

Roland®

# GW-7

## Workstation

## Manual del Propietario

Gracias y felicidades por su elección de la unidad Roland Workstation GW-7

**Antes de usar esta unidad, lea cuidadosamente las secciones tituladas: "USO SEGURO DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (Pág. 2-3; Pág. 4). Estas secciones proporcionan información importante para el uso apropiado de la unidad. Además, para asegurarse de haber adquirido un buen conocimiento de cada característica proporcionada por su nueva unidad, es necesario que lea por completo la Guía de Inicio Rápido, el Manual del Propietario y la Lista de Sonidos. Guarde estos manuales y téngalos a mano como guía de consulta rápida.**



### Convenciones usadas en este Manual

Los botones de funcionamiento están indicados entre corchetes [ ]; P. Ej. [ENTER].

Las páginas de referencia se indican mediante (p. \*\*).

Se utilizan los siguientes símbolos.



Indica una nota importante; lectura necesaria.

Recordatorio sobre determinados ajustes o funciones; lectura opcional.

Indica un consejo o procedimiento útil; lectura opcional.

Información de consulta; lectura opcional.

Explicación de un término; lectura opcional.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL  
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:  
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.  
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.  
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

## USO SEGURO DE LA UNIDAD

### INSTRUCCIONES DE PREVENCIÓN DE FUEGO, SHOCK ELÉCTRICO Y DAÑOS PERSONALES

Sobre los mensajes  AVISO y  ATENCIÓN

 AVISO	Usado en instrucciones de aviso al usuario, de riesgo de muerte o daños personales graves derivados de un uso inapropiado de la unidad.
 ATENCIÓN	<p>Usado en instrucciones de aviso al usuario, de riesgo de daños personales o materiales derivados de un uso inapropiado de la unidad.</p> <p>*Daños materiales referente a daños o perjuicios causados en el hogar, electrodomésticos, mobiliario y mascotas.</p>

Sobre los símbolos

	El símbolo  alerta al usuario sobre instrucciones o avisos importantes. El significado específico en el símbolo viene determinado por el diseño del interior del triángulo. Situado a la izquierda, significa advertencia, precaución o
	El símbolo  alerta al usuario sobre acciones que no deben realizarse. La acción específica prohibida es indicada por el diseño en el interior del círculo. Situado a la izquierda, significa que nunca se debe desmontar la unidad.
	El símbolo  alerta al usuario sobre acciones que debe realizar. La acción específica está indicada en el diseño en el interior del círculo. Situado a la izquierda significa que se debe desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente.

### SIEMPRE TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE

#### AVISO

- Antes de usar esta unidad asegúrese de leer las siguientes instrucciones y el Manual del Propietario.



- No abra ni realice ninguna modificación interna a la unidad ni a su adaptador de corriente.



- No intente reparar la unidad ni sustituir ningún componente de su interior (excepto si este manual le da indicaciones precisas al respecto). Consulte cualquier mantenimiento a su distribuidor, al Servicio técnico Roland más cercano o a un distribuidor Roland autorizado, de los que aparecen en la página "información".



- Nunca use o guarde la unidad en lugares que estén:
- Sujetos a temperatura extremas (p.ej., la luz directa del sol en un vehículo cerrado, cerca de un conducto de calefacción, encima de aparatos que generen calor); o que estén:
- Inundados (p.ej., lavabos, fregaderos, en suelos mojados); o que estén:
- Húmedos; o que estén:
- Expuestos a la lluvia; o que sean:
- Polvorrientos; o que estén:
- Sujetos a altos niveles de vibración.



- Use esta unidad sólamente con un soporte recomendado por Roland.



#### AVISO

- Al usar esta unidad con un soporte recomendado por Roland, asegúrese de que la unidad siempre esté colocada en un lugar estable. Nunca la coloque en estantes que pudiesen ceder ni en superficies inclinadas.



- Use sólo el adaptador AC incluido con la unidad y asegúrese de que el voltaje de línea de la instalación corresponde con el voltaje de entrada especificado en el chasis del adaptador AC. Otros adaptadores de corriente pueden usar una polaridad distinta, o estar diseñados para un voltaje distinto, por tanto su uso puede producir daños, un mal funcionamiento e incluso shock eléctrico.



- Nunca doble ni retuerza el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados encima de este. Ello podría dañar el cable, causando graves daños y cortocircuitos a la unidad.



- Esta unidad, tanto sola como en combinación con un amplificador y auriculares o altavoces puede generar niveles de sonido capaces de causar la pérdida permanente de audición. No use la unidad a volúmenes altos durante períodos prolongados de tiempo, o a un nivel que le resulte incómodo. Si experimentase pérdida de audición o oyera pitidos, debería dejar de usar la unidad inmediatamente y consultar un médico especialista.



## AVISO

- No permita que ningún objeto (p.ej, material inflamable, monedas, agujas); o líquidos de ningún tipo (agua, refrescos, etc.) penetren en la unidad.



- Inmediatamente apague la unidad, desconecte el cable de alimentación y diríjase a su distribuidor , al Servicio Técnico Roland más cercano o a un distribuidor autorizado Roland como los que aparecen en la página "información"Cuando:
  - El cable de alimentación o la toma del enchufe se hayan dañado; o
  - Si apareciera humo o olores inusuales
  - Algún objeto ha caido en la unidad o se ha vertido algún líquido en ésta; o
  - La unidad ha sido expuesta a la lluvia (o de algún modo se ha mojado); o
  - La unidad parece no funcionar normalmente o presenta graves alteraciones en su funcionamiento.



- En hogares con niños pequeños, un adulto debería supervisar la manipulación de la unidad hasta que el niño es capaz de seguir todas las normas esenciales para el correcto funcionamiento de esta.



- Proteja la unidad de impactos fuertes.  
(¡No deje caer la unidad!)



- No permita que el cable de alimentación de la unidad comparta una toma de corriente con un número excesivo de dispositivos. Sea especialmente cuidadoso usando cables de extensión de corriente. La potencia total de los dispositivos conectados al cable de extensión de corriente nunca debe superar el rango de potencia de éste (wattios / amperios). Una sobrecarga puede causar un calentamiento del aislamiento del cable e incluso derretirlo.
- Antes de usar la unidad en un país extranjero consulte a su distribuidor, al Servicio técnico Roland más cercano o a un distribuidor Roland autorizado, de los que aparecen en la página "información".



## ATENCIÓN

- La unidad debe colocarse en un sitio que no interfiera con su adecuada ventilación.



- Use esta unidad sólo con el soporte Roland KS-12. El uso de otros soportes puede provocar inestabilidad en la instalación de la unidad y causar posibles daños.



- Siempre sujeté el cuerpo del enchufe del cable de alimentación, nunca tire del cable, al enchufarlo o desenchufarlo de la unidad o de una toma de corriente.



- Cualquier acumulación de polvo entre el cable de alimentación y la toma de corriente puede causar un aislamiento insuficiente y generar un incendio. Limpie periódicamente el polvo con un trapo seco. Asimismo desconecte el cable de alimentación de la unidad siempre que ésta tenga que permanecer sin ser usada durante un largo periodo de tiempo.



- Try to prevent cords and cables from becoming entangled. Also, all cords and cables should be placed so they are out of the reach of children.



- Procure que los cables no se enreden. Además todos los cables deben colocarse en lugares fuera del alcance de los niños.



- Never handle the AC adaptor body, or its output plugs, with wet hands when plugging into, or unplugging from, an outlet or this unit.



- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas al enchufarlo o desenchufarlo de una toma de corriente o de la unidad.



- Antes de limpiar la unidad, apáguela y desconecte el cable de la salida de corriente.



- Siempre que sospeche de la posibilidad de tormenta eléctrica en su área, desconecte el cable de alimentación de la unidad.



# NOTAS IMPORTANTES

Además de los puntos en la sección “USO SEGURO DE LA UNIDAD” de las páginas, 2 y 3, por favor, lea y siga las siguientes instrucciones:

## Fuente de Alimentación

- No use esta unidad en la misma toma de corriente con otro dispositivo eléctrico que esté controlado por un inversor (como un refrigerador, lavadora, horno microondas o aparato de aire acondicionado), o que contenga un motor. Según el uso del dispositivo eléctrico, el ruido del adaptador de corriente puede causar un mal funcionamiento a esta unidad, o producir ruido audible. Si no es posible usar una toma independiente, conecte un filtro de ruido entre el transformador de corriente y la toma de corriente.
- El adaptador AC empezará a generar calor después de un uso prolongado. Esto es normal y no debe ser motivo de preocupación.
- Antes de conectar esta unidad con otros dispositivos, apágue todas las unidades. Esto ayudará a prevenir un mal funcionamiento y/o daños en altavoces u otros dispositivos.

## Ubicación

- El uso de la unidad cerca de amplificadores de potencia (u otros equipos que contengan grandes transformadores de corriente), puede generar zumbidos. Para solucionar el problema, cambie la orientación de la unidad o colóquela en un lugar lejos de la fuente de interferencia.
- Este dispositivo puede causar interferencias en la recepción de radio o televisión. No use esta unidad en las proximidades de este tipo de receptores.
- Los dispositivos de comunicación inalámbrica, como teléfonos móviles, pueden generar ruido si se utilizan cerca de la unidad. Este ruido podría ocurrir al recibir o realizar una llamada telefónica o durante la conversación. En caso de experimentar este tipo de problemas, coloque sus dispositivos inalámbricos a mayor distancia de esta unidad o simplemente apáguelos.
- No exponga la unidad a la luz directa del sol, ni la coloque cerca de dispositivos que irradién calor, dentro de un vehículo cerrado o sujeto a temperaturas extremas. Además, no permita que la unidad reciba directamente fuentes de luz de dispositivos de iluminación (como una luz de piano o puntos de luz potentes) durante períodos prolongados de tiempo. El calor excesivo puede deformar o dañar los acabados de la unidad.
- Al trasladar la unidad a una ubicación donde la temperatura y/o la humedad sean muy distintas, es posible que se formen gotas de condensación en el interior de la unidad. Si usa la unidad en estas condiciones, puede causarle daños o un mal funcionamiento. Por lo tanto, es recomendable que la unidad permanezca sin uso durante varias horas hasta que la condensación se haya evaporado completamente.
- No permita que ningún objeto permanezca encima del teclado. Ello puede producir un mal funcionamiento, teclas que dejen de producir sonido, etc.

## Mantenimiento

- Para la limpieza de la unidad, use un paño limpio y seco, o ligeramente humedecido con agua. Para eliminar la suciedad importante, use un trapo impregnado con un detergente suave y no abrasivo. Luego asegúrese de secar completamente la unidad con un trapo suave y seco.
- Nunca use benzina, alcohol nidisolventes de ningún tipo para evitar la posible deformación o decoloración de la unidad.

## Repairs and Data

- Please be aware that all data contained in the unit's memory may be lost when the unit is sent for repairs. Important data should always be backed up in another MIDI device (e.g., a sequencer) or on a computer, or written down on paper (when possible). During repairs, due care is taken to avoid the loss of data. However, in certain cases (such as when circuitry related to memory itself is out of order), we regret that it may not be possible to restore the data, and Roland assumes no liability concerning such loss of data.

## Additional Precautions

- Por favor, sea consciente de que todos los datos contenidos en la memoria de la unidad pueden perderse si se somete a mantenimiento. Siempre realice copias de seguridad de los datos importantes en una tarjeta de memoria (memory card), o en papel (cuando sea posible). Durante las reparaciones se toman las máximas precauciones para evitar la pérdida de información. Sin embargo, en ciertos casos (por ejemplo, si la circuitería de la memoria está dañada), lamentamos que no sea posible recuperar los datos perdidos. Roland no asume ninguna responsabilidad sobre la pérdida de dicha información.
- Desafortunadamente, puede resultar imposible recuperar el contenido de los datos almacenados en una tarjeta de memoria, la memoria de la unidad u otro dispositivo, una vez dichos datos se han perdido. Roland Corporation no asume responsabilidad alguna por la pérdida de dichos datos.
- Sea cuidadoso al usar los botones, deslizadores u otros controles de la unidad así como al usar sus jacks y conectores. Una manipulación forzada puede provocar un funcionamiento incorrecto.
- Nunca golpee ni aplique una presión excesiva en la pantalla de la unidad.
- Al conectar o desconectar todos los cables, sujetel conector, nunca tire del cable. De este modo evitará causar cortocircuitos, o dañar los elementos internos del cable.
- Para evitar molestar a sus vecinos, procure mantener el volumen a unos niveles razonables. Puede usar auriculares. De este modo no tiene que preocuparse por molestar las personas de su alrededor (especialmente a altas horas de la noche).
- Cuando necesite transportar la unidad, colóquela en la caja, (incluyendo su almohadillado de origen a ser posible). De no ser posible, necesitará usar material de embalaje equivalente.
- Use solamente el pedal de expresión especificado (EV-5; de venta por separado). Conectar otros pedales de expresión puede causarle un mal funcionamiento y/o daños en la unidad.
- El rango de uso del controlador D Beam se reducirá extremadamente bajo la luz directa del sol. Por favor tenga esto en cuenta si pretende usar la unidad al aire libre.

\* Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.

\* Windows® es conocido oficialmente como: "Sistema operativo Microsoft® Windows®".

\* Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, Inc.

\* MacOS es una marca registrada de Apple Computer, Inc.

\* SmartMedia es una marca registrada de Toshiba Corp.

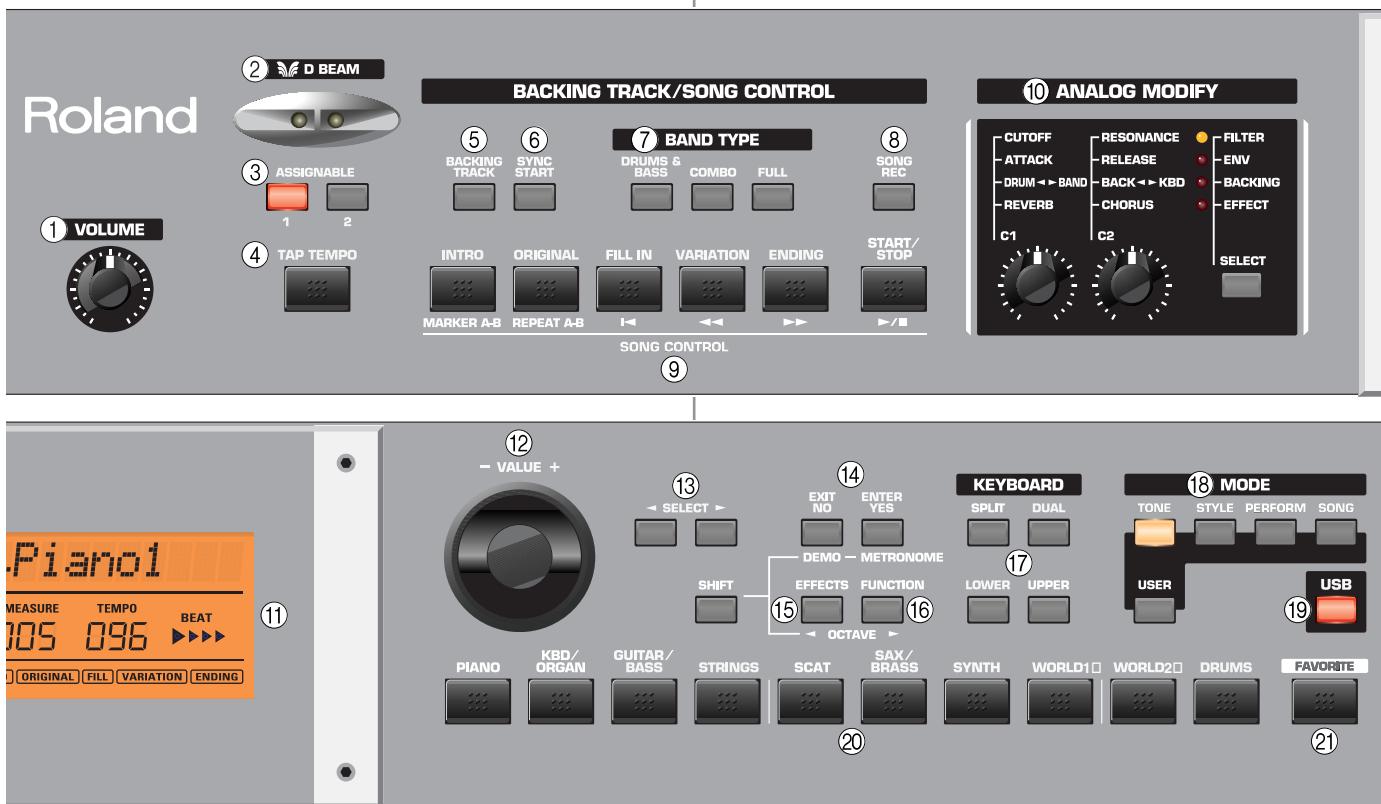
\* Todos los nombres de productos mencionados en este documento son marcas registradas de sus respectivos propietarios.

# Contenido

<b>USO SEGURO DE LAS UNIDAD .....</b>	<b>2</b>
<b>NOTAS IMPORTANTES.....</b>	<b>4</b>
<b>Descripción del Panel .....</b>	<b>6</b>
Panel Frontal.....	6
Panel Posterior.....	7
<b>Introducción.....</b>	<b>8</b>
Sobre la unidad GW-7 .....	8
Realizar conexiones.....	8
Conectar equipo externo, pedales, e interruptores .....	8
Conectar el adaptador AC .....	9
Encendido y apagado de la unidad.....	9
Encender la unidad .....	9
Apagar la unidad .....	9
Ajustar el contraste de la pantalla .....	9
Escuchar la Canción de Demostración.....	9
Interpretar desde el teclado (Keyboard Mode).....	9
Usar el Modo Principal (Main Mode).....	9
Usar el Modo Split .....	10
Usar el Modo Dual.....	10
Usar el Metrónomo .....	10
Recuperar los ajustes de fábrica de la unidad GW-7 .....	10
Inicializar User Style y User Song Memory .....	10
<b>Funciones del Modo Keyboard .....</b>	<b>11</b>
Seleccionar el sonido para el Modo Keyboard .....	11
Seleccionar un sonido.....	11
Usar la Función Favorite Tone .....	11
Registrar un sonido favorito.....	11
Seleccionar un sonido favorito .....	11
Sonidos de batería y efectos de sonido (SFX).....	11
Kits de ritmo .....	11
Efectos de Sonido (SFX) .....	11
Ajustes de Octava.....	11
Editar un sonido .....	12
Editar un sonido en detalle .....	12
Guardar un sonido .....	12
Otras funciones.....	13
Usar la unidad GW-7 como un controlador de teclado MIDI .....	13
<b>Interpretar con un acompañamiento (Backing) ..</b>	<b>14</b>
Reproducir un acompañamiento .....	14
Cambiar el conjunto de acompañamiento.....	14
Ajustar el equilibrio de Volumen .....	14
Ajustar el Tempo .....	14
Sync Start.....	14
Detener el acompañamiento.....	14
Seleccionar un estilo musical.....	15
Añadir estilos musicales .....	15
Eliminar un estilo musical .....	15
Otras funciones relacionadas con los estilos musicales.....	15
<b>Funciones de interpretación y efectos....</b>	<b>16</b>
Funciones de interpretación .....	16
Controlador D Beam.....	16
Pitch Bend y Modulation .....	17
Pedal Assignable .....	17
Usar interpretaciones de fábrica (Preset Performances).....	17
Seleccionar una interpretación (Performance).....	17
Editar una interpretación (Performance).....	17
Guardar una interpretación (Performance).....	17
Parámetros Performance.....	18
Usar efectos.....	19
Ajustar el nivel de Reverb o Chorus .....	19
Editar los efectos .....	19
Lista de multi-efectos .....	20
<b>Funciones de Canción .....</b>	<b>21</b>
Grabar una canción .....	21
Modo de grabación "All" .....	21
Modo de grabación "Keyboard" .....	21
Modo de grabación "Single" .....	21
Grabación "Punch-In / Out" .....	22
Grabar una nueva canción (después de grabar una canción)....	22
Guardar una canción.....	22
Eliminar una canción .....	22
Seleccionar y reproducir una canción.....	23
Mover la posición de reproducción de una canción.....	23
Reproducción Minus-One .....	23
<b>Funciones USB y System .....</b>	<b>24</b>
Transferencia de archivos vía USB.....	24
Finalizar la conexión USB entre la unidad GW-7 y su ordenador....	24
Ajustes de sistema .....	24
Funciones de los parámetros System .....	25
<b>Funciones MIDI .....</b>	<b>26</b>
Canales MIDI.....	26
Parámetros MIDI .....	26
Función Bulk Dump .....	27
Función Bulk Load .....	27
Usar la unidad GW-7 como un módulo de sonido MIDI.....	27
<b>solución de problemas .....</b>	<b>28</b>
La unidad no se enciende .....	28
No hay sonido desde la unidad GW-7 .....	28
No hay sonido de una parte específica.....	28
No hay sonido del dispositivo MIDI conectado .....	28
No hay sonido en un rango específico de afinaciones .....	28
No se aplicarán efectos .....	28
El efecto suena mal .....	28
No se produce Pitch Bend al mover la palanca Pitch Bend .....	28
Cada vez que interprete una nota, el sonido alternará de izquierda a derecha .....	28
El sonido está distorsionado .....	29
La afinación es incorrecta .....	29
Las notas se interrumpen .....	29
<b>Lista de sonidos .....</b>	<b>30</b>
<b>Kits de ritmo.....</b>	<b>35</b>
<b>Estilos Musicales.....</b>	<b>40</b>
<b>Función Chord Intelligence (Ajustes "MODE 1")....</b>	<b>41</b>
<b>Especificaciones .....</b>	<b>44</b>
<b>Índice .....</b>	<b>45</b>

# Descripción del panel

## Front Panel



### 1. Conmutador VOLUME

Este conmutador controla el volumen global de la unidad GW-7.

### 2. Controlador D Beam

Puede usar este controlador simplemente deslizando la mano por encima. (Pág. 16)

### 3. Botones ASSIGNABLE

Puede usar estos botones para activar/desactivar el controlador D Beam, o para seleccionar la Función D Beam (Pág. 16)

### 4. Botón TAP TEMPO

Puede usar este botón para ajustar el tempo. (Pág. 14)

### 5. Botón BACKING TRACK

Pulse este botón para reproducir la pista de acompañamiento. (Pág. 14)

### 6. Botón SYNC START

Este botón activará la Función Sync Start. (Pág. 14)

### 7. Botones BAND TYPE

Estos botones permiten cambiar el conjunto de acompañamiento, o usar la Función Minus-one. (Pág. 14, Pág. 23)

### 8. Botón SONG REC

Pulse este botón para grabar una canción. (Pág. 21)

### 9. Botones SONG CONTROL

Úselos para reproducir el acompañamiento o la canción. (Pág. 14, Pág. 23)

### 10. Sección ANALOG MODIFY

Gire los conmutadores C1/C2 para controlar las funciones seleccionadas, pulsando el botón SELECT. (Pág. 12, Pág. 14, Pág. 25)

### 11. Pantalla

Muestra información diversa según las operaciones que realice.

### 12. Dial VALUE

Úselo para editar el valor de los parámetros (ajustes) en pantalla.

### 13. Botones SELECT ([◀][▶])

Úselos para desplazarse por distintas páginas de pantalla, categorías de sonidos, o estilos musicales.

### 14. Botones EXIT (NO)/ENTER (YES)

Púlselos para dar las órdenes "Cancel" (EXIT) o "OK" (ENTER) en pantallas que le soliciten este tipo de selecciones.

Para escuchar las Canciones de Demostración, mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [EXIT]. (Pág. 9)

Para usar el metrófono, mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [ENTER]. (Pág. 10)

### 15. Botón EFFECTS

Este botón le permitirá realizar los ajustes de efectos. (Pág. 19)

Para disminuir la afinación del teclado en pasos de octava, mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [EFFECTS]. (Pág. 11)

### 16. Botón FUNCTION

Este botón le situará en la pantalla de ajustes para varios parámetros.

Para aumentar la afinación del teclado en pasos de una octava, mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [FUNCTION]. (Pág. 11)

### 17. Sección KEYBOARD

Use estos botones para cambiar el modo de funcionamiento del teclado. (Pág. 9, Pág. 11)

### 18. Sección MODE

Use estos botones para cambiar entre *Tone*, *Style*, *Performance*, y Modos *Song*.

### 19. Botón USB

La unidad GW-7 puede intercambiar datos de estilos musicales o archivos de canciones con su ordenador vía una conexión USB. (Pág. 24)

### 20. [PIANO]–[DRUMS]

Use estos botones para seleccionar sonidos por categorías (Pág. 9–11)

### 21. Botón FAVORITE

Use este botón para acceder a los sonidos favoritos. (Pág. 11)

### 22. Palanca Bender/Modulation

Es posible aumentar o disminuir la afinación mediante esta palanca a izquierda o derecha. Pulse la palanca lejos de usted para aplicar modulación (normalmente *vibrato*) al sonido. (Pág. 17)



## Panel Posterior



### 1. Conector USB

Use un cable USB para conectar la unidad GW-7 con su ordenador vía este conector. (Pág. 24)

### 2. Conectores MIDI OUT/IN

Conecte dispositivos MIDI a estos conectores. (Pág. 26)

### 3. Jack CONTROL PEDAL

Conecte un pedal de disparo disponible por separado (*Roland DP Series*), una pedalera de control independiente (*BOSS FS-5U*) o un pedal de expresión (*Roland EV-5*) a este jack. (Pág. 8, Pág. 17)

### 4. Jack HOLD PEDAL

Conecte un pedal de disparo a este jack (*Roland DP Series*) disponible por separado. (Pág. 8)

### 5. Jacks OUTPUT R/L (MONO)

Conecte su pletina de cassette, etapa de potencia, amplificador de audio, amplificador de teclado, altavoces autoamplificados, etc., a estos jacks. (Pág. 8)

### 6. Jack PHONES

Conecte unos auriculares, de venta por separado, a este jack. La salida de sonido se efectuará desde los jacks OUTPUT incluso si conecta auriculares.

### 7. Enganche del cable

Úselo para asegurar el cable del adaptador de corriente (Pág. 9)

### 8. Jack DC IN

Conecte aquí el adaptador de corriente incluido. (Pág. 9)

### 9. Interruptor POWER

Enciende/apaga la unidad (on/off). (Pág. 9)



CE  
MODEL  
SER. NO.

Roland G

MADE IN CHI

# Introducción

## Sobre la unidad GW-7

### TERM

Qué es un **Tone**? (Pág. 11)

En la unidad GW-7, cada uno de los sonidos que se reproduce, se denomina "Tone". Usando la analogía de una orquesta, cada Tone correspondería a un instrumento interpretado por uno de los músicos. Los ajustes de parámetros como efectos y filtros también están incluidos en un Tone.

### TERM

Qué es **Backing**? (Pág. 14)

"Backing" se refiere a la Función de acompañamiento automático de la unidad GW-7.

### TERM

Qué es un **Music Style**? (Pág. 15)

Un "Music Style" es una plantilla musical usada por un acompañamiento (*Backing*). La unidad GW-7 contiene gran variedad de estilos musicales, como *rock*, *dance*, *Latin*, y *jazz*. Conectar la unidad GW-7 vía USB con su ordenador le permitirá añadir datos de estilo musical. (Pág. 24)

### NOTE

No es posible crear estilos musicales desde la unidad GW-7; Es necesario usar los estilos musicales integrados proporcionados por la unidad GW-7, o cargar datos de estilo disponibles comercialmente.

### TERM

Qué es una **Performance**? (Pág. 16)

Una "Performance" es un grupo de ajustes que especifican el sonido y el estilo, el Modo del teclado, y otros parámetros.

### TERM

Qué se considera canción o **Song** en la unidad GW-7? (Pág. 21) La unidad GW-7 contiene un grabador de 16-pistas, que le permitirá usar la música que usted grabe. También es posible añadir una pista de acompañamiento a sus interpretaciones de teclado, y guardar el resultado como una canción. También es posible cargar datos de canciones desde un ordenador conectado a la unidad GW-7 vía USB. (Pág. 24)

## Realizar conexiones

### NOTE

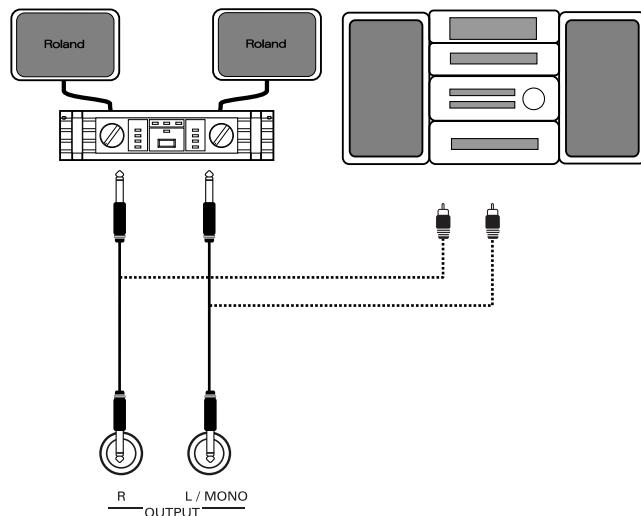
Para evitar un mal funcionamiento o daños en altavoces y otros dispositivos, siempre baje el volumen, y apague todos los dispositivos antes de realizar cualquier conexión.

### Conectar dispositivos externos, pedales, e interruptores

### Conectar dispositivos externos

Es posible grabar sus propias interpretaciones (o una canción grabada en la unidad GW-7) en una cinta de cassette u otro dispositivo de grabación de audio. Conecte los jackes **OUTPUT** del panel trasero de la unidad GW-7 con los jackes de entrada de su dispositivo externo.

Pletina de Cassette, etapa de potencia, amplificador de audio, amplificador de teclado, sistema de monitores o altavoces autoamplificados, etc.



### Conectar un pedal de disparo

### NOTE

Deberá apagar la unidad GW-7 antes de conectar un pedal / pedal de disparo.

Conecte un pedal de disparo disponible por separado (Roland DP Series) al jack del pedal **HOLD PEDAL** del panel posterior. usted podrá usar este pedal de disparo para que las notas continúen sonando incluso después de retirar sus manos del teclado.

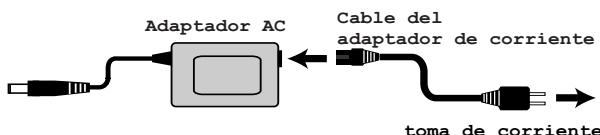
Conecte un pedal de disparo disponible por separado (Roland DP Series), una pedalera disponible por separado (Boss FS-5U) o un pedal de expresión disponible por separado (Roland EV-5) al jack del panel posterior **CONTROL PEDAL**. Puede usar este controlador para controlar varias funciones que usted asigne. (Pág. 25)

### NOTE

Use sólamente el pedal de expresión especificado (EV-5; de venta por separado). Si conecta otros pedales de expresión, puede causar un mal funcionamiento o daños en la unidad.

## Conectar el adaptador AC

- Retire la unidad GW-7 de su embalaje original, y colóquela en una superficie horizontal.
- Conecte el cable del adaptador de corriente incluido al adaptador AC.



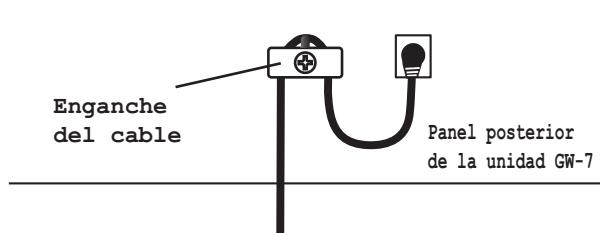
### MEMO

Dependiendo de su país, el adaptador de corriente incluido puede ser distinto al que aparece en la ilustración. En este caso, omita el paso 2 y proceda.

- Conecte el adaptador de corriente al jack DC IN jack del panel posterior de la unidad GW-7, y luego conecte el adaptador de corriente a una toma eléctrica.

### NOTE

Para evitar interrupciones de corriente en su unidad (en caso de desconexión accidental), y para evitar que el adaptador de corriente reciba un estrés excesivo, utilice el enganche para fijar el cable, como se muestra en la figura.



## Encendido y apagado de la unidad

### Encender la unidad

#### NOTE

Una vez completadas las conexiones, encienda los dispositivos en el orden especificado. Un encendido en el orden incorrecto puede provocar un mal funcionamiento y/o daños en altavoces y otros dispositivos.

- Antes de encender la unidad, coloque el interruptor VOLUME en el extremo izquierdo para reducir completamente el volumen.
- Para encender la unidad pulse el botón POWER del panel posterior.

#### NOTE

Esta unidad está equipada con un circuito de protección. Es necesario un breve intervalo de tiempo (unos segundos) después del encendido, antes de que la unidad funcione con total normalidad.

#### NOTE

Si la unidad GW-7 está conectada a un amplificador de teclado o a un amplificador de audio, encienda primero la unidad GW-7 y a continuación el resto de dispositivos.

- Gire el interruptor VOLUME para ajustar el volumen de la unidad GW-7.

## Apagar la unidad

- Pulse el interruptor POWER de nuevo para apagar la unidad.

#### NOTE

Si la unidad GW-7 está conectada a un amplificador de teclado o a un amplificador de audio, apáguelos en primer lugar. Luego puede apagar la unidad GW-7.

## Ajustar el contraste de la pantalla

Mantenga pulsado [FUNCTION] y gire el dial VALUE.

## Escuchar la Canción de Demostración

- Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [EXIT] (DEMO). La pantalla indicará "DEMO PLAY".

- Pulse [START/STOP] para iniciar la reproducción.

- Pulse [START/STOP] para detener la reproducción de la canción de demostración.

- Pulse [EXIT] para volver a la pantalla anterior.

#### NOTE

Todos los derechos reservados. El uso no autorizado de este material con propósitos que no sean privados o de disfrute personal, constituye una violación de la ley.

#### NOTE

No se reproducirá ningún dato musical de las Canciones de Demostración desde la toma MIDI OUT.

## Interpretar desde el teclado (Keyboard Mode)

Inmediatamente después de encender la unidad GW-7, usted podrá usar todo el teclado para interpretar sonido de piano. El teclado de la unidad GW-7 puede funcionar en uno de los siguientes modos.

<b>MAIN</b>	Todo el teclado genera un mismo sonido.
<b>SPLIT</b>	La región a la izquierda del punto de división ( <i>split point</i> ) se convierte en <b>Lower Part</b> (registro grave), mientras que la región de la derecha será la <b>Upper Part</b> (registro agudo). Cada parte generará un sonido distinto al pulsar el teclado.
<b>DUAL</b>	El teclado generará 2 sonidos simultáneamente.

## Usar el Modo Principal (Main Mode)

- Encienda la unidad como se describe en "Encender la unidad". Seleccionará un sonido de piano.

- Seleccione un sonido.

- Pulse MODE [TONE]. El botón se encenderá.
- Gire el dial VALUE para pasar por todos los sonidos uno tras otro. Alternativamente, podrá pulsar uno de los diez botones [PIANO]–[DRUMS] para seleccionar un sonido por categorías.

#### cf.

Consulte la Pág. 11 para más información.

## Introducción

### 3. Interprete en el teclado.

Gire el conmutador VOLUME para ajustar el volumen.

## Usar el modo Split

### 1. Si desea interpretar sonidos distintos con cada mano, pulse KEYBOARD [SPLIT] para que se encienda el botón.

#### MEMO

El sonido seleccionado en Modo Main (P.Ej., cuando [SPLIT] y [DUAL] estén apagados) será el sonido para la parte *Upper*.

### 2. Seleccione un sonido diferente para cada Parte.

1. Para seleccionar un sonido para la parte *Upper*, pulse [UPPER] para que se encienda el botón. Para seleccionar el sonido para la parte *Lower*, pulse [LOWER] para que se encienda el botón.
2. Gire el dial VALUE para pasar por los sonidos uno por uno. Alternativamente podrá pulsar uno de los diez botones [PIANO]–[DRUMS] para seleccionar un sonido por categorías.

### 3. Interprete en el teclado.

Gire el conmutador VOLUME para ajustar el volumen.

#### MEMO

El punto de división (*Split Point*) se ajustará en la nota D4 (nota número 60).

#### MEMO

En modo Split, se aplicará automáticamente el ajuste de octavas óptimo para cada sonido.

#### TIP

Si pulsa y mantiene pulsado [SPLIT] (durante 2 segundos aproximadamente), aparecerá la pantalla de ajuste del punto de división. Puede girar el dial VALUE para cambiarlo. Al finalizar pulse [EXIT].

#### TIP

Si usted pulsa y mantiene pulsado [UPPER] o [LOWER] (durante dos segundos), aparecerá la pantalla de ajuste de volumen de cada parte. Puede girar el dial VALUE para ajustar el volumen de cada parte. Cuando haya finalizado, pulse [EXIT].

#### NOTE

No es posible seleccionar un sonido de kit de ritmo para la parte Lower.

## Usar el Modo Dual

### 1. Si desea interpretar dos sonidos simultáneamente, pulse KEYBOARD [DUAL] para que el botón se encienda.

### 2. Seleccione dos sonidos.

1. Para cambiar el sonido seleccionar en Modo Principal (*Main mode*), pulse UPPER para que el botón se encienda. Para cambiar el segundo sonido que deseé superponer con el primero, pulse [LOWER] para que se encienda el botón.
2. Gire el dial VALUE para pasar por los sonidos uno a uno. Alternativamente puede pulsar uno de los diez botones [PIANO]–[DRUMS] para seleccionar un sonido por categorías.

### 3. Interprete en el teclado.

Gire el conmutador VOLUME para ajustar el volumen.

#### TIP

Si pulsa y mantiene pulsado [UPPER] o [LOWER] (durante unos 2 segundos), aparecerá la pantalla de ajuste de volumen de

cada parte. Es posible girar el dial VALUE para ajustar el volumen de cada parte. Al finalizar, pulse [EXIT].

#### NOTE

No es posible seleccionar un sonido de kit de ritmo como segundo sonido.

## Usar el metrónomo

Al practicar una nueva canción, es conveniente usar el metrónomo.

1. Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [ENTER] (METRONOME). Aparecerá la pantalla de ajuste del metrónomo, y el metrónomo empezará a sonar.
2. Use SELECT [◀][▶] y gire el dial VALUE para especificar el tipo de compás y el volumen del metrónomo.
3. Para detener el metrónomo, mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [ENTER] (METRONOME).

## Recuperar los ajustes de fábrica de la unidad GW-7

### 1. Pulse [FUNCTION].

2. Use SELECT [◀][▶] para que la pantalla indique "Utility?", y luego pulse [ENTER].
3. Use SELECT [◀][▶] para que la pantalla indique "Factory Reset?"
4. Pulse [ENTER]. En pantalla aparecerá el mensaje "Sure?"
5. Pulse [ENTER] para que la unidad GW-7 recupere su estado de origen.

En cambio si pulsa [EXIT], la unidad volverá a la pantalla anterior y no se ejecutará la Función Initialize. Una vez completado el proceso aparecerá la pantalla anterior.

#### MEMO

Recuperar los ajustes de fábrica devolverá a su estado anterior los ajustes System, User Tone, y User Performance.

## Inicializar User Style y User Song Memory

### 1. Pulse [FUNCTION].

2. Use SELECT [◀][▶] para que la pantalla indique "Utility?", y luego pulse [ENTER].
  3. Use SELECT [◀][▶] para que la pantalla indique "Init IntDRV?"
  4. Pulse [ENTER]. La pantalla le pedirá confirmación?
  5. Pulse [ENTER] para inicializar los ajustes.
- Si pulsa [EXIT], la unidad volverá a la pantalla anterior y la Función Initialize no se ejecutará.
- Una vez completada la inicialización, aparecerá de nuevo la pantalla anterior.

# Funciones del Modo Keyboard

## Seleccionar el sonido para el Modo Keyboard

La unidad GW-7 contiene 657 sonidos distintos. Es posible usar estos sonidos en los 3 modos del teclado (*Main, Split, Dual*) (Pág. 9).

### Seleccionar un sonido

#### 1. Pulse MODE [TONE] para que el botón se encienda.

Las posiciones *Tone memory* están organizadas del modo siguiente.

Número	Tipo	Explicación
P001–P657	Preset	Sonidos integrados en la unidad GW-7. No pueden sobreescribirse.
U001–U144	User	Es posible usar las posiciones de la memoria para almacenar los sonidos que haya editado. Para cambiar a sonidos de usuario ( <i>User</i> ), pulse [USER] para que el botón se encienda. Para retroceder a los sonidos de fábrica ( <i>Preset</i> ), pulse [USER] una vez más para desactivar la iluminación. * U129–U144 son sólo para Kits de Ritmo.

#### 2. Gire el dial VALUE para pasar por los sonidos uno a uno. Alternativamente, podrá pulsar uno de los diez botones [PIANO]–[DRUMS] para seleccionar un sonido por categorías.

#### TIP

Es posible usar SELECT [◀][▶] para pasar por las categorías una por una.

#### TIP

Si una vez seleccionado un sonido de fábrica (*Preset*), pulsa y mantiene pulsado (durante unos 2 segundos) la categoría en que se registrará un sonido, este quedará seleccionado en primer lugar cuando vuelva a pulsar el mismo botón. (Puede usar esta función con sonidos de usuario).

#### MEMO

En Modo *Split* o *Dual*, es posible seleccionar dos sonidos independientemente. (Pág. 10)

#### MEMO

Al encender [BACKING TRACK], la región izquierda del teclado reproducirá un sonido de cuerda y un sonido de acorde de con notas graves. Si no desea usar esta combinación de sonidos, pulse [BACKING TRACK] y la iluminación se apagará.

## Usar la Función Favorite Tone

#### TERM

La Función “**Favorite Tone**” le permite registrar diez sonidos en cada de los diez botones de categorías [PIANO]–[DRUMS], independientemente de la categoría de cada sonido, de si se trata de un sonido de fábrica (*Preset*) o de usuario (*User*). Por ejemplo, si registra los sonidos que utiliza más amenudo, podrá seleccionarlos rápidamente en una situación de interpretación en directo.

## Registrar un sonido favorito

Después de seleccionar un sonido, mantenga pulsado [FAVORITE] y pulse el botón de la categoría (uno de los diez botones [PIANO]–[DRUMS]) en que deseé registrar el sonido.

## Seleccionar un sonido favorito

Pulse [FAVORITE] para que los botones se enciendan, y pulse el botón de categoría (uno de los diez botones [PIANO]–[DRUMS]) en que haya registrado el sonido elegido.

## Sonidos de batería y efectos de sonido (SFX)

### Kits de Ritmo

Los últimos 51 sonidos (P607–P657) se denominan “drum sets” o Kits de Ritmo. Cuando seleccione un kit de ritmo, se asignará un sonido distinto a cada nota del teclado. Por ejemplo, la tecla situada en el extremo izquierdo reproducirá un sonido de bombo, y el resto de teclas, reproducirán sonidos de caja u otros sonidos de percusión. Un Kit de Ritmo (*drum set*) es una colección de diecinueve o más sonidos, cada uno asignado a una tecla distinta.

#### NOTE

No es posible seleccionar un Kit de ritmo para la parte grave del Modo *Split*, ni tampoco como segundo sonido en Modo *Dual*.

## Efectos de sonido (SFX)

La unidad GW-7 contiene efectos de sonido, batería y percusión (P543–P606), y es posible asignar uno de ellos al teclado para interpretar una melodía. La unidad permite su uso en todo el teclado en los Modos *Main, Split*, o *Dual*.

#### TIP

Si está usando el Modo *Split*, probablemente deseará seleccionar el punto de división en la nota **Do6** si desea interpretar un efecto de sonido o un sonido de percusión con su mano derecha, o con la nota **Do3** si está usando su mano izquierda.

## Ajustes de octava

Puede desplazar la afinación de un sonido un tono agudo o grave en pasos de una octava, en un rango máximo de cuatro octavas agudas o graves.

**Mantenga pulsado [SHIFT] y use OCTAVE [◀][▶].**

### En Modo Split

Si [UPPER] está encendido, mantenga pulsado [SHIFT] y use OCTAVE [◀][▶] para cambiar el ajuste de octavas de la parte Upper.

Si [LOWER] está encendido, esta operación cambiará el ajuste de octavas para la parte Lower.

### Modo Dual

Si [UPPER] está encendido, mantenga pulsado [SHIFT] y use OCTAVE [◀][▶] para cambiar el ajuste de octavas del primer sonido.

Si LOWER está encendido, esta operación cambiará el ajuste de octavas del segundo sonido.

## Funciones del Modo Keyboard

### Editar un sonido

Puede girar los commutadores C1/C2 para editar el sonido seleccionado (incluyendo sonidos de Kits de Ritmo). Después de editar un sonido, guárdelo en la Memoria de Usuario. Por ejemplo, si los botones KEYBOARD [SPLIT] y [UPPER] están encendidos, el siguiente procedimiento editará el sonido de la parte superior del modo *Split*.

1. Pulse ANALOG MODIFY [SELECT] para que FILTER se encienda.
2. Gire el commutador C1 para ajustar CUTOFF, o gire el commutador C2 para ajustar RESONANCE.

CUTOFF	Especifica la frecuencia de corte en que el filtro empezará a actuar a los componentes espectrales de la frecuencia del sonido. Gire el commutador hacia la derecha para dar brillo al sonido, o hacia la izquierda para oscurecerlo.
RESONANCE	Potencia el sonido en la región de la frecuencia de corte, añadiendo un carácter distintivo al sonido. Gire el commutador hacia la derecha para reforzar este carácter, o hacia la izquierda para reducirlo.

3. Pulse ANALOG MODIFY [SELECT] para que ENV se encienda.
4. Gire el commutador C1 para ajustar ATTACK, o gire el commutador C2 para ajustar RELEASE.

Estos parámetros afecta el modo en que el volumen cambia entre el momento en que se pulsa una tecla y que se libera.

ATTACK	Ajusta el tiempo de ataque (tiempo desde que usted pulsa una tecla hasta que el sonido alcanza su máximo volumen). Gire el commutador hacia la derecha para aumentar el tiempo de ataque, o hacia la izquierda para reducirlo.
RELEASE	Ajusta el tiempo de liberación ( <i>release time</i> ) (tiempo desde que suelta una tecla hasta que el sonido desaparece). Gire el commutador hacia la derecha para aumentar el tiempo release, o hacia la izquierda para reducirlo.

### Editar un sonido en detalle

Es posible editar el sonido seleccionado (incluyendo los sonidos de kit de ritmo) con mayor precisión. Después de editar un sonido, puede guardarlo en la Memoria de Usuario.

1. Pulse [FUNCTION].
2. Use SELECT [◀][▶] para que la pantalla indique "Edit Tone?"
3. Pulse [ENTER]. Si pulsa [EXIT], la unidad volverá a la pantalla anterior.
4. Use SELECT [◀][▶] para seleccionar un parámetro, y gire el dial VALUE para ajustar el valor del parámetro.

Parámetro	Rango	Explicación
Tone Volume	0–127	Ajusta el volumen del sonido.
Porta Sw	OFF, ON	Especifica si <i>portamento</i> (ver el glosario en el lateral de la página) se aplicará (ON) o no (OFF).

Parámetro	Rango	Explicación
Porta Time	0–127	Ajusta la velocidad en que la afinación cambiará al usar <i>portamento</i> . Ajustes mayores aumentarán el tiempo por encima del que la afinación cambiará a la siguiente nota.
Cutoff	-64–+63	Descripción de CUTOFF en la columna izquierda de esta página.
Resonance	-64–+63	Descripción de RESONANCE en la columna izquierda de esta página.
Attack Time	-64–+63	Descripción de ATTACK en la columna izquierda de esta página.
Decay Time	-64–+63	Ajusta el tiempo de atenuación ( <i>decay time</i> ) desde que el ataque ha finalizado hasta que el volumen alcanza el nivel mientras usted pulsa la tecla). Valores mayores aumentarán el tiempo de atenuación.
Release Time	-64–+63	Descripción de RELEASE en la columna izquierda de esta página.
Vib Rate	-64–+63	Ajusta la velocidad de modulación del <i>vibrato</i> (ver glosario en la parte inferior). Ajustes mayores producirán un vibrato más rápido.
Vib Depth	-64–+63	Ajusta la profundidad de modulación ( <i>modulation depth</i> ) del <i>vibrato</i> . Ajustes mayores producirán un vibrato más intenso.
Vib Delay	-64–+63	Ajusta el tiempo hasta que empieza el <i>vibrato</i> . Ajustes mayores producirán un <i>delay</i> más largo hasta que empieza el <i>vibrato</i> .

#### TERM

**Portamento** es un efecto que cambia suavemente la afinación de una nota a la nota siguiente.

#### TERM

**Vibrato** es un efecto que utiliza un LFO (Oscilador de Baja Frecuencia) para variar cíclicamente la afinación.

### Guardar un Sonido

Una vez editado el sonido seleccionado (incluyendo los sonidos de kit de ritmo), este procedimiento le permitirá guardarlo en la memoria de usuario.

1. Pulse [FUNCTION].
2. Use SELECT [◀][▶] para que la pantalla indique "Write Tone?"
3. Pulse [ENTER]; la pantalla indicará "Tone Num: U001."
4. Gire el dial VALUE para seleccionar una destino para guardar (U001–U144). Luego pulse [ENTER].
5. Introduzca un nombre para el sonido de usuario. Use SELECT [◀][▶] para mover el cursor, y gire el dial VALUE para cambiar los caracteres.
6. Pulse [ENTER]; la pantalla indicará "Write Sure?"
7. Pulse [ENTER] para escribir el sonido editado en la memoria de usuario. Si pulsa [EXIT], la unidad volverá a la pantalla anterior sin guardar el sonido en memoria.

# Otras funciones



Keyboard Velocity (Pág. 18)



Master Tune (Pág. 25)



Volume (Pág. 18)



Transpose (Pág. 25)



Chord Mode (Pág. 18)

## Usar la unidad GW-7 como un controlador de teclado MIDI

Es posible cambiar el **Canal MIDI (MIDI channel)** transmitido por el teclado. Esto resulta útil si usa la unidad GW-7 con un ordenador secuenciador o módulo de sonido externos.

1. Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse MODE [SONG] para que el botón se encienda. La pantalla indicará “Kbd Ch:1.”
2. Gire el dial [VALUE] para cambiar el ajuste (1–16).
3. Pulse SELECT [▶]; la pantalla indicará “Local Ctrl: OFF.” Esto le permitirá cambiar el ajuste Local Control (Pág. 26).
4. Pulse SELECT [◀] para volver a la pantalla keyboard channel.

# Interpretar con un acompañamiento (Backing)

## Reproducir un acompañamiento

### 1. Pulse [BACKING TRACK] para que el botón se encienda.

Al interpretar en el área izquierda del teclado, escuchará un sonido de cuerda y de acordes graves.

#### (MEMO)

En este punto, el punto de división de la pantalla se ajustará en **Do4** (número de nota **60**).

#### (TIP)

Si pulsa y mantiene pulsado [SPLIT] (durante aproximadamente dos segundos), la pantalla de ajuste del punto de división (*split point*) aparecerá. Gire el dial VALUE para cambiar la posición del punto de división. Cuando haya finalizado, pulse [EXIT].

### 2. Pulse [START/STOP]; el acompañamiento iniciará la reproducción.

#### (MEMO)

Si [BACKING TRACK] está apagado, pulse [START/STOP] y se iniciará la reproducción de la batería.

### 3. Use su mano izquierda para interpretar un acorde (o una sola nota).

### 4. Si interpreta un acorde distinto (o una sola nota), la tecla de acompañamiento cambiará.

### 5. Use los siguientes botones para seleccionar un patrón distinto para el estilo de música seleccionado.

<b>INTRO</b>	Patrón de acompañamiento adecuado como introducción.
<b>ORIGINAL</b>	Simple patrón de acompañamiento.
<b>FILL IN</b>	Patrón de acompañamiento usado al crear una transición de una parte ORIGINAL a una VARIACIÓN.
<b>VARIATION</b>	Patrón de acompañamiento con mayor intensidad, ideal para usarse durante un cambio.
<b>ENDING</b>	Cuando deseé detener la reproducción puede pulsar este botón en lugar del botón [START/STOP]; la reproducción se detendrá y a continuación finalizará el acompañamiento.

#### (MEMO)

El nombre del acorde aparece en la parte de acompañamiento de la pantalla.

Use su mano izquierda para el acorde de acompañamiento, y su mano derecha para interpretar la melodía.

## Cambiar el conjunto de acompañamiento

Es posible pulsar los siguientes botones BAND TYPE para cambiar el tipo de (*ensemble*) que reproducirá el acompañamiento.

<b>DRUMS &amp; BASS</b>	Patrones simples de acompañamiento. Líneas de bajo y batería.
<b>COMBO</b>	Patrones de acompañamiento interpretados por una banda con diversos sonidos de instrumentos.
<b>FULL</b>	Patrones de acompañamiento con un arreglo completo de múltiples instrumentos.

Al encender la unidad, "FULL" es seleccionado.

## Ajustar el equilibrio de volumen

### Mezcla entre la parte de batería y el resto de partes

1. Pulse ANALOG MODIFY [SELECT] para que BACKING se encienda.
2. Gire el conmutador C1 (DRUM ▲▼ BAND) para ajustar el equilibrio de volumen entre la parte de batería y el resto de partes. Gire el conmutador hacia la izquierda para que el volumen de la batería aumente.

### Equilibrio de Volumen entre el sonido de acompañamiento y el teclado

1. Pulse ANALOG MODIFY [SELECT] para que BACKING se ilumine.
2. Gire el conmutador C2 (BACK ▲▼ KBD) para ajustar el equilibrio de volumen entre en acompañamiento y su interpretación en el teclado.

Gire el conmutador hacia la izquierda para que el acompañamiento aumente de volumen.

#### (TIP)

Si desea ajustar el volumen global de la unidad GW-7, gire el conmutador VOLUME.

## Ajustar el Tempo

### 1. Pulse [TAP TEMPO].

Aparecerá la pantalla *tempo setting*.

### 2. Gire el dial VALUE para ajustar el tempo.

#### (TIP)

También es posible especificar el tempo pulsando [TAP TEMPO] tres o más veces en el intervalo de tiempo que desee.

#### (TIP)

Para volver al tempo original, mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [TAP TEMPO].

### 3. Pulse [EXIT] para volver a la pantalla anterior.

## Sync Start

### 1. Pulse [SYNC START] para que el botón se encienda.

#### (TERM)

**Sync Start** es una Función que inicia la reproducción del acompañamiento de forma automática cuando usted interpreta una nota a la izquierda del punto de división. Esto resulta apropiado cuando desee que el acompañamiento empiece en un momento determinado en que usted interpreta, por ejemplo, un acorde con su mano izquierda.

#### (TIP)

Para anular este ajuste, pulse [SYNC START]. El botón se apagará.

## Detener el acompañamiento

1. Pulse [START/STOP] de nuevo para que el acompañamiento se detenga.

**TIP**

Si pulsa [ENDING], la frase final se reproducirá y el acompañamiento se detendrá.

## Seleccionar un estilo musical

Organización de las posiciones *Style Memory*:

Número	Tipo	Explicación
Ps001–Ps110	Preset	Estilos integrados en la unidad GW-7. No pueden sobreescribirse.
Us001–Us099	User	Es posible descargar datos de estilos musicales de venta por separado desde su ordenador vía USB en la unidad GW-7, y escribir en estas posiciones de memoria. (Pág. 24)

**TIP**

Para cambiar entre estilos de usuario, pulse [USER] para que el botón se encienda. Para volver a los estilos de fábrica, pulse [USER] una vez más hasta que el botón se apague.

## Seleccionar un estilo de fábrica

1. Pulse [BACKING TRACK] para que el botón se encienda.
2. Pulse MODE [STYLE] para que el botón se encienda.
3. Pulse [USER] para que el botón se apague.
4. Use SELECT [◀][▶] para seleccionar un estilo por géneros.  
Inmediatamente después de pulsar SELECT [◀][▶], la pantalla mostrará el nombre del primer estilo musical en el género seleccionado.
5. Gire el dial VALUE para pasar por los estilos uno por uno.

## Seleccionar un Estilo de Usuario

1. Pulse [BACKING TRACK] para que el botón se encienda.
2. Pulse MODE [STYLE] para que el botón se encienda.
3. Pulse [USER] para que el botón se encienda.
4. Gire el dial VALUE para pasar por los estilos uno a uno y luego pulse [ENTER].

## Añadir estilos musicales

**cf.**

Use un cable USB para conectar la unidad GW-7 con su ordenador. (Pág. 24)

Copie los archivos de estilos musicales desde su ordenador a la memoria de usuario de la unidad GW-7.

## Eliminar un estilo musical

1. Pulse [FUNCTION].
2. Use SELECT [◀][▶] para que la pantalla indique "Utility?" luego pulse [ENTER].
3. Use SELECT [◀][▶] para elegir "Delete Style?" Luego pulse [ENTER].
4. Gire el dial VALUE para seleccionar el estilo de usuario (Us001–Us099) que desee borrar.

5. Pulse [ENTER]; la pantalla indicará "Delete Sure?"

6. Pulse [ENTER] para borrar el estilo de usuario que seleccione. Si pulsa [EXIT], la unidad volverá a la pantalla anterior sin que el estilo sea eliminado.

## Otras funciones relacionadas con los estilos musicales

**cf.**

Ajustar el equilibrio de volumen entre el acompañamiento y la interpretación del teclado (Pág. 14)

**cf.**

Ajustar el volumen de una parte específica en el estilo musical (Pág. 18)

**cf.**

Cambiar el punto de división (*split point*) (Pág. 18)

**cf.**

Función Hold para la reproducción del acompañamiento (Pág. 18)

# Funciones de Interpretación y efectos

## Funciones de interpretación

### Controlador D Beam

El Controlador D Beam se caracteriza por permitir su uso simplemente colocando su mano encima. Puede usarse para controlar una o dos funciones de su elección. Si cambia la asignación seleccionada, podrá controlar gran variedad de efectos.

Para activar el controlador D Beam, pulse [ASSIGNABLE 1] o [ASSIGNABLE 2] para que el botón se encienda. Para desactivarlo pulse el botón y se apagará.

#### NOTE

No es posible usar [ASSIGNABLE 1] y [ASSIGNABLE 2] al mismo tiempo.

### Asignar la Función D Beam Controller

1. Pulse [ASSIGNABLE 1] o [ASSIGNABLE 2] para acceder a la pantalla de asignación de D Beam.
2. Gire el dial VALUE para seleccionar la Función D Beam.

Función D Beam	Explicación
DRUM ROLL	Un redoble de caja sonará mientras su mano esté colocada encima del Controlador D-Beam. Acerque su mano para aumentar el volumen, y retírela rápidamente porque suene un plato.
CHIMES	Al colocar su mano encima de D Beam sonarán campanadas. El volumen aumentará al mover su mano más rápidamente.
CUICA	Según la posición de su mano encima de D Beam, se escucharán distintos sonidos. El volumen aumentará al mover su mano más rápidamente.
GUIRO	Igual a la casilla anterior.
CONGA	Igual a la casilla anterior.
SITAR	Igual a la casilla anterior.
TABLA	Igual a la casilla anterior.
WADON	Igual a la casilla anterior.
GENDER	Igual a la casilla anterior.
BIG GONG	Al colocar su mano encima de D Beam sonará un gong. El volumen aumentará al mover su mano más rápidamente.
BUBBLE	Mientras su mano esté encima de D Beam se producirá un sonido de burbujas. El volumen aumentará al aproximar su mano.
STREAM	Mientras su mano esté encima de D Beam se producirá un sonido de agua corriente. El volumen aumentará al mover más rápidamente su mano.
EXPLOSION	Mientras su mano esté encima de D Beam se producirá un sonido de explosión. El volumen aumentará al mover más rápidamente su mano.
GUN SHOT	Mientras su mano esté encima de D Beam sonará el disparo de una pistola. El volumen aumentará al mover más rápidamente su mano.
ENGINE	Mientras su mano esté encima de D Beam sonará un motor. El volumen aumentará al mover más rápidamente su mano.
APPLAUSE+	Mientras su mano esté encima de D Beam sonarán aplausos. El volumen aumentará al acercar su mano, y se escucharán vítores si la acerca más.
LAUGHING	Mientras su mano esté encima de D Beam se escucharán risas. El volumen aumentará al mover más rápidamente su mano.
SCREAMING	Mientras su mano esté encima de D Beam se escuchará un grito. El volumen aumentará al mover más rápidamente su mano.
BIRD	Mientras su mano esté encima de D Beam se escucharán el canto de un pájaro. El volumen aumentará al mover más rápidamente su mano.

Función D Beam	Explicación
DOG	Mientras su mano esté encima de D Beam se escucharán el ladrido de un perro. El volumen aumentará al mover más rápidamente su mano.
SEASHORE	Mientras su mano esté encima de D Beam se escucharán olas. El volumen aumentará al mover más rápidamente su mano.
RAIN+	Mientras su mano esté encima de D Beam se escucharán la lluvia. El volumen aumentará al acercar su mano, y si la acerca aun más sonarán truenos.
MODULATION	El Controlador D Beam aplicará el mismo efecto que la palanca MODULATION (Pág. 17).
EXPRESSION	El volumen aumentará al aproximar su mano a D Beam. Al retirar su mano, el volumen volverá a su estado original.
BEND UP	La afinación aumentará al aproximar su mano a D Beam. Al retirar su mano, la afinación volverá a su estado original.
BEND DOWN	La afinación disminuirá al aproximar su mano a D Beam. Al retirar su mano, la afinación volverá a su estado original.
EXP+UP	Al aproximar su mano a D Beam, el volumen de la interpretación del teclado y la afinación aumentarán. Al retirar su mano, ambas volverán a su estado inicial.
EXP+DOWN	Al aproximar su mano a D Beam, el volumen de la interpretación del teclado y la afinación disminuirán. Al retirar su mano, ambas volverán a su estado inicial.
TEMPO UP	El Tempo se acelerará al acercar la mano a D Beam. Al retirar su mano, volverá al estado inicial.
TEMPO DOWN	El Tempo se acelerará al acercar la mano a D Beam. Al retirar su mano, volverá al estado inicial.
START/STOP	La reproducción comenzará al colocar su mano encima de D Beam. La reproducción se detendrá al colocar su mano encima de D Beam de nuevo.
FILL	Si coloca su mano encima de D Beam durante la reproducción, sonará un puente. (Misma función que [FILL IN].)
FADE OUT	Si coloca su mano encima de D Beam, el volumen empezará a disminuir hasta el nivel zero. El acompañamiento se detendrá, y se reestablecerá el volumen original después de 2 o 3 segundos.

#### NOTE

Si apaga la unidad en la pantalla de ajustes D Beam, la unidad GW-7 no retendrá el ajuste D Beam que usted elija. Deberá pulsar [EXIT] antes de apagar la unidad.

#### NOTE

No es posible grabar interpretaciones usando funciones que produzcan sonidos como DRUM ROLL en una canción.

### Pitch Bend y Modulation

La palanca Bender/Modulation situada a la izquierda del teclado puede usarse para aplicar dos tipos de efectos al sonido que esté interpretando en Modo Keyboard.

#### TERM

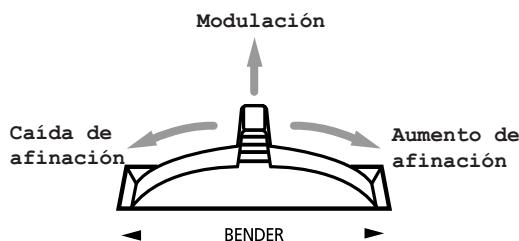
**Pitch Bend** es un efecto que baja la afinación del sonido que esté interpretando al mover la palanca hacia la izquierda, o aumenta la afinación al mover la palanca hacia la derecha.

#### TERM

**Modulation** es un efecto que aplica vibrato al sonido que esté interpretando al pulsar la palanca en dirección opuesta a usted.

#### MEMO

Si el ajuste *MFX type* es **ROTARY**, Modulation modificará la velocidad de rotación en lugar de la Modulación.



Si pulsa la palanca en dirección opuesta a usted mientras la mueve a ambos lados, ambos efectos se aplicarán al mismo tiempo.

#### cf.

Es posible ajustar el rango de cambio de afinación. Para detalles consulte "P.Bend Range" (Pág. 25)

### Pedal Assignable

Es posible conectar una pedalera (Boss FS-5U) o un pedal de expresión (Roland EV-5) disponibles por separado al jack **CONTROL PEDAL** del panel posterior.

#### cf.

Es posible asignar varias funciones a este pedal. Para detalles, consulte "Pedal" (Pág. 25).

### Usar Interpretaciones de fábrica (Preset Performances)

Si selecciona una *Preset performance*, podrá recuperar ajustes apropiados para la canción que esté interpretando. Al seleccionar una *Preset performance*, se recuperarán los siguientes ajustes.

- Estilo Musical
- Tempo
- Sonido del Modo de Teclado
- Efecto (*Chorus, Reverb*)
- Parámetro *Band type*
- Parámetro *Keyboard touch*

#### MEMO

Si MODE [PERFORM] está encendido, escuchará un sonido de cuerda y un sonido de bajo al interpretar en el área izquierda del teclado.

### Seleccionar una Interpretación (Performance)

1. Pulse MODE [PERFORM] para que el botón se encienda.
2. Gire el dial VALUE para seleccionar el ajuste *performance*. Si desea usar una interpretación de usuario, pulse [USER] para que se encienda el botón.

#### MEMO

En la pantalla, **Pf001–Pf110** indicará *Preset performance*, y **Uf001–Uf032** indica *User Performances*.

### Editar una Interpretación (Performance)

Es posible editar los ajustes de una interpretación, y guardarlos como una interpretación de usuario.

1. Pulse [FUNCTION].
2. Use SELECT [◀][▶] para que la pantalla indique "Edit Perform?", y pulse [ENTER]. Si pulsa [EXIT], la unidad volverá a la pantalla anterior.
3. Use SELECT [◀][▶] para seleccionar un parámetro, y gire el dial VALUE para editar el valor del parámetro.

#### cf.

Para detalles, consulte "Parámetros de Interpretaciones" (Pág. 18).

### Guardar una Interpretación (Performance)

1. Pulse [FUNCTION].
2. Use SELECT [◀][▶] para que la pantalla indique "Write Perform?"
3. Pulse [ENTER]; la pantalla indicará "Perform Num: Uf001."
4. Gire el dial VALUE para seleccionar el destino deseado (Uf001–Uf032), y luego pulse [ENTER].
5. Introduzca un nombre para su interpretación de usuario. Use SELECT [◀][▶] para mover el cursor, y gire el dial VALUE para cambiar cada carácter.
6. Pulse [ENTER]; la pantalla indicará "Write Sure?"
7. Pulse [ENTER] para guardar la interpretación. Si usted pulsa [EXIT], la unidad volverá a la pantalla anterior sin grabar la interpretación.

## Funciones de Interpretación y efectos

### Parámetros Performance

Parámetro	Ajuste	Explicación
Kbd Velo Sw	OFF, ON	Especifica si el volumen de las notas que interprete será fijo (OFF) o no (ON).
Kbd Velocity	1-127	Especifica el volumen de cada nota cuando el ajuste "Kbd Velo Sw" sea OFF.
Split Point	36-96	Especifica el punto <i>split point</i> (tecla en que se divide el teclado) que se usará en Modo <i>Split</i> . Se trata de la nota más grave de la parte superior <i>Upper Part</i> . <b>60</b> corresponde a <b>Do4</b> .
Oct Main	-4-+4	Aumenta o disminuye la afinación en pasos de una octava para el Modo <i>Main</i> , la parte <i>Upper</i> del Modo <i>Split</i> , o el primer sonido del Modo <i>Dual</i> . * En el caso de un kit de ritmo, este ajuste no transpondrá la afinación, sino que modifica el ajuste sonidos de batería o percusión que están asignados al teclado.
Oct Dual	-4-+4	Aumenta o disminuye la afinación en pasos de una octava para el segundo sonido en Modo <i>Dual</i> .
Oct Split	-4-+4	Aumenta o disminuye la afinación en pasos de una octava para la parte <i>Lower</i> del Modo <i>Split</i> .
Vol Main	0-127	Ajusta el volumen del Modo <i>Main</i> , la parte <i>Upper</i> del Modo <i>Split</i> , o el primer sonido del Modo <i>Dual</i> .
Vol Dual	0-127	Ajusta el volumen del segundo sonido del Modo <i>Dual</i> .
Vol Split	0-127	Ajusta el volumen de la parte <i>Lower</i> del Modo <i>Split</i> .
Vol ChordBs	0-127	Ajusta el volumen de <i>Chord Bass</i> . Cuando [BACKING TRACK] esté encendido y el acompañamiento esté detenido, las notas del bajo dependerán del acorde que interprete con la mano izquierda.
Vol Drum	0-127	Ajusta el volumen de la parte de batería del estilo de música.
Vol Bass	0-127	Ajusta el volumen de la parte de bajo del estilo de música.
Vol Backing	0-127	Ajusta el volumen de las partes de acompañamiento 1-16 del estilo de música.
Pan Main	RND, L63-0-R63	Ajusta el panorámico (posición estéreo izquierda/derecha) para el Modo <i>Main</i> , la parte <i>Upper</i> del Modo <i>Split</i> , o el primer sonido del Modo <i>Dual</i> . <b>RND:</b> la posición cambiará aleatoriamente para cada nota. <b>L63-0-R63:</b> los valores cuyo nombre empieza por "L" colocan el sonido a la izquierda, <b>0</b> en posición central, y "R" a la derecha.
Pan Dual	RND, L63-0-R63	Ajuste panorámico (posición estéreo izquierda/derecha) para el segundo sonido del Modo <i>Dual</i> . <b>RND:</b> la posición cambiará aleatoriamente para cada nota. <b>L63-0-R63:</b> los valores cuyo nombre empieza por "L" colocan el sonido a la izquierda, <b>0</b> en posición central, y "R" a la derecha.
Pan Split	RND, L63-0-R63	Ajuste panorámico (posición estéreo izquierda/derecha) para el segundo sonido del Modo <i>Split</i> . <b>RND:</b> la posición cambiará aleatoriamente para cada nota. <b>L63-0-R63:</b> los valores cuyo nombre empieza por "L" colocan el sonido a la izquierda, <b>0</b> en posición central, y "R" a la derecha.
Chord Mode	OFF, MODE 1, MODE 2	Permite usar una digitación simple para especificar un acorde sin tener que tocar todas sus notas. <b>OFF:</b> el acorde sólamente consistirá en las nota(s) que usted interprete en el teclado para la parte <i>Lower</i> . <b>MODE 1:</b> permite interpretar acordes como se describe en "Inteligencia de acordes" (Pág. 41). <b>MODE 2:</b> permite especificar acordes de los siguientes 4 modos. <b>Acordes mayores:</b> interprete la nota tónica del acorde. <b>Acordes menores:</b> interprete la nota tónica del acorde y la tecla negra a su izquierda. <b>Acordes séptima:</b> interprete la nota tónica del acorde y la tecla blanca a su izquierda. <b>Acordes menor séptima:</b> nota tónica del acorde + tecla blanca a su izquierda+tecla negra a su izquierda.
Backing Hold	OFF, ON	Selecciona cómo sonará el acompañamiento. <b>OFF:</b> al retirar su mano de la parte izquierda del teclado, los sonidos instrumentales distintos a los sonidos de batería del acompañamiento se detendrán; sólo continuará sonando la parte de ritmo. <b>ON:</b> la unidad registrará el acorde que usted interpretó con la mano izquierda. El acompañamiento continuará con el mismo acorde hasta que usted interprete otro.
Bass Inv	OFF, ON	Especifica el sonido del acorde de bajo. <b>OFF:</b> sonará la nota tónica del acorde. <b>ON:</b> sonará la voz más grave del acorde.
ScaleType	EQUAL, ARABIC	Selecciona la escala. <b>EQUAL</b> (Disposición interválica temperada): Afinación de uso más común en música occidental. La octava se divide en doce pasos de octava iguales. <b>ARABIC</b> (Escala árabe): Comparada con Equal, Mi y Si son medio tono más graves, y Do#, Fa#, y Lab son medio tono más agudos. Los intervalos Sol-Si, Do-Mi, Fa-Lab, Sib-Do#, y Mib-Fa3 están entre una tercera mayor y una tercera menor.
Scale Mode	MAIN, ALL	Especifica la(s) parte(s) a que afectará el ajuste <i>Scale</i> . <b>MAIN:</b> afectará al Modo <i>Main</i> , la parte <i>Upper</i> del Modo <i>Split</i> , y el primer sonido del Modo <i>Dual</i> . <b>ALL:</b> el ajuste <i>Scale</i> afectará a todas las partes.
Scale C-B	-64-+63	Como alternativa a la Disposición interválica temperada de uso más común en música occidental, es posible ajustar la afinación de cada nota independientemente para crear disposiciones interválicas pertenecientes a otras culturas o períodos históricos (P.Ej., disposiciones orientales, o pertenecientes al barroco). Es posible ajustar la afinación de cada nota de la octava ( <b>Do, Do#, Re, Mib, Mi, Fa, Fa#, Sol, Lab, La, Sib, Si</b> ). Estos ajustes afectarán a todas las notas con el mismo nombre (P.Ej., la nota <b>Do</b> de cada octava, la nota <b>Do#</b> de cada octava, etc.) En la mayoría de ocasiones la afinación se ajustará un cuarto de tono por encima o por debajo. Tendrá que seleccionar un valor de <b>50</b> o <b>-50</b> .

## Usar efectos

La unidad GW-7 incluye procesadores de reverb, chorus, y multi-efectos (MFX) integrados. Puede elegir un tipo de efecto para cada procesador.

### Ajustar el Nivel de envío de Reverb o Chorus

1. Pulse ANALOG MODIFY [SELECT] para que EFFECT se encienda.
2. Gire el conmutador C1 (REVERB) o C2 (CHORUS).

**NOTE**

Chorus se aplicará sólo si MFX está OFF.

### Editar los efectos

1. Pulse [EFFECTS].
2. Use SELECT [◀][▶] para seleccionar un parámetro y gire el dial VALUE para editar su valor.

Parámetro	Ajuste	Explicación
MFX	Refer to p. 20	Selecciona el tipo de multi-efecto. El ajuste está memorizado en cada sonido. * Para detalles, consulte "Lista de multi-efectos" (Pág. 20). * MFX no es aplicable a los tres siguientes tipos de sonidos. Parte Lower en Modo Split Segundo sonido en Modo Dual Kits de Ritmo
Tone MFX	OFF, ON	Normalmente mantenga este ajuste ON. Sólo es posible guardar un ajuste en la unidad GW-7. <b>ON:</b> al seleccionar el sonido, el MFX también cambiará. <b>OFF:</b> la unidad MFX no cambiará al cambiar el sonido.
Chorus	OFF, CHORUS 1–4, FB CHORUS, FLANGER, SHORT DLY, S DLY FB	Selecciona el tipo de Chorus. Registrado en cada Interpretación ( <i>Performance</i> ). * Se aplicará Chorus sólamente si MFX es OFF. <b>OFF:</b> no se aplicará Chorus. <b>CHORUS 1–4:</b> típico efecto de chorus que añade profundidad y espacio. <b>FB CHORUS:</b> chorus que produce un efecto similar a un flanger en un tono suave. <b>FLANGER:</b> efecto de sonido metálico similar a un avión supersónico. <b>SHORT DLY:</b> retrasa el sonido, produciendo un efecto de eco. <b>S DLY FB:</b> se repetirá un sonido de delay corto.
Cho Main	0–127	Ajusta la cantidad de chorus que se aplicará al sonido del Modo Main, el sonido de la parte Upper del Modo Split, o al primer sonido del Modo Dual. Se registra en cada sonido.
Cho Dual	0–127	Ajusta la cantidad de chorus que se aplicará al segundo sonido del Modo Dual. Queda registrado en cada interpretación ( <i>Performance</i> ).
Cho Split	0–127	Ajusta la cantidad de Chorus aplicable al sonido de la parte Lower en Modo Split. Queda registrado en cada interpretación ( <i>Performance</i> ).
Reverb	OFF, ROOM 1–3, HALL 1–2, PLATE, DELAY, PAN DELAY	Selecciona el tipo de reverb. Queda registrado en cada interpretación ( <i>Performance</i> ). <b>OFF:</b> no se aplicará reverb. <b>ROOM 1–3:</b> simula la reverberación de una sala. Ajustes mayores simularán salas mayores. <b>HALL 1–2:</b> simula la reverberación de una sala de conciertos. Ajustes mayores simularán salas mayores. <b>PLATE:</b> simulación digital de una reverb de tipo plate. Apropriada para sonidos percusivos. <b>DELAY:</b> efecto delay (sin reverb), produce un eco repetido. <b>PAN DELAY:</b> sonido de delay repetido, alterna entre canales izquierdo y derecho.
Rev Main	0–127	Ajusta la cantidad de reverb que se aplicará al sonido del Modo Main, sonido de la parte Upper en Modo Split, o al primer sonido del Modo Dual. Queda registrado en cada sonido ( <i>tone</i> ).
Rev Dual	0–127	Ajusta la cantidad de reverb que se aplicará al segundo sonido del Modo Dual. Queda registrado en cada interpretación ( <i>Performance</i> ).
Rev Split	0–127	Ajusta la cantidad de Reverb que se aplicará al sonido de la parte Lower en Modo Split. Queda registrado en cada interpretación ( <i>Performance</i> ).

3. Al finalizar los ajustes de efectos, pulse [EFFECTS] o [EXIT] para volver a la pantalla anterior.

## Funciones de Interpretación y efectos

### Listado de multi-efectos

<b>OFF</b>	No se aplicará MFX.
<b>ENHANCER</b>	Controla la estructura harmónica de las altas frecuencias, añade brillo y mejora la definición.
<b>OVERDRIVE 1-4</b>	Produce una distorsión natural típica de un amplificador de válvulas. 1: Amplificador de práctica 2: Amplificador integrado 3: Dos módulos de amplificación 4: Tres módulos de amplificación
<b>DISTORTION 1-4</b>	Produce una distorsión más intensa que un efecto Overdrive. 4 tipos disponibles a elegir.
<b>PHASER</b>	Añade un sonido cambiado de fase al sonido original, y lo modula en el tiempo para producir una sensación de movimiento.
<b>AUTO WAH</b>	Mueve un filtro cíclicamente para producir un efecto wah (cambio cíclico de sonido).
<b>ROTARY</b>	Simula el sonido de los clásicos altavoces rotatorios. Es posible cambiar la velocidad de rotación (lenta/rápida) desplazando la palanca BENDER/MODULATION en sentido opuesto a usted. Simulación realista del comportamiento de un altavoz rotatorio real. Especialmente efectivo aplicado a sonidos de órgano.
<b>ST FLANGER</b>	Produce un efecto de susurro metálico similar al sonido de un avión supersónico.
<b>STEP FLANGER</b>	La afinación del sonido del Flanger cambiará en pasos.
<b>COMPRESSOR</b>	Suprime los sonidos de alto nivel y potencia los sonidos de bajo nivel, dando así consistencia al volumen global.
<b>LIMITER</b>	Comprime los sonidos con mayor volumen a un nivel especificado. Evita la distorsión.
<b>HEXA CHORUS</b>	Efecto chorus de 6 fases que añade profundidad y espaciosidad al sonido (superposición de seis unidades distintas de chorus con tiempos de delay distintos).
<b>TREMOLO CHO</b>	Se añadirán los efectos de chorus y tremolo.
<b>ST CHORUS</b>	Chorus estéreo.
<b>SPACE-D</b>	Chorus múltiple que aplica una modulación estéreo de dos fases. No produce una impresión de modulación. Genera un efecto de Chorus transparente.
<b>ST DELAY</b>	Repite el sonido de entrada para crear ecos.
<b>MOD DELAY</b>	Añade modulación al sonido del delay, creando un efecto similar al flanger.
<b>3TAP DELAY</b>	Panoramización de 3 sonidos retrasados (con delay) a la posición central, izquierda y derecha.
<b>4TAP DELAY</b>	Sonarán 4 sonidos retrasados (con delay).
<b>TM CTRL DLY</b>	Efecto delay que le permitirá cambiar el tiempo de delay a tiempo real mediante la palanca modulation.
<b>REVERB</b>	Añade reverberación al sonido original, simulando un gran espacio.
<b>GATE REV NR</b>	Reverberación recortada durante la atenuación.
<b>GATE REV RV</b>	Reverb de tipo Gate. Aumento gradual del efecto.
<b>GATE REV S1</b>	Sonido de Reverb con movimiento de izquierda a derecha.
<b>GATE REV S2</b>	Sonido de Reverb con movimiento de derecha a izquierda.
<b>2PITCH SHIFT</b>	Desplaza la afinación del sonido original. Superposición de dos sonidos con la afinación cambiada en el sonido original.

<b>FB PITCH SFT</b>	Efecto <i>Pitch shifter</i> en que el sonido con la afinación modificada se redirige a la entrada, y produce un eco.
<b>OD&gt;CHORUS</b>	Efecto <i>overdrive</i> y <i>chorus</i> conectados en serie.
<b>OD&gt;FLANGER</b>	Efecto <i>overdrive</i> y <i>flanger</i> conectados en serie.
<b>OD&gt;DELAY</b>	Efecto <i>overdrive</i> y <i>delay</i> conectados en serie.
<b>DS&gt;CHORUS</b>	Efecto <i>distorsión</i> y <i>chorus</i> conectados en serie.
<b>DS&gt;FLANGER</b>	Efecto <i>distorsión</i> y <i>flanger</i> conectados en serie.
<b>DS&gt;DELAY</b>	Efecto <i>distorsión</i> y <i>delay</i> conectados en serie.
<b>EH&gt;CHORUS</b>	Efecto <i>enhancer</i> y <i>chorus</i> conectados en serie.
<b>EH&gt;FLANGER</b>	Efecto <i>enhancer</i> y <i>flanger</i> conectados en serie.
<b>EH&gt;DELAY</b>	Efecto <i>enhancer</i> y <i>delay</i> conectados en serie.
<b>CHO&gt;DELAY</b>	Efecto <i>chorus</i> y <i>delay</i> conectados en serie.
<b>FL&gt;DELAY</b>	Efecto <i>flanger</i> y <i>delay</i> conectados en serie.
<b>CHO&gt;FLANGER</b>	Efecto <i>chosur</i> y <i>flanger</i> conectados en serie.
<b>CHO/DELAY</b>	Efecto <i>chorus</i> y <i>delay</i> conectados en paralelo.
<b>FL/DELAY</b>	Efecto <i>flanger</i> y <i>delay</i> conectados en paralelo.
<b>CHO/FLANGER</b>	Efecto <i>chorus</i> y <i>flanger</i> conectados en paralelo.

# Funciones de Canción

Las posiciones *song memory* se organizan del siguiente modo.

Nombre	Tipo	Explicación
Sng00	Temporary song	Se utilizará para reproducir o grabar una canción. Se elimina al apagar la unidad GW-7.
Sng01–Sng99	User songs	Contiene las canciones que usted graba y guarda en memoria. El contenido se conserva incluso al apagar la unidad GW-7.

## Grabar una canción

Use el grabador de diecisésis pistas de la unidad GW-7 para grabar sus propias interpretaciones.

La unidad permite los siguientes cuatro modos de grabación.

Grabar una nueva canción	
<b>ALL</b>	Su interpretación en el teclado y el acompañamiento se grabarán simultáneamente.
<b>KBD</b> (teclado)	Sólo se grabará su interpretación en el teclado.
Añadir nuevo material en una canción ya existente	
<b>SINGLE</b>	Grabación por pistas individualmente. Número de pista a grabar a elegir.
<b>PUNCH</b> (Punch-in/out)	Re-grabación en una región especificada de una pista.

### NOTE

La unidad GW-7 consta de una posición temporal de memoria para canciones (Sng00). Esta posición se utiliza al grabar una canción — se borrará al apagar la unidad GW-7. Si no desea perder la canción, deberá guardarla en una posición de memoria de usuario (Sng01–Sng99). (Pág. 22)

### NOTE

En la primera grabación, la unidad seleccionará "SINGLE" automáticamente. Sea consciente de que si elige "ALL" o "KBD," la canción temporal (Sng00) se borrará. Si desea grabar material adicional en una canción existente, deberá elegir "SINGLE" o "PUNCH". Si la canción temporal (Sng00) no contiene datos, no podrá seleccionar "SINGLE" o "PUNCH".

### NOTE

No es posible grabar una canción mientras la unidad GW-7 esté sincronizada con un dispositivo MIDI externo.

## Modo de grabación "All"

Este modo de grabación graba la interpretación en el teclado y todo el acompañamiento.

### NOTE

La canción temporal (Sng00) será sustituida por la nueva grabación.

- Realice preparativos seleccionando el modo del teclado (Pág. 9), Sonido (Pág. 11), y acompañamiento (Pág. 14).
- Pulse [SONG REC] para activar el botón.
- Gire el dial VALUE para ajustar "Rec Mode" en "ALL".
- Pulse [▶/■] para iniciar la grabación.
- Interprete.
- Pulse [▶/■] para detener la grabación.

## Modo de grabación "Keyboard"

Este modo de grabación graba sólamente su interpretación en el teclado. El acompañamiento no estará disponible.

### NOTE

La canción temporal (Sng00) será sustituida por la nueva grabación.

- Realice preparativos seleccionando el modo de teclado (Pág. 9) y el sonido (Pág. 11).
- Pulse [SONG REC] para activar el botón.
- Gire el dial VALUE para ajustar "Rec Mode" en KBD.
- Use el metrónomo si lo desea. (Pág. 10)
- Pulse [▶/■] para iniciar la grabación.
- Interprete.
- Pulse [▶/■] para detener la grabación.

## Modo de grabación "Single"

Este modo le permite superponer material nuevo por pistas individualmente a los sonidos previamente grabados.

### NOTE

No es posible usar este método de grabación si la pista temporal (Sng00) no contiene datos.

- Pulse [SONG REC] para activar el botón.
- Gire el dial VALUE para ajustar "Rec Mode" en SINGLE.
- Pulse SELECT [▶]. Aparecerá la pantalla de la pista de grabación. Gire el dial VALUE para seleccionar la pista que deseé utilizar para grabar.
- Realice los preparativos para interpretar un sonido (Pág. 11).
- Pulse [▶/■] para iniciar la grabación.
- Interprete.
- Pulse [▶/■] para detener la grabación.

Si desea grabar material adicional, continúe desde el paso 1.

El teclado y las partes de acompañamiento se grabarán en las siguientes pistas:

Pista	Nombre de la parte
1	Acompañamiento 1
2	Acompañamiento de bajo *1
3	Acompañamiento 2
4	Principal (Teclado) *2
5	Acompañamiento 3
6	Dual (Teclado) *3
7	Acompañamiento 4
8	Acompañamiento 5
9	Acompañamiento 6
10	Acompañamiento de batería
11	Split (Teclado) *4
12	
13	
14	

## Funciones de Canción

Pista	Nombre de la parte
15	
16	(Main (Keyboard)) *5

- \*1: Sonido de bajo utilizado en el acompañamiento
- \*2: Modo *Main*, sonido *Upper* del Modo *Split*, o primer sonido del Modo *Dual*
- \*3: Segundo sonido del modo *Dual*
- \*4: Sonido *Lower* del Modo *Split*
- \*5: Si usted añade un kit de ritmo en Modo *Main*, el sonido *Upper* del Modo *Split*, o el primer sonido del Modo *Dual*

### Grabación “Punch-In/Out”

Es posible usar el método de grabación *Punch-in/out* para regrabar una sección de sonido determinada de una pista de sonido pregrabada. Los datos anteriores y posteriores a la región regrabada no se borrarán.

#### NOTE

No es posible usar este método de grabación si la canción temporal (Sng00) no contiene datos.

1. Pulse [SONG REC] para activar el botón.
2. Gire el dial VALUE para ajustar “Rec Mode” en PUNCH.
3. Pulse SELECT [ ► ]. Aparecerá la pantalla de pistas de grabación. Gire el dial VALUE para seleccionar la pista que desee grabar.
4. Pulse [ ►/■ ] para iniciar la reproducción.
5. En el punto en que desee iniciar la regrabación, pulse [SONG REC] de nuevo.
6. Interprete.
7. Pulse [SONG REC] de nuevo para detener la grabación.
8. Pulse [ ►/■ ] para detener la reproducción.  
Si desea regrabar de nuevo, continúe desde el paso 3.

### Usar un Pedal de disparo para la grabación Punch-In/Out

Es posible usar un pedal de disparo (Roland DP Series) o una pedalera (Boss FS-5U) disponibles por separado, para iniciar y detener la grabación. Esto le permitirá interpretar usando ambas manos, o usar su mano izquierda para controlar las funciones *pitch bend/modulation* mientras interprete la melodía con su mano derecha.

1. Conecte su pedalera al jack del panel posterior CONTROL PEDAL.
2. Pulse [FUNCTION].
3. Use SELECT [ ◀ ][ ► ] para que la pantalla indique “Edit System?”, y luego pulse [ENTER].
4. Use SELECT [ ◀ ][ ► ] para elegir “Pedal”, y gire el dial VALUE para seleccionar PUNCH I/O.
5. Pulse [SONG REC] para activar el botón.
6. Gire el dial VALUE para ajustar “Rec Mode” en PUNCH.
7. Pulse SELECT [ ► ]. Aparecerá la pista de grabación. Gire el dial VALUE para seleccionar la pista en que desee grabar.
8. Pulse [ ►/■ ] para iniciar la reproducción.
9. En el punto en que desee iniciar la regrabación, pulse la pedalera.

#### 10. Interprete.

#### 11. Pulse la pedalera de nuevo para detener la grabación.

#### 12. Pulse [ ►/■ ] para detener la reproducción.

Si desea regrabar de nuevo, continúe desde el paso 7.

## Grabar una nueva canción (Después de grabar una canción)

1. Guarde la canción que grabó anteriormente. (Ver notas siguientes).
2. Grabe su próxima canción como se describe en el procedimiento “All”. (Pág. 21)

#### MEMO

La memoria de la canción temporal (Sng00) contiene la última canción grabada. Si ajusta el modo de grabación en “ALL”, la canción previamente grabada se borrará, y usted podrá grabar una nueva canción.

## Guardar una canción

Este es el método para guardar una canción almacenada en la memoria temporal de canción (Sng00) en la memoria de canción de usuario (Sng01-Sng99).

1. Pulse [FUNCTION].
2. Pulse SELECT [ ◀ ][ ► ] para que la pantalla indique “Write Song?”. Luego pulse [ENTER].
3. Introduzca un nombre para la canción de usuario. Use SELECT [ ◀ ][ ► ] para mover el cursor, y gire el dial VALUE para elegir los caracteres que necesite.
4. Pulse [ENTER]; la pantalla le pedirá confirmación con el mensaje: “Write Sure?”
5. Pulse [ENTER] para guardar la canción. Si pulsa [EXIT], la unidad volverá a la pantalla anterior sin guardar la canción.

## Eliminar una canción

Este es el método para eliminar una canción de una posición de memoria de canción (Sng01-Sng99).

1. Pulse [FUNCTION].
2. Pulse SELECT [ ◀ ][ ► ] para que la pantalla indique “Utility?”. Luego pulse [ENTER].
3. Use SELECT [ ◀ ][ ► ] para seleccionar “Delete Song?”
4. Gire el dial VALUE para seleccionar la canción de usuario que desee borrar.
5. Pulse [ENTER]; la pantalla le pedirá confirmación: “Delete Sure?”
6. Pulse [ENTER] para borrar la canción. Si pulsa [EXIT], la unidad volverá a la pantalla anterior sin borrar la canción.

## Seleccionar y reproducir una canción

1. Pulse MODE [SONG] para encender el botón.
2. Gire el dial VALUE para seleccionar una canción.
3. Pulse [ENTER].
4. Pulse [▶/■] para iniciar la reproducción de una canción. Para detener la reproducción, pulse [▶/■] de nuevo.

### NOTE

Al seleccionar una canción de usuario, la memoria de la canción temporal (Sng00) se sobreescribirá con la canción de usuario que usted seleccione.

### NOTE

No es posible reproducir datos SMF que contengan más de 16 partes.

## Mover la posición de reproducción de una canción

Es posible usar los siguientes botones:

- [◀] Retrocede al principio de la canción.
- [◀◀] Desplazamiento al compás anterior.
- [▶▶] Desplazamiento al siguiente compás.

## Reproducción repetida de una región especificada

Es posible reproducir repetidamente una región especificada (A-B).

1. Use [◀◀][▶▶] para mover el compás en que desee iniciar la reproducción repetida.
2. Pulse [MARKER A-B] para ajustar el marcador A en la posición actual.
3. Use [◀◀][▶▶] para situarse en el compás en que desee que la reproducción repetida finalice.
4. Pulse [MARKER A-B] para ajustar el marcador B en la posición actual.
5. Pulse [REPEAT A-B].
6. Pulse [▶/■] para iniciar la reproducción repetida.

### NOTE

No coloque un marcador en el último compás de la canción; la reproducción repetida no funcionará correctamente.

## Reproducción Minus-One

Es posible aplicar *Mute* (silenciar) el sonido de una pista de la canción. Por ejemplo, si ha copiado un archivo SMF (Standard MIDI File) en la unidad GW-7, podrá silenciar una de las pistas, y reproducir la parte usted mismo en el teclado.

### Aplicar “Mute” a una pista

1. Pulse BAND TYPE [DRUMS & BASS] (ajuste de fábrica por defecto: pista 10), [COMBO] (ajuste de fábrica por defecto: pista 1), o [FULL] (ajuste de fábrica por defecto: pista 2) para especificar la pista en que deseé aplicar “Mute”.
2. Pulse [▶/■]. La canción se reproducirá, y se aplicará Mute a la pista que especifique en el paso 1.

### Cambiar Mute de una pista a otra

Es posible cambiar la Función Mute de una pista a otra para cada botón [DRUMS & BASS], [COMBO], y [FULL].

1. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones BAND TYPE [DRUMS & BASS], [COMBO], o [FULL]. Aparecerá la pantalla de ajuste de la Función Mute en la pista.
2. Gire el dial VALUE para cambiar la pista a la que se aplicará Mute.

# Funciones USB y System

## Transferencia de archivos vía USB

La unidad GW-7 puede enviar y estilos musicales y archivos de canción vía una conexión USB con su ordenador.

### NOTE

No realice las siguientes acciones mientras el botón [USB] de la unidad GW-7 esté encendido o durante el envío o recepción de archivos. De hacerlo, su ordenador puede dejar de responder o pueden dañarse los archivos en la memoria GW-7.

- Conectar o desconectar el cable USB
- Reiniciar, apagar, entrar o abandonar el modo de espera o de hibernación en su ordenador
- Apagar la unidad GW-7

### NOTE

Si utiliza Windows 2000/XP, para poder realizar correctamente la conexión USB deberá iniciar sesión en Windows como uno de los siguientes usuarios:

- Administrador o usuario que pertenezca al grupo de Administrador
- Nombre de usuario cuya cuenta sea de administrador

### NOTE

No conecte dos o más unidades GW-7 a un ordenador vía USB. El sistema no funcionará correctamente con estas conexiones.

### 1. Encienda su ordenador.

### 2. Encienda la unidad GW-7.

### 3. Use un cable USB disponible por separado para conectar la unidad GW-7 con su ordenador.

### 4. En la unidad GW-7, pulse [USB] para que se encienda el botón.

Una vez establecida una conexión USB con su ordenador, la pantalla GW-7 indicará: "USB Connecting". A continuación, la unidad GW-7 aparecerá en la pantalla de su ordenador como una unidad externa ("GW-7\_DRV" o como "Removable Disk").

### MEMO

La letra de la unidad dependerá del número de unidades que Windows haya detectado. (No aplicable en Mac OS.)

### NOTE

La transferencia de datos es posible en Windows 2000/Me/XP o posteriores, y en Mac OS 9.0.4 o posteriores. Si experimenta problemas con su sistema, por favor, contacte con su distribuidor Roland.

### 5. Abra la unidad GW-7 externa en la pantalla de su ordenador, y abra la carpeta "Style" o "Song".

### 6. Podrá realizar las siguientes operaciones.

- Arrastrar y soltar archivos de estilos musicales para copiarlos desde la carpeta "Style" al disco duro de su ordenador
- Arrastrar y soltar archivos musicales para copiarlos desde la carpeta "Song" al disco duro de su ordenador
- Arrastrar y soltar archivos de estilos musicales para copiarlos desde el disco duro de su ordenador a la carpeta "Style"
- Arrastrar y soltar archivos de canciones (song) para copiarlos desde el disco duro de su ordenador a la carpeta "Song"
- Borrar archivos no deseados
- Renombrar archivos

### NOTE

No borre ni renombre las carpetas "Style" o "Song", ya que el sistema no funcionará correctamente.

### NOTE

Los nombres de archivos de estilos o canciones no pueden tener más de ocho caracteres. Deben ser letras mayúsculas o numerales. Los archivos de estilos (*style*) deben tener la extensión **.STL**, y los archivos (*song*) deben tener una extensión **.MID**. La unidad GW-7 no permite el uso de archivos que no cumplan estas especificaciones.

### 7. Finalice la conexión USB como se describe en "Finalizar la conexión USB entre la unidad GW-7 y su ordenador" (a continuación), y luego pulse [USB] o [EXIT] en la unidad GW-7.

### MEMO

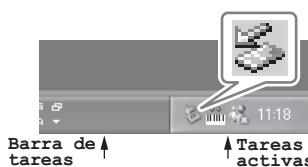
Si copia un gran número de archivos de estilos musicales a la unidad GW-7, la pantalla indicará: "Busy" -> "Converting", y el proceso puede requerir un cierto tiempo. Esto se debe a la conversión de los archivos **.STL** al formato **.STH** (datos específicos de dispositivo).

## Finalizar la conexión USB entre la unidad GW-7 y su ordenador

### 1. Siga los pasos correspondientes a su ordenador.

- **Macintosh:** arrastre el icono "GW-7\_DRV" o "Removable Disk" a la papelera.
- **Windows XP:** en Mi PC, haga click con el botón derecho del ratón en el icono "GW-7\_DRV" o "Removable Disk", y ejecute "Expulsar".
- **Windows 2000/Me:**

1. Haga click en  en la barra de tareas, y haga click en el mensaje con el icono indicado.



2. En el cuadro de diálogo "Eliminar Hardware", haga click en [OK].

### 2. Desconecte el cable USB de la unidad GW-7 y de su ordenador.

## Ajustes de sistema

### 1. Pulse [FUNCTION].

### 2. Use SELECT [◀][▶] para que la pantalla indique "Edit System?" Luego pulse [ENTER].

Si pulsa [EXIT], la unidad volverá a la pantalla anterior.

### 3. Use SELECT [◀][▶] para seleccionar parámetro, y gire el dial VALUE para cambiar su ajuste.



Para detalles, consulte "Funciones de los Parámetros System" (Pág. 25)

### 4. Una vez finalizados los ajustes de sistema, pulse [EXIT].

## Funciones de los parámetros System

Parámetro	Ajuste	Explicación
LCD Contrast	-20→+20	Ajusta el contraste del texto en pantalla.
Local Ctrl	OFF, ON	Consulte "Local Ctrl (Local Control)" (Pág. 26).
Master Tune	427.4→452.6 Hz	Ajusta la afinación global de la unidad GW-7. El valor en pantalla es la frecuencia de la tecla La4 (La central).
Transpose	-12→+12	Transposición de afinación de la unidad GW-7 en pasos de semitono.
Trans Mode	INT, SNG, I+S, MID, I+M, S+M, ALL	Selecciona la(s) parte(s) que serán afectadas por el ajuste <i>Transpose</i> . <b>INT:</b> sólo la parte del teclado. Las notas recibidas por el conector MIDI IN no se verán afectadas. <b>SNG:</b> sólo se transpondrán las partes de la canción. <b>I+S:</b> parte del teclado y de la canción. <b>MID:</b> sólo se transpondrán las notas recibidas desde el conector MIDI IN. <b>I+M:</b> la parte del teclado y las notas recibidas desde el conector MIDI IN. <b>S+M:</b> se transpondrán las partes de canciones y las notas recibidas desde el conector MIDI IN. <b>ALL:</b> se transpondrán todas las partes y las notas recibidas desde el conector MIDI IN.
P.Bend Range	0→24	Especifica el rango de cambio de afinación que podrá controlarse mediante el controlador pitch bend. (Pág. 17)
Pedal	EXPRESSION, CHORD OFF, CHORD TGL, SOSTENUTO, SOFT, ROTARY S/F, START/STOP, BASS INV, PUNCH I/O	Selecciona la función que será controlada al pulsar un pedal (disponible por separado) conectado al jack CONTROL PEDAL. <b>EXPRESSION:</b> el pedal funcionará como un pedal de expresión. <b>CHORD OFF:</b> con el pedal pulsado la Función <i>Chord Assignment</i> de la región izquierda del teclado estará desactivada, y le permitirá interpretar usando todo el teclado. <b>CHORD TGL:</b> al pulsar el pedal una vez, la Función <i>Chord Assignment</i> de la parte izquierda del teclado se desactivará, y le permitirá interpretar usando todo el teclado. Al pulsar el pedal de nuevo, el teclado volverá a su estado inicial, y usted podrá usar la región izquierda del teclado para especificar los acordes. <b>SOSTENUTO:</b> el pedal funcionará como un pedal <i>Sostenuto</i> . Al pulsarlo las notas que ya estén siendo pulsadas se mantendrán. (Esta función sólo puede usarse en la parte del teclado). <b>SOFT:</b> el pedal funcionará como un pedal suave. Suaviza el sonido de las notas que interprete con el pedal pulsado. (Esta función puede usarse sólamente para la parte del teclado). <b>ROTARY S/F:</b> el pedal modificará la velocidad del efecto <i>rotary</i> . Sólo será válido si selecciona el tipo <b>ROTARY</b> en MFX. (Pág. 20) <b>START/STOP:</b> el pedal iniciará/detendrá el acompañamiento o la reproducción de la canción. <b>BASS INV:</b> el pedal activará/desactivará la Función <i>Bass Inversion</i> . (Pág. 18) <b>PUNCH I/O:</b> el pedal controlará la Función <i>Punch-in</i> y <i>Punch-out</i> durante la grabación de canciones. (Pág. 22)
Pedal Pol	STD, RVS	Cambia la polaridad del pedal conectado al jack CONTROL PEDAL. Algunos pedales funcionarán del modo contrario al esperado al pulsarlos. En este caso, ajuste este parámetro en: RVS (reverse). Si usa un pedal Roland (sin ajuste de polaridad), use el ajuste: STD (estándar).
Hold Pol	STD, RVS	Cambia la polaridad del pedal conectado al jack HOLD PEDAL. (* Ver : "Pedal Pol" arriba)
C1	REVERB SEND, CHORUS SEND, PORTA SW, PORTA TIME, DECAY TIME, VIB RATE, VIB DEPTH, VIB DELAY	Elija <b>EFFECT</b> que se controlará al pulsar [SELECT] para elegir REVERB y luego gire el conmutador C1. <b>REVERB SEND:</b> ajuste del nivel de envío de cada sonido a la Reverb. <b>CHORUS SEND:</b> ajuste del nivel de envío de cada sonido al Chorus. <b>PORTA SW:</b> se aplicará <i>Portamento</i> si gira el conmutador a la derecha, y no se aplicará si lo gira hacia la izquierda. (Pág. 12) <b>PORTA TIME:</b> ajusta el parámetro <i>Portamento time</i> . Girar hacia la derecha para aumentar el tiempo. (Pág. 12) <b>DECAY TIME:</b> ajusta el tiempo de atenuación ( <i>decay time</i> ). Girar hacia la derecha para aumentar el tiempo. (Pág. 12) <b>VIB RATE:</b> ajusta la Velocidad de Modulación del <i>Vibrato</i> . Girar hacia la derecha para acelerar el <i>vibrato</i> . (Pág. 12) <b>VIB DEPTH:</b> ajusta la Profundidad de Modulación del <i>Vibrato</i> . Girar hacia la derecha para aumentar la profundidad del <i>Vibrato</i> . (Pág. 12) <b>VIB DELAY:</b> ajusta el tiempo transcurrido antes de que empiece el <i>Vibrato</i> . Girar hacia la derecha para prolongarlo. (Pág. 12)
C2	Same as "C1" above	Elija el <b>EFFECT</b> que se controlará al pulsar [SELECT] para elegir CHORUS y luego gire el conmutador C2.
Split Ctrl	OFF, ON	Selecciona si los controladores (Pedal Hold, Pedal de Control, Pitch bend/Modulation) afectarán a la parte Lower del Modo Split.
Metro Time	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 6/8, 9/8	Especifica el tipo de compás (número de tiempos por compás) del metrónomo. (Pág. 10)
Metro Vol	0→127	Ajusta el volumen del metrónomo. (Pág. 10)
MIDI TxRx	ALL, KBD, STL, SNG, OFF	Consultar "MIDI TxRx (Transmisión/Recepción MIDI) (Pág. 26).
Sync Rx	OFF, ON	Consultar "Sync Rx (Sincronía MIDI)" (Pág. 26).
P.Bend TxRx	OFF, ON	Consultar "P.Bend TxRx (Recepción/Transmisión de Mensajes Pitch Bend)" (Pág. 27).
Mod TxRx	OFF, ON	Consultar "Mod TxRx (Recepción/Transmisión de Mensajes de Modulación)" (Pág. 27)
Prog TxRx	OFF, ON	Consultar "Prog TxRx (Recepción/Transmisión de Mensajes Program Change)" (Pág. 27).
Velocity Rx	OFF, ON	Consultar "Velocity Rx (Recepción de Velocity)" (Pág. 27).
Clock Tx	OFF, ON	Consultar "Clock Tx (Transmisión de Mensajes Clock)" (Pág. 27).
StartStop Tx	OFF, ON	Consultar "StartStop Tx (Transmisión de Mensajes Start/Stop/Continue)" (Pág. 27).
SongPos TxRx	OFF, ON	Consultar "SongPos TxRx (Transmisión/Recepción de Mensajes Song Position Pointer Message)" (Pág. 27).
Lyrics Tx	OFF, ON	Consultar "Lyrics Tx (Transmisión de Datos de Canción)" (Pág. 27)

# Funciones MIDI

La unidad GW-7 puede transmitir y recibir datos de interpretación al conectarse con un dispositivo MIDI externo que habilite el control del funcionamiento de los dos dispositivos. Por ejemplo, dispositivo puede reproducir o cambiar sonidos del otro.

## TERM

**MIDI** significa "Interfaz Digital de Instrumentos Musicales". Es un lenguaje universal para intercambio de datos de interpretación musical entre dispositivos electrónicos, instrumentos musicales y ordenadores.

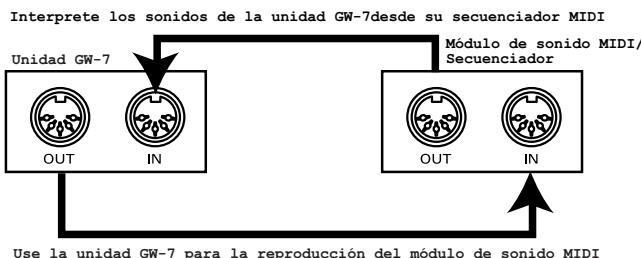
Los conectores MIDI de la unidad GW-7 permiten transmitir datos de interpretación, y recibir estos datos de otros dispositivos. Es posible usar la unidad GW-7 de varias formas sin conectar dispositivos externos a estos conectores.

- \* Existe disponible una publicación independiente titulada "Implementación MIDI". Proporciona detalles completos sobre el modo en que se ha implementado MIDI en esta unidad. Si necesita este documento, (en caso de querer realizar programación a nivel binario), por favor, contacte con el Servicio Técnico Roland o con un distribuidor autorizado Roland.

## Ejemplo de Conexión

### NOTE

Antes de realizar cualquier conexión con otros dispositivos, usted deberá bajar el volumen y apagar la unidad para evitar causar un mal funcionamiento al equipo o daños en los altavoces.



## Canales MIDI

MIDI proporciona dieciséis canales, de numeración 1 a 16. Incluso si conecta dos dispositivos MIDI, no podrá seleccionar o reproducir sonidos en el otro dispositivo a menos que ambos dispositivos estén ajustados en el mismo canal MIDI. La unidad GW-7 es capaz de recibir en todos los canales, 1-16.

1	Acompañamiento 1
2	Acompañamiento de bajo *1
3	Acompañamiento 2
4	Main (Teclado) *2
5	Acompañamiento 3
6	Dual (Teclado) *3
7	Acompañamiento 4
8	Acompañamiento 5
9	Acompañamiento 6
10	Acompañamiento de batería
11	Split (Teclado) *4
12	Acordes de Bajo (Teclado) *5
13	
14	
15	
16	(Principal (Teclado)) *6

\*1: Sonido de bajo del acompañamiento

\*2: Modo Main, sonido *Upper* del Modo *Split*, o primer sonido del Modo *Dual*

\*3: Segundo sonido del Modo *Dual*

\*4: Sonido *Lower* del Modo *Split*

\*5: Sonido de bajo que suena según usted interprete con la mano izquierda cuando [BACKING TRACK] esté activo y el acompañamiento esté detenido

\*6: Si asigna un Kit de ritmo en el Modo Main, el sonido *Upper* del Modo *Split*, o el primer sonido del Modo *Dual*

## Parámetros MIDI

Para detalles sobre cómo realizar estos ajustes, consulte "Ajustes de Sistema" (Pág. 24).

### MEMO

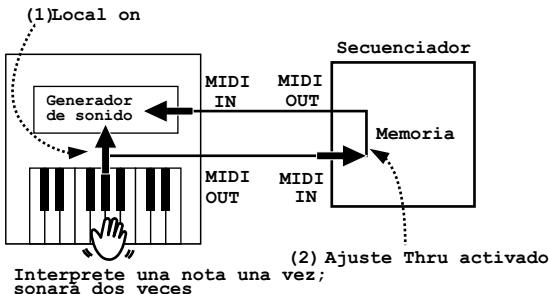
Parámetros MIDI distintos a "Local Ctrl" se guardarán al abandonar el Modo System Edit.

## Local Ctrl (Local Control)

(On/Off, default: On)

Si las notas que interpreta en el teclado se envían al generador de sonido vía las rutas (1) y (2) como se muestra en el diagrama, las notas se duplicarán o se interrumpirán. Para evitar esto, desconecte la ruta (1) mediante el ajuste "Local Off".

Deberá desactivar este ajuste si ha conectado un secuenciador MIDI a la unidad GW-7.



### NOTE

El ajuste de este parámetro volverá a su estado inicial al apagar la unidad GW-7.

## MIDI TxRx (Transmisión/recepción)

Especifica la(s) parte(s) que recibirán y transmitirán MIDI.

Opción	Significado
ALL	Todas las partes
KBD	• Parte del teclado (consulte "(teclado)" en la tabla "Canal MIDI" columna izquierda de esta página) • Partes de sonido (1-16)
STL	• Partes de acompañamiento (Acompañamiento 1-6, acompañamiento de bajo, acompañamiento de batería) • Partes de canción (1-16)
SNG	Sólo las partes de canciones (1-16)
OFF	Ninguna de las partes de la unidad GW-7 transmitirá o recibirá mensajes MIDI.

## Sync Rx (Sincronía MIDI)

Especifica cómo se sincronizará la unidad GW-7 con un dispositivo MIDI externo. La sincronía está disponible cuando el conector MIDI OUT de su dispositivo MIDI externo esté conectado al conector MIDI IN de la unidad GW-7. (Si ha realizado la conexión opuesta, consulte el Manual del Propietario de su dispositivo externo).

Off	La unidad GW-7 no se sincronizará con el dispositivo MIDI externo.
On	La unidad GW-7 recibirá mensajes <i>MIDI Start</i> (o <i>Continue</i> ), e iniciará la reproducción del acompañamiento o la grabación / reproducción en sincronía con los mensajes <i>MIDI Clock</i> que se reciban. Cuando la unidad GW-7 reciba un mensaje <i>Start</i> , esperará hasta que lleguen los mensajes <i>MIDI Clock</i> . Entonces la unidad se sincronizará con ellos. En caso de no recibirse, la unidad usará su propio valor de <i>Tempo</i> . En ambos casos, podrá usar mensajes <i>MIDI Stop</i> para detener la reproducción o la grabación.

### P.Bend TxRx (Mensaje de Transmisión/Recepción)

(On/Off, defecto: On)

Mensaje de transmisión/recepción de interrupción on/off de la Función Pitch Bend. Estos mensajes aumentarán o reducirán temporalmente la afinación del sonido del teclado.

### Mod TxRx (Transmisión/Recepción de Mensaje de Modulación)

(On/Off, default: On)

Interruptor on/off para la transmisión/recepción de un mensaje de Modulation. Estos mensajes aplicarán *vibrato* al sonido en Modo de teclado (Cambio de control CC#01).

### Prog TxRx (Transmisión/Recepción de Mensaje Program Change)

(On/Off, default: On)

Interruptor on/off para la transmisión/recepción de un mensaje Program Change. Mensajes que se usarán para seleccionar sonidos.

### Velocity Rx (Recepción Velocity)

(On, 1-127, defecto: On)

Interruptor on/off para la recepción de un mensaje *Velocity*. Afecta sólo a los mensajes Velocity de Note recibidos vía MIDI. En caso de estar en la posición On, la unidad GW-7 usará el valor Velocity que reciba. En caso contrario, la unidad GW-7 usará el valor Velocity que usted especifique aquí.

### Clock Tx (Transmisión de Mensaje Clock)

(On/Off, defecto: On)

Especifica si los mensajes MIDI Clock se transmitirán. Use esto si desea sincronizar un dispositivo MIDI con la unidad GW-7.

### StartStop Tx (Transmisión de Mensaje Start/Stop/Continue)

(On/Off, defecto: On)

Especifica si se transmitirán los mensajes Start/Stop/Continue. Modo Song: Start/Stop/Continue  
Modo Style: Start/Stop

### SongPos TxRx (Transmisión/Recepción de Mensaje Indicador de Posición de Canción)

(On/Off, defecto: On)

Especifica si los mensajes de indicación de posición de canción se transmitirán/recibirán para indicar la posición de la reproducción de la canción en Modo Song. Si no desea que se transmitan o reciban estos mensajes, elija el ajuste Off. Esto será válido sólo si el MODE [SONG] está encendido.

### Lyrics Tx (Transmisión de Datos de Letras de canción)

(On/Off, defecto: Off)

Al reproducir datos musicales SMF en Formato 0, esto permitirá que las letras vinculadas en ellos se transmitan a un dispositivo externo.

## Función Bulk Dump

Los datos de sonidos y de interpretaciones de usuario de la unidad GW-7 pueden enviarse vía MIDI y guardarse en un secuenciador externo u otros dispositivos MIDI. Asegúrese de realizar ajustes en su secuenciador externo para que esté listo para grabar sus datos normales de interpretación, y para realizar los siguientes pasos en la unidad GW-7.

#### NOTE

Los dato User Style y User Song no se transmitirán vía MIDI. Use USB para transferir estos datos. (Pág. 24)

1. Use un cable MIDI disponible por separado para conectar el conector MIDI OUT de la unidad GW-7 con el conector MIDI IN de su secuenciador externo.
2. Pulse [FUNCTION].
3. Use SELECT [◀][▶] para que la pantalla indique "Utility?", y luego pulse [ENTER].
4. Use SELECT [◀][▶] para elegir "Bulk Dump?"
5. Pulse [ENTER]; la pantalla le pedirá confirmación.
6. Pulse [ENTER] de nuevo para ejecutar la Función Bulk Dump. Si pulsa [EXIT], el procedimiento se cancelará y la unidad volverá a la pantalla anterior.

## Función Bulk Load

Los datos de sonidos y de interpretaciones de usuario de la unidad GW-7 pueden guardarse en un secuenciador externo u otro dispositivo MIDI y ser recibidos vía MIDI (P.Ej., reacrgados en la unidad GW-7).

#### NOTE

Los datos User Style y User Song no pueden recibirse vía MIDI. Use USB para esta transferencia (Pág. 24)

#### NOTE

Al ejecutar Bulk Load, los datos User Tone y User Performance en la memoria de la unidad GW-7 se sobreescibirán. Guarde cualquier dato importante de su dispositivo MIDI externo antes de proceder.

1. Encienda la unidad GW-7.
2. Use un cable MIDI para conectar el conector MIDI IN de la unidad GW-7 con el conector MIDI OUT de su secuenciador.
3. Transmite los datos Bulk Dump desde su secuenciador externo hasta la unidad GW-7.

## Usar la unidad GW-7 como un módulo de sonido MIDI

Pulse [SONG] para que la unidad GW-7 entre en el Modo Song.

# Solución de Problemas

Esta sección indica posibles puntos de comprobación y medidas a tomar en caso de que la unidad GW-7 no funcione del modo esperado. Consulte la sección correspondiente al problema que experimente.

## La unidad no se enciende

Ha conectado correctamente el adaptador AC incluido/el cable de corriente a la toma de salida de la unidad GW-7? (Pág. 9)

No use un adaptador de corriente ni cable de corriente que no estuviera incluido en la unidad. Esto podría causar un mal funcionamiento.

## No hay sonido desde la unidad GW-7

Puede estar bajado el conmutador VOLUME?

Si interpretar el teclado no produce sonido, puede haber apagado Local Control?

Active Local Ctrl ON. (Pág. 25, Pág. 26)

Las operaciones realizadas desde el pedal o por mensajes MIDI (exclusive o de volumen) recibidas desde un dispositivo MIDI externo, han bajado el volumen?

## No hay sonido de una parte específica

Es posible que el volumen de la parte esté bajado?

Ajuste los parámetros de volumen (Vol Main, Vol Dual, Vol Split, Vol ChordBs, Vol Drum, Vol Bass, Vol Backing). (Pág. 18)

Es posible que haya usado la Función Minus-One para aplicar Mute (silencio) a una parte específica? (Pág. 23)

El canal de recepción MIDI de la parte coincide con el canal de transmisión MIDI del dispositivo MIDI conectado?

Ajuste el canal MIDI del dispositivo conectado para que coincida con el canal de la unidad GW-7. (Pág. 26)

## No hay sonido del dispositivo MIDI conectado

Ha transmitido mensajes MIDI?

Ajuste el parámetro **MIDI TxRx** en una posición que no sea OFF. (Pág. 25, Pág. 26)

El canal de transmisión MIDI de la sección controladora del teclado de la unidad GW-7 coincide con el canal de recepción MIDI del dispositivo MIDI conectado?

Ajuste el canal MIDI del dispositivo externo conectado para que coincida con el canal de la unidad GW-7. (Pág. 26)

## No hay sonido en un rango específico de afinaciones

Algunos sonidos, como kits de batería o sonidos de bajo, permiten una variedad limitada de afinaciones.

## No se aplicarán efectos

Los efectos de Reverb y Chorus de las partes del teclado no se aplicarán si sus valores totalizan 0.

Aumente los ajustes Cho Main, Cho Dual, Cho Split, Rev Main, Rev Dual, y Rev Split por encima del valor 0. (Pág. 19)

Si MFX no está OFF, el Chorus no se aplicará en Modo Main/parte Upper del Modo Split/primer sonido del Modo Dual.

## El efecto suena mal

Si Tone MFX está desactivado: OFF, algunas combinaciones de sonidos y de efectos pueden sonar diferente comparados a otros sonidos.

Active (ON) el ajuste **Tone MFX**. Alternativamente, seleccione un tipo **MFX** distinto. (Pág. 19)

## No se produce Pitch Bend al mover la palanca Pitch Bend

Es posible que el parámetro **Pitch bend range** esté ajustado en: 0?

Ajuste el parámetro **P.Bend Range** en un valor que no sea 0. (Pág. 25)

## Cada vez que interpreta una nota el sonido alternará de izquierda a derecha

Algunos sonidos alternarán la panoramización del sonido a izquierda y derecha con cada nota.

No es posible cambiar los ajustes de estos sonidos.

Si los parámetros Pan Main, Pan Dual, o Pan Split están ajustados en Rnd, el sonido alternará entre izquierda y derecha con cada nota. (Pág. 18)

## El sonido está distorsionado

En algunos ajustes de efectos o de volumen de partes, el sonido puede estar distorsionado.  
Ajuste los siguientes parámetros.

- Parámetros de volumen: **Vol Main, Vol Dual, Vol Split, Vol ChordBs, Vol Drum, Vol Bass, Vol Backing** (Pág. 18)
- Cantidad de Reverberación o Chorus de la parte del teclado: **Cho Main, Cho Dual, Cho Split, Rev Main, Rev Dual, Rev Split** (Pág. 19)
- Volumen total de la mezcla (Pág. 14)

Puede estar aplicando un efecto como overdrive o distorsión? (Pág. 20)

## La afinación es incorrecta

En algunos sonidos, la afinación en algunos parámetros es incorrecta y puede sonar diferente que otros sonidos.

Es posible que la afinación de la unidad GW-7 sea incorrecta?

Compruebe el ajuste **Master Tune**. (Pág. 25)

Es posible que la afinación haya cambiado por operaciones de los pedales o por mensajes pitch bend recibidos desde un dispositivo MIDI externo?

## Las notas se interrumpen

Si intenta interpretar usando más de 64 voces simultáneamente, las notas pueden quedar cortadas.

# Lista de sonidos

Botón	Nº	Sonido	Categoría	PC	CC 00	CC 32
PIANO	1	St.Piano 1	PIANO	1	8	2
	2	EuropeanPf	PIANO	1	16	2
	3	Piano 2	PIANO	2	0	2
	4	Honkytonk	PIANO	4	0	2
	5	Piano 1	PIANO	1	0	2
	6	St.Piano 2	PIANO	2	8	2
	7	Piano 3	PIANO	3	0	2
	8	EG+EP 1	PIANO	3	1	2
	9	EG+EP 2	PIANO	3	2	2
	10	St.Piano 3	PIANO	3	8	2
	11	OldUpright	PIANO	4	8	2
	12	E.Piano 1	ELECTRIC PIANO	5	0	2
	13	St.Soft EP	ELECTRIC PIANO	5	8	2
	14	Dyno EP	ELECTRIC PIANO	5	47	2
	15	Wurly	ELECTRIC PIANO	5	48	2
	16	EP Legend	ELECTRIC PIANO	6	10	2
	17	Hard FM EP	ELECTRIC PIANO	6	24	2
	18	EP Phase	ELECTRIC PIANO	6	32	2
	19	FM+SA EP	ELECTRIC PIANO	5	16	2
	20	60s EP	ELECTRIC PIANO	5	24	2
	21	Hard EP	ELECTRIC PIANO	5	25	2
	22	Mellow EP	ELECTRIC PIANO	5	26	2
	23	E.Piano 2	ELECTRIC PIANO	6	0	2
	24	Detuned EP	ELECTRIC PIANO	6	8	2
	25	St.FM EP	ELECTRIC PIANO	6	16	2
	26	Nylon+EP	ELECTRIC PIANO	100	5	2
KBD/ ORGAN	27	Organ 2	ORGAN	18	0	2
	28	Organ 1	ORGAN	17	0	2
	29	R&B Organ	ORGAN	17	10	2
	30	Cool Organ	ORGAN	17	34	2
	31	60s Organ1	ORGAN	17	16	2
	32	Cheese Org	ORGAN	17	24	2
	33	Org Oct 2	ORGAN	17	21	4
	34	Org Oct 1	ORGAN	17	20	4
	35	Perc Org 1	ORGAN	18	9	2
	36	Organ 3	ORGAN	19	0	2
	37	Rotary Org	ORGAN	19	8	2
	38	RotarySlow	ORGAN	19	16	2
	39	RotaryFast	ORGAN	19	24	2
	40	ChurchOrg1	ORGAN	20	0	2
	41	ChurchOrg2	ORGAN	20	8	2
	42	OrganFlute	ORGAN	20	24	2
	43	Trem Flute	ORGAN	20	32	2
	44	Reed Organ	ORGAN	21	0	2
	45	Organ 101	ORGAN	17	1	2
	46	Dtd Org 1	ORGAN	17	7	2
	47	Trem Organ	ORGAN	17	8	2
	48	Organ 109	ORGAN	17	9	2
	49	60s Organ2	ORGAN	17	17	2
	50	60s Organ3	ORGAN	17	18	2
	51	Pop Organ	ORGAN	17	31	2
	52	Rock Organ	ORGAN	17	32	2
	53	Even Bar	ORGAN	17	33	2
	54	Organ Bass	ORGAN	17	40	2
	55	Organ 201	ORGAN	18	1	2
	56	Chorus Org	ORGAN	18	8	2
	57	Dtd Org 2	ORGAN	18	10	2
	58	Perc Org 2	ORGAN	18	32	2
	59	ChurchOrg3	ORGAN	20	16	2
	60	Puff Organ	ORGAN	21	16	2
	61	Squeeze Me	ACCORDION	22	5	4
	62	Oktober	ACCORDION	22	6	4
	63	Vint Accdn	ACCORDION	22	10	4
	64	Romance	ACCORDION	22	11	4
	65	La Seine	ACCORDION	22	12	4
	66	Accrdn 1	ACCORDION	22	1	4
	67	Accrdn 2	ACCORDION	22	2	4
	68	Accrdn 3	ACCORDION	22	3	4
	69	AccrdnJuno	ACCORDION	22	4	4
	70	Accrdn It	ACCORDION	22	8	2
	71	Accrdn Fr	ACCORDION	22	0	2

Botón	Nº	Sonido	Categoría	PC	CC 00	CC 32
KBD/ ORGAN	72	Bandoneon	ACCORDION	24	0	2
	73	Harmonica1	ACCORDION	23	0	2
	74	Harmonica2	ACCORDION	23	1	2
	75	Harpsi 2	KEYBOARD	7	24	2
	76	St.Harpsi	KEYBOARD	7	16	2
	77	Harpsi 1	KEYBOARD	7	0	2
	78	CoupledHps	KEYBOARD	7	8	2
	79	Clav	KEYBOARD	8	0	2
	80	Comp Clav	KEYBOARD	8	8	2
	81	Pulse Clav	KEYBOARD	8	39	2
	82	Celesta	CHROMATIC PERC	9	0	2
	83	Music Box	CHROMATIC PERC	11	0	2
	84	Vibraphone	CHROMATIC PERC	12	0	2
	85	Marimba	CHROMATIC PERC	13	0	2
	86	Xylophone	CHROMATIC PERC	14	0	2
	87	Tublr Bell	CHROMATIC PERC	15	0	2
	88	Sft Crystl	CHROMATIC PERC	99	2	2
	89	LoudGlockn	CHROMATIC PERC	99	4	2
	90	Choir&Bell	CHROMATIC PERC	99	16	2
	91	TinkleBell	CHROMATIC PERC	113	0	2
	92	Glocken	CHROMATIC PERC	10	0	2
	93	Hard Vibe	CHROMATIC PERC	12	1	2
	94	St.Vibe	CHROMATIC PERC	12	8	2
	95	St.Marimba	CHROMATIC PERC	13	8	2
	96	ChurchBell	CHROMATIC PERC	15	8	2
	97	Carillon	CHROMATIC PERC	15	9	2
GUITAR/ BASS	98	Crystal	CHROMATIC PERC	99	0	2
	99	Syn Mallet	CHROMATIC PERC	99	1	2
	100	RndGlocken	CHROMATIC PERC	99	3	2
	101	GlcknChime	CHROMATIC PERC	99	5	2
	102	Clr Bells	CHROMATIC PERC	99	6	2
	103	X'mas Bell	CHROMATIC PERC	99	7	2
	104	VibraBells	CHROMATIC PERC	99	8	2
	105	Digi Bell	CHROMATIC PERC	99	9	2
	106	Air Bells	CHROMATIC PERC	99	17	2
	107	Bell Harp	CHROMATIC PERC	99	18	2
	108	Gamelimba	CHROMATIC PERC	99	19	2
	109	Nylon Gt 1	ACOUSTIC GUITAR	25	0	2
	110	Velo Harm	ACOUSTIC GUITAR	25	24	2
	111	Nyln+Steel	ACOUSTIC GUITAR	26	9	2
	112	Requint Gt	ACOUSTIC GUITAR	25	40	2
	113	FlamencoGt	ACOUSTIC GUITAR	25	49	2
	114	StlStr Gt1	ACOUSTIC GUITAR	26	0	2
	115	12 Str Gt	ACOUSTIC GUITAR	26	8	2
	116	Mandolin	ACOUSTIC GUITAR	26	16	2
	117	Ukulele	ACOUSTIC GUITAR	25	8	2
	118	Guitarron	ACOUSTIC GUITAR	25	9	4
	119	Nylon Gt 2	ACOUSTIC GUITAR	25	16	2
	120	Nylon Gt 3	ACOUSTIC GUITAR	25	32	2
	121	StlStr Gt2	ACOUSTIC GUITAR	26	32	2
	122	Steel+Body	ACOUSTIC GUITAR	26	33	2
	123	E.Gt Harm	ACOUSTIC GUITAR	32	0	2
	124	Ac.Gt Harm	ACOUSTIC GUITAR	32	16	2
	125	Atmosphere	ACOUSTIC GUITAR	100	0	2
	126	Nylon Harp	ACOUSTIC GUITAR	100	2	2
	127	Gt Fret Nz	ACOUSTIC GUITAR	121	0	2
	128	Jazz Gt 1	ELECTRIC GUITAR	27	0	2
	129	PedalSteel	ELECTRIC GUITAR	27	8	2
	130	Clean Gt 2	ELECTRIC GUITAR	28	1	2
	131	JC Cln Gt	ELECTRIC GUITAR	28	4	2
	132	MidTune Gt	ELECTRIC GUITAR	28	23	2
	133	Muted Gt	ELECTRIC GUITAR	29	0	2
	134	Overdrive	ELECTRIC GUITAR	30	0	2
	135	Dist Gt 1	ELECTRIC GUITAR	31	0	2
	136	Power Gt 1	ELECTRIC GUITAR	31	16	2
	137	Mellow Gt	ELECTRIC GUITAR	27	1	2
	138	Jazz Gt 2	ELECTRIC GUITAR	27	2	2
	139	Clean Gt 1	ELECTRIC GUITAR	28	0	2
	140	Open Hard	ELECTRIC GUITAR	28	3	2
	141	Chorus Gt	ELECTRIC GUITAR	28	8	2
	142	Clean Gt 3	ELECTRIC GUITAR	28	48	2

## Lista de sonidos

Botón	Nº	Sonido	Categoría	PC	CC 00	CC 32
GUITAR/ BASS	143	Mt Dist Bs	ELECTRIC GUITAR	29	1	2
	144	Funk Pop	ELECTRIC GUITAR	29	8	2
	145	Funk Gt	ELECTRIC GUITAR	29	16	2
	146	Jazz Man	ELECTRIC GUITAR	29	24	2
	147	Gt Pinch	ELECTRIC GUITAR	30	4	2
	148	Dist Gt 2	ELECTRIC GUITAR	31	1	2
	149	Dazed Gt	ELECTRIC GUITAR	31	2	2
	150	Feedback 1	ELECTRIC GUITAR	31	8	2
	151	Feedback 2	ELECTRIC GUITAR	31	9	2
	152	Power Gt 2	ELECTRIC GUITAR	31	17	2
	153	5th Dist	ELECTRIC GUITAR	31	18	2
	154	Rock Rhy 1	ELECTRIC GUITAR	31	24	2
	155	Rock Rhy 2	ELECTRIC GUITAR	31	25	2
	156	Rock Rhy 3	ELECTRIC GUITAR	31	26	2
	157	Feedback 3	ELECTRIC GUITAR	32	8	2
	158	Gt CutNz 1	ELECTRIC GUITAR	121	1	2
	159	Gt CutNz 2	ELECTRIC GUITAR	121	3	2
	160	Dist CutNz	ELECTRIC GUITAR	121	4	2
	161	PickScrape	ELECTRIC GUITAR	121	6	2
	162	Ac.Bass 1	BASS	33	0	2
	163	Ac.Bass 2	BASS	33	1	2
	164	Fingrd Bs1	BASS	34	0	2
	165	Jazz Bass	BASS	34	2	2
	166	Fingrd Bs3	BASS	34	3	2
	167	Pick Bass1	BASS	35	0	2
	168	Frtlss Bs1	BASS	36	0	2
	169	Slap Bass1	BASS	37	0	2
	170	Syn Bass 1	BASS	39	0	2
	171	Reso SH Bs	BASS	39	16	2
	172	Square Bs	BASS	39	22	2
	173	Ac.Bass 3	BASS	33	2	2
	174	Ac.Bass 4	BASS	33	3	2
	175	Baby Bass	BASS	33	4	4
	176	Fingrd Bs2	BASS	34	1	2
	177	Fingrd Bs4	BASS	34	4	2
	178	FingerSlap	BASS	34	7	2
	179	Pick Bass2	BASS	35	3	2
	180	Mt Pick Bs	BASS	35	8	2
	181	Frtlss Bs2	BASS	36	1	2
	182	Frtlss Bs3	BASS	36	2	2
	183	Frtlss Bs4	BASS	36	3	2
	184	Syn Frtlss	BASS	36	4	2
	185	Mr.Smooth	BASS	36	5	2
	186	Frtlss Bs5	BASS	36	8	2
	187	Fat Frtlss	BASS	36	48	2
	188	Reso Slap	BASS	37	8	2
	189	Slap Bass2	BASS	38	0	2
	190	Syn Bs 101	BASS	39	1	2
	191	Juno Bass	BASS	39	2	2
	192	106 Bass	BASS	39	3	2
	193	Acid Bass	BASS	39	8	2
	194	TB303 Bass	BASS	39	9	2
	195	Techno Bs	BASS	39	10	2
	196	Clav Bass	BASS	39	19	2
	197	Hammer	BASS	39	20	2
	198	JungleBass	BASS	39	21	2
	199	Pop Syn Bs	BASS	39	23	2
	200	LightSynBs	BASS	39	24	2
	201	FatTB Bass	BASS	39	25	2
	202	Syn Bass 2	BASS	40	0	2
	203	Syn Bs 201	BASS	40	1	2
	204	Mod Bass	BASS	40	2	2
	205	Seq Bass	BASS	40	3	2
	206	Beef FM Bs	BASS	40	8	2
	207	X Wire Bs	BASS	40	9	2
	208	RubberBass	BASS	40	16	2
	209	SH101 Bs 1	BASS	40	17	2
	210	SH101 Bs 2	BASS	40	18	2
	211	SmoothBass	BASS	40	19	2
	212	Mild Bass	BASS	40	20	2
	213	Detuned Bs	BASS	40	21	2

Botón	Nº	Sonido	Categoría	PC	CC 00	CC 32
GUITAR/ BASS	214	Attack Pls	BASS	40	29	2
	215	Str Slap	BASS	121	2	2
	216	Bass Slide	BASS	121	5	2
STRINGS	217	St.Strings	STRINGS	49	16	2
	218	St.SlowStr	STRINGS	50	10	2
	219	Legato Str	STRINGS	50	8	2
	220	SynStrings	STRINGS	51	0	2
	221	SuspensStr	STRINGS	45	9	2
	222	Pizz Str	STRINGS	46	0	2
	223	XP Strings	STRINGS	49	4	4
	224	Str Oct	STRINGS	49	32	4
	225	OR Str Oct	STRINGS	49	35	4
	226	Violin 1	STRINGS	41	0	2
	227	SlowVioln1	STRINGS	41	8	2
	228	Viola 1	STRINGS	42	0	2
	229	Cello 1	STRINGS	43	0	2
	230	Contrabass	STRINGS	44	0	2
	231	Violin 2	STRINGS	41	1	2
	232	SlowVioln2	STRINGS	41	9	2
	233	Viola 2	STRINGS	42	1	2
	234	Cello 2	STRINGS	43	1	2
	235	Trem Str	STRINGS	45	0	2
	236	Slow Trem	STRINGS	45	8	2
	237	Strings 1	STRINGS	49	0	2
	238	Strings 2	STRINGS	49	1	2
	239	Orchestra1	STRINGS	49	8	2
	240	Orchestra2	STRINGS	49	9	2
	241	Trem Orch	STRINGS	49	10	2
	242	XP Orch	STRINGS	49	21	4
	243	Choir Str	STRINGS	49	11	2
	244	Velo Str	STRINGS	49	24	2
	245	60s Str	STRINGS	49	40	2
	246	Slow Str 1	STRINGS	50	0	2
	247	Slow Str 2	STRINGS	50	1	2
	248	Warm Str	STRINGS	50	9	2
	249	OB Strings	STRINGS	51	1	2
	250	Syn Str 1	STRINGS	51	2	2
	251	70s Str 1	STRINGS	51	8	2
	252	70s Str 2	STRINGS	51	9	2
	253	Syn Str 2	STRINGS	52	0	2
	254	Syn Str 3	STRINGS	52	1	2
	255	Double Hit	STRINGS	56	10	2
	256	Orch Hit	STRINGS	56	0	2
	257	Bass Hit	STRINGS	56	1	2
	258	6th Hit	STRINGS	56	2	2
	259	Euro Hit	STRINGS	56	3	2
	260	Techno Hit	STRINGS	56	4	2
	261	Impact Hit	STRINGS	56	8	2
	262	Philly Hit	STRINGS	56	9	2
	263	Lo-Fi Rave	STRINGS	56	16	2
SCAT	264	St.Choir	VOCAL	53	8	2
	265	Humming	VOCAL	54	40	2
	266	Voice Doos	VOCAL	54	0	2
	267	Syn Vox	VOCAL	55	0	2
	268	Solo Vox	VOCAL	86	0	2
	269	ChoirAahs1	VOCAL	53	0	2
	270	Mellow Chr	VOCAL	53	9	2
	271	ChoirAahs2	VOCAL	53	32	2
	272	Syn Voice	VOCAL	55	8	2
	273	Ana Voice	VOCAL	55	19	2
	274	Harp Vox	VOCAL	100	3	2
	275	HllwReleas	VOCAL	100	4	2
SAX/ BRASS	276	Blow Tenor	SAX	67	8	2
	277	XP Breathy	SAX	67	10	4
	278	Sop Sax 1	SAX	65	0	2
	279	Alto Sax 1	SAX	66	0	2
	280	XP AltoSax	SAX	66	2	4
	281	Tenor Sax1	SAX	67	0	2
	282	XP Tnr Sax	SAX	67	2	4
	283	Baritn Sax	SAX	68	0	2
	284	Sop Sax 2	SAX	65	8	2

## Lista de sonidos

Botón	Nº	Sonido	Categoría	PC	CC 00	CC 32	Botón	Nº	Sonido	Categoría	PC	CC 00	CC 32
SAX/ BRASS	285	Alto Sax 2	SAX	66	1	2	SYNTH	356	SquareWave	SYNTH LEAD	81	0	2
	286	Hyper Alto	SAX	66	8	2		357	Mellow FM	SYNTH LEAD	81	3	2
	287	Tenor Sax2	SAX	67	1	2		358	CC Solo	SYNTH LEAD	81	4	2
	288	Velo Tenor	SAX	67	9	2		359	260 Sync	SYNTH LEAD	81	17	2
	289	Flute Vib	WIND	74	48	2		360	Saw Wave 1	SYNTH LEAD	82	0	2
	290	Piccolo	WIND	73	0	2		361	Pulse Saw	SYNTH LEAD	82	2	2
	291	Oboe	WIND	69	0	2		362	GR-300	SYNTH LEAD	82	6	2
	292	Bassoon	WIND	71	0	2		363	Wassy Syn	SYNTH LEAD	82	16	2
	293	Clarinet	WIND	72	1	2		364	Rhythm Saw	SYNTH LEAD	82	45	4
	294	Pan Flute	WIND	76	0	2		365	Seq Saw	SYNTH LEAD	82	46	2
	295	Whistle	WIND	79	0	2		366	SynCalliop	SYNTH LEAD	83	0	2
	296	EnglishHorn	WIND	70	0	2		367	PurePan Ld	SYNTH LEAD	83	2	2
	297	JzClarinet	WIND	72	0	2		368	Charang	SYNTH LEAD	85	0	2
	298	BsClarinet	WIND	72	8	2		369	Wire Lead	SYNTH LEAD	85	1	2
	299	Flute	WIND	74	0	2		370	Dist Lead	SYNTH LEAD	85	8	2
	300	Recorder	WIND	75	0	2		371	Square	SYNTH LEAD	81	1	2
	301	Ocarina	WIND	80	0	2		372	Hollow Min	SYNTH LEAD	81	2	2
	302	BottleBlow	WIND	77	0	2		373	Shmoog	SYNTH LEAD	81	5	2
	303	Trumpet 1	ACOUSTIC BRASS	57	0	2		374	LM Square	SYNTH LEAD	81	6	2
	304	Latin Tp 1	ACOUSTIC BRASS	57	7	4		375	Sine Wave	SYNTH LEAD	81	8	2
	305	Latin Tp 2	ACOUSTIC BRASS	57	6	4		376	DistSquare	SYNTH LEAD	81	16	2
	306	FlugelHorn	ACOUSTIC BRASS	57	8	2		377	P5 Saw	SYNTH LEAD	82	1	2
	307	Trombone 1	ACOUSTIC BRASS	58	0	2		378	Feline GR	SYNTH LEAD	82	3	2
	308	Tuba 1	ACOUSTIC BRASS	59	0	2		379	Velo Lead	SYNTH LEAD	82	5	2
	309	Mute Tp 1	ACOUSTIC BRASS	60	0	2		380	LA Saw	SYNTH LEAD	82	7	2
	310	Fr.Horns 1	ACOUSTIC BRASS	61	0	2		381	Dr.Solo	SYNTH LEAD	82	8	2
	311	Brass 1	ACOUSTIC BRASS	62	0	2		382	Saw Wave 2	SYNTH LEAD	82	9	2
	312	Brass Fall	ACOUSTIC BRASS	62	16	2		383	Saw Wave 3	SYNTH LEAD	82	10	2
	313	Twin Tp	ACOUSTIC BRASS	62	24	2		384	Natural Ld	SYNTH LEAD	82	36	2
	314	Tb Sect 1	ACOUSTIC BRASS	62	26	2		385	Vent Synth	SYNTH LEAD	83	1	2
	315	Latin Tbs1	ACOUSTIC BRASS	62	28	4		386	Chiffer Ld	SYNTH LEAD	84	0	2
	316	Latin Tbs2	ACOUSTIC BRASS	62	29	4		387	5thSawWave	SYNTH LEAD	87	0	2
	317	Brass Oct	ACOUSTIC BRASS	62	30	4		388	Big Fives	SYNTH LEAD	87	1	2
	318	Trumpet 2	ACOUSTIC BRASS	57	1	2		389	Bass&Lead	SYNTH LEAD	88	0	2
	319	Trumpet 3	ACOUSTIC BRASS	57	2	2		390	Big&Raw	SYNTH LEAD	88	1	2
	320	Dark Tp	ACOUSTIC BRASS	57	3	2		391	Fat&Perky	SYNTH LEAD	88	2	2
	321	XP Trumpet	ACOUSTIC BRASS	57	5	4		392	Delayed Ld	SYNTH LEAD	88	7	2
	322	Bright Tp	ACOUSTIC BRASS	57	24	2		393	Poly Syn	POLY SYNTHESIZER	91	0	2
	323	Warm Tp	ACOUSTIC BRASS	57	25	2		394	80sPolySyn	POLY SYNTHESIZER	91	1	2
	324	Trombone 2	ACOUSTIC BRASS	58	1	2		395	Ice Rain	POLY SYNTHESIZER	97	0	2
	325	Trombone 3	ACOUSTIC BRASS	58	2	2		396	Warm Atoms	POLY SYNTHESIZER	100	1	2
	326	Bright Tb	ACOUSTIC BRASS	58	4	2		397	Brightness	POLY SYNTHESIZER	101	0	2
	327	Tuba 2	ACOUSTIC BRASS	59	1	2		398	Fantasia 1	POLY SYNTHESIZER	89	0	2
	328	Mute Tp 2	ACOUSTIC BRASS	60	2	2		399	Fantasia 2	POLY SYNTHESIZER	89	1	2
	329	Fr.Horns 2	ACOUSTIC BRASS	61	1	2		400	Harm Rain	POLY SYNTHESIZER	97	1	2
	330	XP Horns	ACOUSTIC BRASS	61	10	4		401	African wd	POLY SYNTHESIZER	97	2	2
	331	FrHornSolo	ACOUSTIC BRASS	61	8	2		402	Clav Pad	POLY SYNTHESIZER	97	8	2
	332	XP Horn	ACOUSTIC BRASS	61	4	4		403	Rave	POLY SYNTHESIZER	98	8	2
	333	Horn Orch	ACOUSTIC BRASS	61	16	2		404	Warm Pad	PAD	90	0	2
	334	Brass 2	ACOUSTIC BRASS	62	1	2		405	Thick Pad	PAD	90	1	2
	335	Brass 3	ACOUSTIC BRASS	62	8	2		406	Rotary Str	PAD	90	3	2
	336	XP Brass 1	ACOUSTIC BRASS	62	6	4		407	Soft Pad	PAD	90	4	2
	337	XP Brass 2	ACOUSTIC BRASS	62	11	4		408	SpaceVoice	PAD	92	0	2
	338	XP Tp&Sax	ACOUSTIC BRASS	62	15	4		409	Heaven II	PAD	92	1	2
	339	Twin Bones	ACOUSTIC BRASS	62	25	2		410	Itopia	PAD	92	3	2
	340	Tb Sect 2	ACOUSTIC BRASS	62	27	2		411	Tine Pad	PAD	94	1	2
SYNTH	341	Syn Brass1	SYNTH BRASS	63	0	2		412	Panner Pad	PAD	94	2	2
	342	Jump Brass	SYNTH BRASS	63	5	2		413	Sweep Pad	PAD	96	0	2
	343	OctSynBrss	SYNTH BRASS	63	16	2		414	Polar Pad	PAD	96	1	2
	344	VeloBrass2	SYNTH BRASS	64	17	2		415	Shwimmer	PAD	96	9	2
	345	Poly Brass	SYNTH BRASS	63	1	2		416	Soundtrack	PAD	98	0	2
	346	Syn Brass5	SYNTH BRASS	63	3	2		417	AmbientPad	PAD	100	6	2
	347	Juno Brass	SYNTH BRASS	63	4	2		418	Goblin Syn	PAD	102	1	2
	348	Syn Brass3	SYNTH BRASS	63	8	2		419	ResoPanner	PAD	103	5	2
	349	Quak Brass	SYNTH BRASS	63	9	2		420	StarTheme1	PAD	104	0	2
	350	Oct Brass	SYNTH BRASS	63	18	2		421	Horn Pad	PAD	90	2	2
	351	Syn Brass2	SYNTH BRASS	64	0	2		422	Sine Pad	PAD	90	5	2
	352	Soft Brass	SYNTH BRASS	64	1	2		423	BowedGlass	PAD	93	0	2
	353	Syn Brass4	SYNTH BRASS	64	8	2		424	Metal Pad	PAD	94	0	2
	354	VeloBrass1	SYNTH BRASS	64	16	2		425	Halo Pad	PAD	95	0	2
	355	Big Lead	SYNTH LEAD	82	4	2		426	Converge	PAD	96	8	2

## Lista de sonidos

Botón	Nº	Sonido	Categoría	PC	CC 00	CC 32
SYNTH	427	CelestPad	PAD	96	10	2
	428	Ancestral	PAD	98	1	2
	429	Prologue	PAD	98	2	2
	430	Goblin	PAD	102	0	2
	431	50s Sci-Fi	PAD	102	2	2
	432	Echo Drops	PAD	103	0	2
	433	Echo Bell	PAD	103	1	2
	434	Echo Pan 1	PAD	103	2	2
	435	Echo Pan 2	PAD	103	3	2
	436	Big Panner	PAD	103	4	2
WORLD 1	437	WaterPiano	PAD	103	6	2
	438	StarTheme2	PAD	104	1	2
	439	SitarDrone	WORLD 1	105	4	4
	440	Sitar 3	WORLD 1	105	3	4
	441	Sarod	WORLD 1	105	24	4
	442	Erhu	WORLD 1	111	8	4
	443	Erhu/Vib	WORLD 1	111	10	4
	444	Erhu/Harm	WORLD 1	111	11	4
	445	Bonang 2	WORLD 1	113	26	4
	446	Gender 2	WORLD 1	113	27	4
WORLD 2	447	Saron	WORLD 1	113	28	4
	448	Yangqin	WORLD 1	47	32	4
	449	Yanqin/Hrd	WORLD 1	47	33	4
	450	Yanqin/Trm	WORLD 1	47	34	4
	451	Yanqin Trm	WORLD 1	47	36	4
	452	Guzheng	WORLD 1	108	1	4
	453	Guzhng/Trm	WORLD 1	108	2	4
	454	Guzhng Trm	WORLD 1	108	4	4
	455	Guzhng/Hrm	WORLD 1	108	3	4
	456	Sanxian	WORLD 1	107	16	4
WORLD 1	457	Sanxn/Trem	WORLD 1	107	17	4
	458	Pipa	WORLD 1	106	32	4
	459	Pipa/Vib	WORLD 1	106	33	4
	460	Pipa/Trem	WORLD 1	106	34	4
	461	Pipa Trem	WORLD 1	106	37	4
	462	Pipa/Harm	WORLD 1	106	35	4
	463	Qudi	WORLD 1	74	24	4
	464	Qudi/Orn	WORLD 1	74	25	4
	465	Bangdi	WORLD 1	74	28	4
	466	Bandi/Grwl	WORLD 1	74	29	4
WORLD 1	467	Bandi Grwl	WORLD 1	74	30	4
	468	Xiao	WORLD 1	78	8	4
	469	Xiao/Orn	WORLD 1	78	9	4
	470	Xun	WORLD 1	74	32	4
	471	Xun/Orn	WORLD 1	74	33	4
	472	Shakuhachi	WORLD 1	78	0	2
	473	Hulusi	WORLD 1	112	40	4
	474	Shanai 1	WORLD 1	112	0	2
	475	Shanai 2	WORLD 1	112	1	2
	476	Pungi	WORLD 1	112	8	2
WORLD 1	477	Suona	WORLD 1	112	32	4
	478	Suona/Grwl	WORLD 1	112	33	4
	479	Suona Grwl	WORLD 1	112	34	4
	480	Hichiriki	WORLD 1	112	16	2
	481	Bagpipe	WORLD 1	110	0	2
	482	Shamisen	WORLD 1	107	0	2
	483	Tsugaru	WORLD 1	107	1	2
	484	Koto	WORLD 1	108	0	2
	485	TaishoKoto	WORLD 1	108	8	2
	486	Zither	WORLD 1	47	24	2
WORLD 1	487	Harp	WORLD 1	47	0	2
	488	Bonang 1	WORLD 1	113	8	2
	489	Gender 1	WORLD 1	113	9	2
	490	Gamln Gong	WORLD 1	113	10	2
	491	St.Gamelan	WORLD 1	113	11	2
	492	RamaCymbal	WORLD 1	113	16	2
	493	Atarigane	WORLD 1	114	8	2
	494	Gopichant	WORLD 1	106	16	2
	495	Sitar 2	WORLD 1	105	1	2
	496	Sitar 1	WORLD 1	105	0	2
WORLD 1	497	Dtnd Sitar	WORLD 1	105	2	2

Botón	Nº	Sonido	Categoría	PC	CC 00	CC 32
WORLD 1	498	TamburaDrn	WORLD 1	105	17	4
	499	SteelDrums	WORLD 2	115	0	2
	500	Quena	WORLD 2	75	8	4
	501	Zampona	WORLD 2	76	16	4
	502	Duduks	WORLD 2	112	41	4
	503	Banjo	WORLD 2	106	0	2
	504	Mute Banjo	WORLD 2	106	1	2
	505	Bouzouki	WORLD 2	106	11	4
	506	Saz	WORLD 2	106	13	4
	507	Tar	WORLD 2	106	12	4
WORLD 2	508	HurdyGurdy	WORLD 2	111	18	4
	509	Fiddle	WORLD 2	111	0	2
	510	Kemanche	WORLD 2	111	16	4
	511	Gadulka	WORLD 2	111	17	4
	512	Rabab 2	WORLD 2	106	10	4
	513	Rabab 1	WORLD 2	106	8	2
	514	Oud 1	WORLD 2	106	24	2
	515	Oud 2	WORLD 2	106	25	4
	516	Oud/Trem	WORLD 2	106	27	4
	517	Oud Trem	WORLD 2	106	26	4
WORLD 2	518	Oud&Str	WORLD 2	106	28	4
	519	Tambura	WORLD 2	105	9	4
	520	Kanoon 2	WORLD 2	108	17	4
	521	Kanoon Oct	WORLD 2	108	18	4
	522	Kanoon&Chr	WORLD 2	108	19	4
	523	Kanoon 1	WORLD 2	108	16	2
	524	Kawala 2	WORLD 2	76	9	4
	525	Kawala Oct	WORLD 2	76	10	4
	526	Kawala 1	WORLD 2	76	8	2
	527	Kaval Duo	WORLD 2	76	32	4
WORLD 2	528	Nay	WORLD 2	74	18	4
	529	Nay Oct	WORLD 2	74	19	4
	530	Mizmar	WORLD 2	112	24	4
	531	Mizmar Oct	WORLD 2	112	25	4
	532	MizmarDual	WORLD 2	112	26	4
	533	Zourna	WORLD 2	112	42	4
	534	Gajda	WORLD 2	110	16	4
	535	Santur 3	WORLD 2	16	2	4
	536	Santur 2	WORLD 2	16	1	2
	537	Santur 1	WORLD 2	16	0	2
WORLD 2	538	Cimbalom	WORLD 2	16	8	2
	539	Kalimba	WORLD 2	109	0	2
	540	Balafon 1	WORLD 2	13	16	2
	541	Balafon 2	WORLD 2	13	17	2
	542	Log Drum	WORLD 2	13	24	2
	543	Timpani	PERCUSSION	48	0	2
	544	Castanets	PERCUSSION	116	8	2
	545	Agogo Bell	PERCUSSION	114	0	2
	546	Woodblock	PERCUSSION	116	0	2
	547	Taiko	PERCUSSION	117	0	2
WORLD 2	548	Concert BD	PERCUSSION	117	8	2
	549	Mt CnrcrBD	PERCUSSION	117	9	2
	550	Melo Tom 1	PERCUSSION	118	0	2
	551	Real Tom	PERCUSSION	118	1	2
	552	Melo Tom 2	PERCUSSION	118	8	2
	553	Rock Tom	PERCUSSION	118	9	2
	554	Synth Drum	PERCUSSION	119	0	2
	555	808 Tom	PERCUSSION	119	8	2
	556	Elec Perc	PERCUSSION	119	9	2
	557	RevCymbal1	PERCUSSION	120	0	2
WORLD 2	558	RevCymbal2	PERCUSSION	120	1	2
	559	Rev Snare1	PERCUSSION	120	8	2
	560	Rev Snare2	PERCUSSION	120	9	2
	561	Rev Kick	PERCUSSION	120	16	2
	562	RevCnrcrBD	PERCUSSION	120	17	2
	563	Rev Tom 1	PERCUSSION	120	24	2
	564	Rev Tom 2	PERCUSSION	120	25	2
	565	Thunder	SFX	123	2	2
	566	Wind	SFX	123	3	2
	567	Bird 1	SFX	124	0	2
WORLD 2	568	Bird 2	SFX	124	3	2

## Lista de sonidos

Botón	Nº	Sonido	Categoría	PC	CC 00	CC 32
WORLD 2	569	HorseGallp	SFX	124	2	2
	570	Telephone2	SFX	125	1	2
	571	Helicopter	SFX	126	0	2
	572	Car Engine	SFX	126	1	2
	573	Car-Pass	SFX	126	3	2
	574	Siren	SFX	126	5	2
	575	Train	SFX	126	6	2
	576	Applause 1	SFX	127	0	2
	577	Laughing	SFX	127	1	2
	578	Screaming	SFX	127	2	2
	579	Explosion	SFX	128	3	2
	580	Breath Nz	SFX	122	0	2
	581	FlKeyClick	SFX	122	1	2
	582	Seashore	SFX	123	0	2
	583	Rain	SFX	123	1	2
	584	Stream	SFX	123	4	2
	585	Bubble	SFX	123	5	2
	586	Dog	SFX	124	1	2
	587	Kitty	SFX	124	4	2
	588	Growl	SFX	124	5	2
	589	Telephone1	SFX	125	0	2
	590	Door Creak	SFX	125	2	2
	591	Door	SFX	125	3	2
	592	Scratch 1	SFX	125	4	2
	593	Scratch 2	SFX	125	7	2
	594	WindChimes	SFX	125	5	2
	595	Car-Stop	SFX	126	2	2
	596	Car-Crash	SFX	126	4	2
	597	Jetplane	SFX	126	7	2
	598	Starship	SFX	126	8	2
	599	Burst Nz	SFX	126	9	2
	600	Punch	SFX	127	3	2
	601	Heart Beat	SFX	127	4	2
	602	Footsteps	SFX	127	5	2
	603	Applause 2	SFX	127	6	2
	604	Gun Shot	SFX	128	0	2
	605	MachineGun	SFX	128	1	2
	606	Laser Gun	SFX	128	2	2

## Kits De batería

Button	No.	Rhythm	Category	PC	CC 00	CC 32
DRUMS	607	Standard 1	DRUMS	1	0	2
	608	Jazz Kit 1	DRUMS	33	0	2
	609	New TR-909	DRUMS	31	0	2
	610	Hip Hop	DRUMS	10	0	2
	611	R&B	DRUMS	14	0	2
	612	Tech&House	DRUMS	12	0	2
	613	Drum'n'Bss	DRUMS	11	0	2
	614	Latin Perc	DRUMS	47	0	4
	615	India Perc	DRUMS	45	0	4
	616	GamelanPrc	DRUMS	46	0	4
	617	China Perc	DRUMS	44	0	4
	618	India Kit	DRUMS	94	0	4
	619	OrientlKit	DRUMS	93	0	4
	620	Std Latin	DRUMS	75	0	4
	621	Jazz Latin	DRUMS	76	0	4
	622	TR909Latin	DRUMS	77	0	4
	623	HipHopLatn	DRUMS	80	0	4
	624	R&B Latin	DRUMS	81	0	4
	625	TechnoLatn	DRUMS	78	0	4
	626	D'n'B Latn	DRUMS	79	0	4
	627	Std Asia	DRUMS	67	0	4
	628	Jazz Asia	DRUMS	68	0	4
	629	TR909 Asia	DRUMS	69	0	4
	630	HipHopAsia	DRUMS	70	0	4
	631	R&B Asia	DRUMS	71	0	4
	632	TechnoAsia	DRUMS	72	0	4
	633	D'n'B Asia	DRUMS	73	0	4
	634	Std OR	DRUMS	82	0	4
	635	Jazz OR	DRUMS	83	0	4
	636	TR-909 OR	DRUMS	84	0	4
	637	HipHop OR	DRUMS	87	0	4
	638	R&B OR	DRUMS	88	0	4
	639	Techno OR	DRUMS	85	0	4
	640	D'n'B OR	DRUMS	86	0	4
	641	MxKit&Latn	DRUMS	89	0	4
	642	MxKit&India	DRUMS	90	0	4
	643	MxKit&OR	DRUMS	92	0	4
	644	MxKit&Chin	DRUMS	91	0	4
	645	Standard 2	DRUMS	2	0	2
	646	Standard 3	DRUMS	3	0	2
	647	Room	DRUMS	9	0	2
	648	Power	DRUMS	17	0	2
	649	Jazz Kit 2	DRUMS	34	0	2
	650	Brush Kit	DRUMS	41	0	2
	651	Orchestra	DRUMS	49	0	2
	652	Ethnic	DRUMS	50	0	2
	653	Electronic	DRUMS	25	0	2
	654	TR-808&909	DRUMS	26	0	2
	655	Dance	DRUMS	27	0	2
	656	Kick&Snare	DRUMS	51	0	2
	657	SFX	DRUMS	57	0	2

# Kits de Ritmo

PC: 1 [CC32: 2] PC: 33 [CC32: 2] PC: 31 [CC32: 2] PC: 10 [CC32: 2] PC: 14 [CC32: 2] PC: 12 [CC32: 2] PC: 11 [CC32: 2] PC: 47 [CC32: 4] PC: 45 [CC32: 4] PC: 46 [CC32: 4] PC: 44 [CC32: 4]																
Standard	1	Jazz Kit	1	New TR-909	Hip Hop	R&B	Tech&House	Drum'n'Bss	Latin Perc	India Perc	GamelanPrc	China Perc				
C0	9															
	10			909 Kick 3	909 Kick 3	909 Kick	909 Kick 3	909 Kick 3								
	11			House Kick	House Kick	House Kick	909 Kick2	House Kick								
	12			TR-808 Kick	TR-808 Kick	TR-808 Kick	TR-808 Kick	909 Kick								
	13			HipHop Kick	909 Kick	HipHop Kick	HipHop Kick	HipHop Kick								
	14			SimpleKick	909 Kick2	909 Kick2	SimpleKick	SimpleKick								
	15			TR-909 OHSh	TR-909 OHSh	R&B OHSh	TR-909 OHSh	TR-909 OHSh								
	16			TR-909 OHH	TR-909 OHH	R&B OHH	TR-909 OHH	TR-909 OHH								
	17			Ah	Ah	Ah	Ah	Ah								
	18			Ha	Ha	Ha	Ha	Ha								
C1	19			ShutHa	ShutHa	ShutHa	ShutHa	ShutHa								
	20			ShutHi	ShutHi	ShutHi	ShutHi	ShutHi								
	21			One	One	One	One	One								
	22			Two	Two	Two	Two	Two								
	23			Three	Three	Three	Three	Three								
	24			Four	Four	Four	Four	Four								
	25			Snare Roll												
	26			Finger Snap	Finger Snap	Snap	Snap	Snap								
	27			High-Q	High-Q	High-Q	High-Q	High-Q								
	28			Slap	Slap	Slap	Slap	Slap								
C2	29			ScratchPush	ScratchPush	Scratch Push2	Scratch Push2	Scratch Push2								
	30			ScratchPull	ScratchPull	Scratch Pull2	Scratch Pull2	Scratch Pull2								
	31			Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks								
	32			SquareClick	SquareClick	SquareClick	SquareClick	SquareClick								
	33			Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click								
	34			Mtrnm. Bell												
	35			Kick 1	Jazz Kick 2	909 Kick	909 Kick 3	909 Kick	TR-808 Kick		Tabla Ge	Wadon 6				
	36			Kick 2	Jazz Kick 1	909 Kick2	SimpleKick	SimpleKick	House Kick	909 Kick2	Voice 1	Tabla Ge	Wadon 6	Tang Gu Op		
	37			Side Stick	Voice 2	Tabla Te	Wadon 3	Shu Gu Rim								
	38			Snare 2	Jazz Snare 1	909 Snare	HipHop Snare	R&B Snare	Techno Snare	Jungle Snare	Bongo Lo1	Tabla Ge Hi	Wadon 2	Shu Gu		
C3	39			909Clap	Hand Clap2	909Clap	FunkClap	R&B Clap	909Clap	909Clap	Bongo Lo2	Hand Clap2	Wadon 5	Shu Ban 2		
	40			Snare 1	Jazz Snare	909Snare2	HipHopSnare2	909Snare2	House Snare	Ps Snare	Bongo Hi	Tabla Na	Wadon 7	Ban Gu 4		
	41			Real Tom 6	Real Tom 6	808 Tom 2	Real Tom 6	Real Tom 6	Synth Drum 2	808 Tom 2	Conga Lo	Tabla Tun	Wadon 4	Tang Gu Op		
	42			Close HiHat	Jazz Clsd.HH	TR-909 CHH	HipHopCHH	R&B CHH	TR-909 CHH	R&B CHH	Conga Hi	Tambourine1	Kane Side	Nao Bo		
	43			Real Tom 6	Real Tom 6	808 Tom 2	Real Tom 6	Real Tom 6	Synth Drum 2	808 Tom 2	Conga	Conga Slap	Wadon 1	Tang Gu Mt		
	44			Pedal HiHat	Jazz Pedl.HH	TR-909 CHH	HipHopCHH	R&B CHH	TR-909 CHH	R&B CHH	Timbales Lo	Tambourine2	Kane	Xiao Bo		
	45			Real Tom 4	Real Tom 4	808 Tom 2	Real Tom 4	Real Tom 4	Synth Drum 2	808 Tom 2	Timbales Hi	Udo Slap	Dhol	Tang Gu Op		
	46			Open HiHat	Jazz Open HH	TR-909 OHH	HipHopOHH	R&B OHH	TR-909 OHH	HipHopOHH	Timbales	Ceng Ceng	KwaengwariMt	HuYinLuoh Op		
	47			Real Tom 4	Real Tom 4	808 Tom 2	Real Tom 4	Real Tom 4	Synth Drum 2	808 Tom 2	Claves	Udo Short	Tabla Ge	Tang Gu Mt		
	48			Real Tom 1	Real Tom 1	808 Tom 2	Real Tom 1	Real Tom 1	Synth Drum 2	808 Tom 2	Cuica Lo	Udo Long	Dholak 1	Tang Gu Op		
C4	49			Crash Cym.1	Crash Cym.1	909 Crash	Crash Cym.1	909 Crash	909 Crash	909 Crash	Cuica Hi	Xiao Bo	Kwaengwari f	HuYinLuoh Op		
	50			Real Tom 1	Real Tom 1	808 Tom 2	Real Tom 1	Real Tom 1	Synth Drum 2	808 Tom 2	Surdo 1	Timbal Paila	Tabla Te	Tang Gu Mt		
	51			Ride Cymbal	Surdo 2	Kwaengwari p	Rama Cymbal	Shou Luo 1								
	52			China Cymbal	China Cymbal	China Cymbal	China Cymbal	ReverseCymbal	ReverseCymbal	ReverseCymbal	China Cymbal	Caixa	Gamelan Gong	HuYinLuol Mt		
	53			Ride Bell	Repinique 1	Ride Bell	Kwaengwari f	Show Luo 2								
	54			Tambourine	Repinique 2	Ceng Ceng	Ceng Ceng	Xiao Bo								
	55			Splash Cym.	Kopyak Op	Ban Gu 4										
	56			Cowbell	Cowbell	808cowbe	Cowbell	Cowbell	808cowbe	808cowbe	Quide	Nao Bo	Saron	Nao Bo		
	57			Crash Cym.2	Guiro	Crash Cym.1	Kopyak Mt	HuYinLuoh Op								
	58			Vibraslap	RecoReco	Vibraslap	Saron	HuYinLuoh Mt								
C5	59			Ride Cymbal	Ride Cymbal	Ride Cymbal	Ride Cymbal	HuYinLuol Mt								
	60			Bongo High	Maracas	Conga MtLow	Bonang	Cga Mute Hi								
	61			Bongo Lo	Shaker	Cga Mute Hi	Bonang	Cga Mute Lo								
	62			Mute H.Conga	Mute H.Conga	808 Conga	Mute H.Conga	Mute H.Conga	808 Conga	808 Conga	Cabasa	Cga Mute Lo	Bonang	Dholak 1		
	63			Conga Hi Opn	Conga Hi Opn	808 Conga	Conga Hi Opn	Conga Hi Opn	808 Conga	808 Conga	Caxixi	Dholak 1	Bonang	Dholak 2		
	64			Conga Lo Opn	Conga Lo Opn	808 Conga	Conga Lo Opn	Conga Lo Opn	808 Conga	808 Conga	Ganza	Dholak 2	Bonang	Dhol		
	65			High Timbale	Agogo 1	Dhol 1	Bonang	Wadon 6								
	66			Low Timbale	Agogo 2	Wadon 6	Bonang	Wadon 1								
	67			Agogo	Bongo Bell	Wadon 1	Bonang	Wadon 5								
	68			Agogo	Mambo Bell	Wadon 5	Bonang	Wadon 7								
C6	69			Cabasa	Cowbell 1	Wadon 7	Bonang	Wadon 3								
	70			Maracas	Maracas	808marac	Maracas	Maracas	Maracas	808marac	Cowbell 2	Wadon 3	Bonang	Wadon 4		
	71			ShrtWhistle	Pandeiro 1	Wadon 4	Bonang	Wadon 2								
	72			LongWhistle	Pandeiro 2	Wadon 2	Gender	Wadaiko								
	73			Short Guiro	Tambourim 1	Wadaiko Rim	Gender	Ohkawa 2								
	74			Long Guiro	Tambourim 2	DJembe	Gender	Shimedaiko 1								
	75			Claves	Claves	808clave	Claves	Claves	Claves	Claves	Djembe rim	Gender	Shimedaiko 2			
	76			Woodblock	Apito	Gender	Mokugyo 1									
	77			Woodblock	Quijada	Gender	Mokugyo 2									
	78			Mute Cuica	Mute Cuica	Hoo	Hoo	Hoo	Hoo	Mute Cuica	Chekere	Tamborim	Kane Side			
C7	79			Open Cuica	Open Cuica	Hoo	Hoo	Hoo	Hoo	Open Cuica	Cajon Lo	Talking Drum	Gender	Wadaiko Rim		
	80			Mute Triangle	Cajon Hi	Bend Tbl Drm	Gender	Kwaengwari p								
	81			Open Triangle	Hand Clap	Mut Pandiero	Gender	Shu Gu Rim								
	82			Shaker	Castanets	Opr Pandiero	Gender	Kane								
	83			Jingle Bell	Mute Triangle	Req Dum	Gender	Ban Gu 4								
	84			Bar Chimes	Bell Tree	Open Triangle	Req Tik	Saron	Gamelan Gong							
	85			Castanets	Bombo 1	Sitar 3	Saron	Saron								
	86			Mute Surdo	Bombo 2	Sitar 3	Saron	Wind Bell								
	87			Open Surdo	Bombo 3	Sitar 3	Saron	Kopyak Mt								
	88										Bombo 4	Sitar 3	Saron	Kopyak Op		
C8	89										Bombo 5	Sitar 3	Saron	Chenchen Opn		
	90											Sitar 3	Saron	Chenchen Cls		
	91											Sitar 3	Saron	Ceng Ceng		
	92											Sitar 3	Saron	Kwaengwari p		
	93											Sitar 3	Saron	Kwaengwari f		
	94											Sitar 3	Saron	KwaengwariMt		
	95											Sitar 3	Saron	Req Slap		
	96											Sitar 3	Saron	Jingle Bell		

## Kits de Ritmo

# Kits de Ritmo

## Kits de Ritmo

	D'n'B OR	MxKit&Latin	MxKit&India	MxKit&OR	MxKit&Chin	Standard 2	Standard 3	Room	Power	Jazz Kit 2	Brush Kit
9	10	909 Kick 3	-----	-----	-----	-----	-----	-----	Kick 1	-----	-----
11	House Kick	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	Kick 2	-----	-----
C0	12	909 Kick	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
14	HipHop Kick	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
15	SimpleKick	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
16	TR-909 OHHsh	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
17	TR-909 OHH	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
18	Ah	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
19	ShutHa	Mix Rev 5	Mix Rev 5	Mix Rev 5	Mix Rev 5	-----	-----	-----	-----	-----	-----
20	ShutHi	Mix Rev 4	Mix Rev 4	Mix Rev 4	Mix Rev 4	-----	-----	-----	-----	-----	-----
21	One	Mix Rev 3	Mix Rev 3	Mix Rev 3	Mix Rev 3	-----	-----	-----	-----	-----	-----
22	Two	Mix Rev 2	Mix Rev 2	Mix Rev 2	Mix Rev 2	-----	-----	-----	-----	-----	-----
23	Three	Mix Rev 1	Mix Rev 1	Mix Rev 1	Mix Rev 1	-----	-----	-----	-----	-----	-----
C1	24	Four	TR-808 Kick	TR-808 Kick	TR-808 Kick	TR-808 Kick	TR-808 Kick	TR-808 Kick	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll
25	Snare Roll	Mix Sandy 1	Mix Sandy 1	Mix Sandy 1	Mix Sandy 1	Snare Roll					
26	Snap	Mix Kick 4	Mix Kick 4	Mix Kick 4	Mix Kick 4	Finger Snap					
27	High-Q	Mix Sandy 2	Mix Sandy 2	Mix Sandy 2	Mix Sandy 2	High-Q	High-Q	High-Q	High-Q	High-Q	High-Q
28	Slap	Mix Kick 3	Mix Kick 3	Mix Kick 3	Mix Kick 3	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap
29	Scrtch Push2	House Kick	House Kick	House Kick	House Kick	ScratchPush	ScratchPush	ScratchPush	ScratchPush	ScratchPush	ScratchPush
30	Scrtch Pull2	Mix Sandy 3	Mix Sandy 3	Mix Sandy 3	Mix Sandy 3	ScratchPull	ScratchPull	ScratchPull	ScratchPull	ScratchPull	ScratchPull
31	Sticks	Mix Kick 1	Mix Kick 1	Mix Kick 1	Mix Kick 1	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
32	SquareClick	Mix Sandy 4	Mix Sandy 4	Mix Sandy 4	Mix Sandy 4	SquareClick	SquareClick	SquareClick	SquareClick	SquareClick	SquareClick
33	Mtrnm.Click	Mix Kick 2	Mix Kick 2	Mix Kick 2	Mix Kick 2	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click
34	Mtrnm. Bell	Mix Sandy 5	Mix Sandy 5	Mix Sandy 5	Mix Sandy 5	Mtrnm. Bell					
35	TR-808 Kick	Mix Kick 5	Mix Kick 5	Mix Kick 5	Mix Kick 5	Std2 Kick2	Std.1 Kick2	Room Kick 2	Power Kick2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 2
C2	36	909 Kick2	Mix Kick 6	Mix Kick 6	Mix Kick 6	Std.2 Kick1	Std.1 Kick1	Room Kick 1	Power Kick1	Jazz Kick 1	Jazz Kick 1
37	Side Stick	TR-707 Rim	TR-707 Rim	TR-707 Rim	TR-707 Rim	Side Stick					
38	Jungle Snare	Mix Snare 1	Mix Snare 1	Mix Snare 1	Mix Snare 1	Std.2 Snarel	Std.1 Snarel	Room Snare 1	Dance Snarel	Jazz Snare 1	Brush Swirl
39	909Clap	Mix Clap	Mix Clap	Mix Clap	Mix Clap	808clap	808clap	808clap	808clap	Hand Clap2	Brush Slap1
40	Ps Snare	Mix Snare 5	Mix Snare 5	Mix Snare 5	Mix Snare 5	Std.2 Snare2	Std.1 Snare2	Room Snare 2	Power Snarel	Jazz Snare 2	Brush Swirl
41	808 Tom 2	Mix Snare 6	Mix Snare 6	Mix Snare 6	Mix Snare 6	Real Tom 6	Real Tom 6	Room Tom 5	Rock Tom 4	Real Tom 6	Lite Tom 4
42	R8 CHH	Norm HH Cl	Norm HH Cl	Norm HH Cl	Norm HH Cl	Jazz Cld.HH	Close HiHat	Room Chh	Rooh Chh	Jazz Cld.HH	Brs Chh
43	808 Tom 2	Mix Snare 2	Mix Snare 2	Mix Snare 2	Mix Snare 2	Real Tom 6	Real Tom 6	Room Tom 5	Rock Tom 4	Real Tom 6	Lite Tom 4
44	R8 CHH	Norm HH Pd	Norm HH Pd	Norm HH Pd	Norm HH Pd	Pedal HiHat					
45	808 Tom 2	909Snare2	909Snare2	909Snare2	909Snare2	Real Tom 4	Real Tom 4	Room Tom 2	Rock Tom 4	Real Tom 4	Lite Tom 4
46	HipHopOHH	Norm HH Op	Norm HH Op	Norm HH Op	Norm HH Op	Jazz Open HH	Open Hi Hat	R8 Ohh2	Jazz Open HH	Brush Ohh	Brush Ohh
47	808 Tom 2	Mix Snare 3	Mix Snare 3	Mix Snare 3	Mix Snare 3	Real Tom 4	Real Tom 4	Room Tom 2	Rock Tom 4	Real Tom 4	Lite Tom 4
C3	48	808 Tom 2	Jungle Snare	Jungle Snare	Jungle Snare	Real Tom 1	Real Tom 1	Room Tom 2	Rock Tom 1	Real Tom 1	Lite Tom 4
49	909 Crash	Mix HH Cl 4	Mix HH Cl 4	Mix HH Cl 4	Mix HH Cl 4	Crash Cym.1	Brush Crash				
50	808 Tom 2	TR-707 SD	TR-707 SD	TR-707 SD	TR-707 SD	Real Tom 1	Real Tom 1	Room Tom 2	Rock Tom 1	Real Tom 1	Lite Tom 4
51	Ride Cymbal	Mix HH Cl 1	Mix HH Cl 1	Mix HH Cl 1	Mix HH Cl 1	Ride Cymbal	Brush Ride				
52	China Cymbal	Snare 1	Snare 1	Snare 1	Snare 1	China Cymbal					
53	Ride Bell	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Ride Bell					
54	Tambourine	Mix HH Cl 2	Mix HH Cl 2	Mix HH Cl 2	Mix HH Cl 2	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
55	Splash Cym.	Mix Snare 4	Mix Snare 4	Mix Snare 4	Mix Snare 4	Splash Cym.					
56	808cowbe	Mix HH Cl 3	Mix HH Cl 3	Mix HH Cl 3	Mix HH Cl 3	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell
57	Crash Cym.2	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Crash Cym.2					
58	Vibraslap	Mix HH Op 1	Mix HH Op 1	Mix HH Op 1	Mix HH Op 1	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap
59	Ride Cymbal	Mix HH Op 2	Mix HH Op 2	Mix HH Op 2	Mix HH Op 2	Ride Cymbal					
C4	60	Doff Don	Voice 1	Tabla Ge	Doff Don	Tang Gu Op	Bongo High				
61	Doff Tak 1	Voice 2	Tabla Te	Doff Tak 1	Shu Gu Rim	Bongo Lo					
62	Doff Tak 2	Bongo Lol	Tabla Ge Hi	Doff Tak 2	Shu Gu	Mute H.Conga					
63	Doff Tak 3	Bongo Lo2	Hand Clap2	Doff Tak 3	Shu Ban 2	Conga Hi Opn					
64	Low Bongo	Bongo Hi	Tabla Na	Low Bongo	Ban Gu 4	Conga Lo Opn					
65	Bongo High	Conga Lo	Tabla Tun	Bongo High	Tang Gu Op	High Timbale					
66	Doholla Sak	Conga Hi	Tambourinel	Doholla Sak	Nao Bo	Low Timbale					
67	Doholla Tak2	Conga	Conga Slap	Doholla Tak2	Tang Gu Mt	Agogo	Agogo	Agogo	Agogo	Agogo	Agogo
68	Doholla Tak1	Timbles Lo	Tambourine2	Doholla Tak1	Xiao Bo	Agogo	Agogo	Agogo	Agogo	Agogo	Agogo
69	Doholla Dom	Timbles Hi	Udo Slap	Doholla Dom	Tang Gu Op	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
70	Dholak 1	Timbles	Ceng Ceng	Dholak 1	HuYinLuCh Op	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas
71	Dholak 2	Claves	Udo Short	Dholak 2	Tang Gu Mt	ShrtWhistle	ShrtWhistle	ShrtWhistle	ShrtWhistle	ShrtWhistle	ShrtWhistle
C5	72	Dhol	Cuica Lo	Dhol	Tang Gu Op	LongWhistle	LongWhistle	LongWhistle	LongWhistle	LongWhistle	LongWhistle
73	Tabla Ge	Cuica Hi	Xiao Bo	Tabla Ge	HuYinLuCh Op	Short Guiro					
74	Tabla Ge	Surdo 1	Timbl Paila	Tabla Ge	Tang Gu Mt	Long Guiro					
75	Tabla Dom	Surdo 2	Kwaengwari p	Tabla Dom	Shu Lou 1	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves
76	Tabla Ge Hi	Caixa	Gamelan Gong	Tabla Ge Hi	HuYinLuCh Mt	Woodblock	Woodblock	Woodblock	Woodblock	Woodblock	Woodblock
77	Tabla Roll	Repinique 1	Ride Bell	Tabla Roll	Shu Lou 2	Woodblock	Woodblock	Woodblock	Woodblock	Woodblock	Woodblock
78	Tabla Tak	Repinique 2	Ceng Ceng	Tabla Tak	Xiao Bo	Mute Cuica					
79	Tabla Flam	Repinique	Mut Pandiero	Tabla Flam	Ban Gu 4	Open Cuica					
80	Tabla Rimb	Quide	Nao Bo	Tabla Rimb	Nao Bo	Mute Triangle					
81	Tabla Rim3	Guiro	Opn Pandiero	Tabla Rim3	HuYinLuCh Op	Open Triangle					
82	Tabla Rim2	Maracas	Req Dum	Tabla Rim2	HuYinLuCh Mt	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
83	Tabla Te	Shaker	Req Tik	Tabla Te	HuYinLuCh Mt	Jingle Bell					
C6	84	Tabla Na	Cabasa	Wadon 6	Tabla Na	Gu Roll	Bar Chimes	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
85	Tabla Tun	Caxixi	Wadon 3	Tabla Tun	Gu Hi	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
86	Req Tak2	Ganza	Wadon 2	Req Tak2	Kane Side	Mute Surdo					
87	Req Tak1	Bongo Bell	Wadon 5	Req Tak1	Kopyak Mt	Open Surdo					
88	Req Rim	Mambo Bell	Wadon 7	Req Rim	Kopyak OP	-----	-----	-----	-----	-----	-----
89	Req Dom2	Cowbell 1	Wadon 4	Req Dom2	Chenchen Opn	-----	-----	-----	-----	-----	-----
90	Req Dom1	Cowbell 2	Kane Side	Req Dom1	Chenchen Cls	-----	-----	-----	-----	-----	-----
91	Req Khan-c	Pandeiro 1	Wadon 1	Req Khan-c	Ceng Ceng	-----	-----	-----	-----	-----	-----
92	Req Khan-o	Pandeiro 2	Kane	Req Khan-o	Kwaengwari p	-----	-----	-----	-----	-----	-----
93	Req Slap	Tambourim 1	Dhol	Req Slap	Kwaengwari f	-----	-----	-----	-----	-----	-----
94	Req Loop	Tambourim 2	KwaengwariMt	Req Loop	KwaengwariMt	-----	-----	-----	-----	-----	-----
95	Req Dum	Tambourine	Kwaengwari f	Req Dum	Req Slap	-----	-----	-----	-----	-----	-----
C7	96	Req Tik	Apito	Rama Cymbal	Req Tik	Jingle Bell	-----	-----	-----	-----	-----
97	Sagat L-o</td										

		PC: 49 [CC32: 2]PC: 50 [CC32: 2]PC: 25 [CC32: 2]PC: 26 [CC32: 2]PC: 27 [CC32: 2]PC: 51 [CC32: 2]PC: 57 [CC32: 2]				
Orchestra	Ethnic	Electronic	TR-808&909	Dance	Kick&Snare	SFX
C1 24	-----	-----	-----	-----	-----	-----
25	Snare Roll	Finger Snap	Snare Roll	Snare Roll	-----	-----
26	Finger Snap	Tambourine	Finger Snap	Finger Snap	-----	-----
27	Jazz Clsd.HH	Castanets	High-Q	High-Q	-----	-----
28	Pedal HiHat	Crash Cym.1	Slap	Slap	-----	-----
29	Jazz Open HH	Snare Roll	Scratch Push2	Scratch Push2	-----	-----
30	Ride Cymbal	Concert Snr	Scratch Pull2	Scratch Pull2	-----	-----
31	Sticks	Concert Cym.	Sticks	Sticks	-----	Scratch Push2
32	SquareClick	Concert BD	SquareClick	SquareClick	-----	Scratch Pull2
33	Mtrnm.Click	Jingle Bell	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	-----	Gt.CutNoise2
34	Mtrnm. Bell	Bell Tree	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	-----	Gt.CutNoise2
35	Jazz Kick 1	Bar Chimes	Elec Kick 2	TR-909 Kick	Dance Kick 2	Dist.CutNoiz
C2 36	Concert BD	Wadaiko	Elec Kick 1	TR-808 Kick	Elec Kick 2	-----
37	Side Stick	Wadaiko Rim	Side Stick	808 Rimshot	Side Stick	Bass Slide
38	Concert Snr	Shimedaiko	Elec. Snare	808 Snare 1	Power Snare2	Pick Scrape
39	Castanets	Atarigane	808clap	808clap	-----	High-Q
40	Concert Snr	Hyoushigi	Elec Snare 2	909 Snare 1	Elec Snare 1	Std.1 Kick1
41	Timpani	Ohkawa	Synth Drum 2	808 Tom 2	Synth Drum 2	Std.1 Kick2
42	Timpani	H kotsuzumi	Jazz Clsd.HH	808 chh	CR-78 chh	ScratchPush
43	Timpani	L Kotsuzumi	Synth Drum 2	808 Tom 2	Synth Drum 2	Std2 Kick2
44	Timpani	Ban Gu	Pedal HiHat	808 chh	808 chh	Sticks
45	Timpani	Big Gong	Synth Drum 2	808 Tom 2	Synth Drum 2	SquareClick
46	Timpani	Small Gong	Jazz Open HH	808 ohh	CR-78 ohh	Mtrnm.Click
47	Timpani	Bend Gong	Synth Drum 2	808 Tom 2	Synth Drum 2	Mtrnm. Bell
C3 48	Timpani	Rama Cymbal	Synth Drum 2	808 Tom 2	Synth Drum 2	Gt.FretNoise
49	Timpani	Rama Cymbal	Crash Cym.1	808 Crash	Crash Cym.1	Gt.Cut Noise
50	Timpani	Gamelan Gong	Synth Drum 2	808 Tom 2	Synth Drum 2	String Slap
51	Timpani	Udo Short	Ride Cymbal	Ride Cymbal	Ride Cymbal	F1.KeyClick
52	Timpani	Udo Long	ReverseCymbal	China Cymbal	ReverseCymbal	Power Kick1
53	Timpani	Udo Slap	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Laughing
54	Tambourine	Bendir	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Screaming
55	Splash Cym.	Req Dum	Splash Cym.	Splash Cym.	Splash Cym.	Punch
56	Cowbell	Req Tik	Cowbell	808cowbe	Cowbell	Heart Beat
57	Con.Cymbal2	Tabla Te	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Footsteps
58	Vibraslap	Tabla Na	Vibraslap	Vibraslap	TR-909 Kick	Footsteps
59	Concert Cym.	Tabla Tun	Ride Cymbal	Ride Cymbal	Ride Cymbal	Applause
C4 60	Bongo High	Tabla Ge	Bongo High	Bongo High	Std.1 Snare1	Door
61	Bongo Lo	Tabla Ge Hi	Bongo Lo	Bongo Lo	Std.1 Snare2	Scratch
62	Mute H.Conga	Talking Drum	Mute H.Conga	808 Conga	Mute H.Conga	Wind Chimes
63	Conga Hi Opn	Bend Tlk Drm	Conga Hi Opn	808 Conga	Conga Hi Opn	Car-Engine
64	Conga Lo Opn	Caxixi	Conga Lo Opn	808 Conga	Conga Lo Opn	Car-Stop
65	High Timbale	DJembe	High Timbale	High Timbale	High Timbale	Concert Snr
66	Low Timbale	Djembe rim	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Car-Pass
67	Agogo	Low Timbale	Agogo	Agogo	Agogo	Jazz Snare 1
68	Agogo	Timbl Paila	Agogo	Agogo	Agogo	Jazz Snare 2
69	Cabasa	High Timbale	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Siren
70	Maracas	Cowbell	Maracas	808marac	Maracas	Room Snare 1
71	ShrtWhistle	Bongo High	ShrtWhistle	ShrtWhistle	ShrtWhistle	Train
C5 72	LongWhistle	Bongo Lo	LongWhistle	LongWhistle	Rev.Snare	Room Snare 2
73	Short Guiro	Mute H.Conga	Short Guiro	Short Guiro	Power Snare2	Machine Gun
74	Long Guiro	Conga Hi Opn	Long Guiro	Long Guiro	Elec Snare 1	Lasergun
75	Claves	Conga MtLow	Claves	808clave	Claves	Explosion
76	Woodblock	Conga Slap	Woodblock	Woodblock	Woodblock	Dog
77	Woodblock	Conga Lo Opn	Woodblock	Woodblock	Woodblock	House Snare
78	Mute Cuica	Conga Slide	Mute Cuica	Mute Cuica	Hoo	Horse-Gallop
79	Open Cuica	Mut Pandiero	Open Cuica	Open Cuica	Hoo	Bird
80	Mute Triangl	Opn Pandiero	Mute Triangl	Mute Triangl	808 Snare 1	Rain
81	Open Triangl	Open Surdo	Open Triangl	Open Triangl	808 Snare 2	Thunder
82	Shaker	Mute Surdo	Shaker	Shaker	909 Snare 1	Wind
83	Jingle Bell	Tamborim	Jingle Bell	Jingle Bell	909 Snare 2	Seashore
C6 84	Bell Tree	Agogo	Bell Tree	Bell Tree	Brush Swirl	Stream
85	Castanets	Agogo	Castanets	Castanets	Brush Tap	Bubble
86	Mute Surdo	Shaker	Mute Surdo	Mute Surdo	Brush Slap1	Kitty
87	Open Surdo	Low Whistle	Open Surdo	Open Surdo	Brush Slap2	Bird 2
88	Applause	Low Whistle	-----	-----	Brush Slap	Growl
89	-----	Mute Cuica	-----	-----	Brush Swirl	Applause 2
90	-----	Open Cuica	-----	-----	Brush Swirl	Telephone 1
91	-----	Mute Triangle	-----	-----	Brush Swirl	Telephone 2
92	-----	Open Triangle	-----	-----	Long Swirl	-----
93	-----	Short Guiro	-----	-----	-----	-----
94	-----	Long Guiro	-----	-----	-----	-----
95	-----	Cabasa Up	-----	-----	-----	-----
C7 96	-----	Cabasa Down	-----	-----	-----	-----
97	-----	Claves	-----	-----	-----	-----
98	-----	Woodblock	-----	-----	-----	-----
99	-----	Woodblock	-----	-----	-----	-----
100	-----	-----	-----	-----	-----	-----

# Estilos Musicales

Nombre	Tempo	Tipo de compás	Nombre	Tempo	Tipo de compás
Rock:			Traditional:		
1 SteadyRk	73	4/4	57 Blues	61	4/4
2 PowerRck	132	4/4	58 70s R&B	117	4/4
3 ElecRock	124	4/4	59 FunkSoul	105	4/4
4 DynoRock	76	4/4	60 Reggae	140	4/4
5 ThumpRck	104	4/4	61 Country	130	4/4
6 USBallad	88	4/4	62 CntryPop	105	4/4
Dance:			63 Cajun	114	4/4
7 FeverDnc	113	4/4	64 Cool6_8	64	6/8
8 80sTekno	134	4/4	65 Oldie6_8	92	6/8
9 EuroDnce	138	4/4	66 Schlager	127	4/4
10 IbizaDnc	138	4/4	67 March4_4	125	4/4
11 KeepOnDc	140	4/4	68 Polka	130	4/4
12 90sTekno	140	4/4	69 PolkaPop	127	4/4
13 HrdTekno	140	4/4	Ballroom:		
14 90sHouse	132	4/4	70 70sDisco	126	4/4
15 ClubHous	130	4/4	71 BigSamba	116	4/4
16 Hip'nHop	102	4/4	72 Rockin'	185	4/4
17 NowHipHp	87	4/4	73 Boogie	150	4/4
18 Cool Rap	94	4/4	74 Twist	162	4/4
19 PianoRap	94	4/4	75 EngWltz	91	3/4
20 70sDance	108	4/4	76 W'Waltz	180	3/4
21 EasyHop	88	4/4	77 SIWaltz	90	3/4
8Beat:			78 Tango	120	4/4
22 PianoBal	56	4/4	79 Musette	175	3/4
23 Soul Bal	58	4/4	80 Cha-Cha	130	4/4
24 ClassBal	62	4/4	81 Mambo	102	4/4
25 SimpleBl	80	4/4	82 Beguine	110	4/4
26 AlClapBl	80	4/4	83 Rhumba	100	4/4
27 LayBakBl	83	4/4	84 Shuffle	145	4/4
28 PoppinBl	92	4/4	85 Foxtrot	185	4/4
29 UKLiteBl	104	4/4	86 Charlest	205	4/4
30 UpTempBl	110	4/4	87 PasDoble	122	4/4
31 SmilePop	118	4/4	World:		
32 German P	120	4/4	88 Wehda-Kb	120	4/4
16Beat:			89 WehdaKb2	135	4/4
33 Easy Pop	64	4/4	90 Masmoudi	120	8/4
34 Soul Pop	75	4/4	91 Dabkah-T	113	6/4
35 NightPop	78	4/4	92 Saidi	110	4/4
36 Guitar P	86	4/4	93 Saidi-EG	95	4/4
37 LatinPop	92	4/4	94 Progmks	119	4/4
38 LightPop	94	4/4	95 Disco-OR	102	4/4
39 FeelGood	98	4/4	96 Raja Bha	89	4/4
40 Groovy P	100	4/4	97 Dadra	70	6/8
41 SunnyPop	104	4/4	98 Kehrva A	110	4/4
Jazz:			99 Bhangra	109	4/4
42 JzBallad	70	4/4	100 Bangla	110	4/4
43 BigBand	144	4/4	101 Cmprsari	132	4/4
44 JazzClub	150	4/4	102 Minang	82	4/4
45 BgBndBld	82	4/4	103 Popsunda	98	4/4
46 JazzWltz	100	3/4	104 Kromong	128	4/4
Latin:			105 Korean	100	4/4
47 LuvBossa	136	4/4	106 K_latin	134	4/4
48 MidBossa	150	4/4	107 ChinaPop	89	4/4
49 UpBossa	168	4/4	108 JiangNan	72	4/4
50 UpSamba	103	4/4	109 ChnOpera	120	4/4
51 Discsamb	117	4/4	110 JingJu	136	4/4
52 Salsa	100	4/4			
53 Merengue	124	4/4			
54 Bachata	128	2/4			
55 Jogetmly	114	4/4			
56 Guarach	181	4/4			

# Función Chord Intelligence (Ajuste “MODE 1”)

● = notas del acorde.

★ = teclas correspondientes al acorde.



## Función Chord Intelligence (Ajuste “MODE 1”)

● = notas del acorde.

★ = teclas correspondientes al acorde.



## Workstation

**Fecha :** 25 de Enero, 2005

Model GW-7 Mapa de Implementación MIDI

Versión : 1.01

Mode 1 : OMNI ON, POLY  
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

**Mode 2 : OMNI ON, MONO**  
**Mode 4 : OMNI OFF, MONO**

O : Si  
X : No

# Especificaciones

## GW-7 Workstation

### Teclado

61 teclas (con Velocity)

## [Generador de Sonido]

### Polifonía Máxima

64 voces

### Partes

16 partes + parte del teclado

### Memoria Wave

32 M bytes (equivalente a 16-bit lineal)

### Memoria Preset

Sonidos: 606 + 256 (GM2)

Kits de Ritmo: 51 + 9 (GM2)

Performances: 110

### Memoria de Usuario

Sonidos: 128

Kits de Ritmo: 16

Performances: 32

### Efectos

Multiefectos: 47 tipos

Reverb: 8 tipos

Chorus: 8 tipos

### Transposición

-12 a +12

## [Pista de acompañamiento]

### Tempo

20 a 250

### Pistas

16

### Modo de Grabación de 16-pistas

4 modos sencillos (ALL, Keyboard, Single, Punch In/Out)

### Memoria Preset

Estilos: 110

### Memoria User

Estilos: 99

Canciones: 99

### Conjuntos musicales disponibles

3 niveles: Batería & bajo, Combo, Banda completa

## [Otros]

### USB (transferencia de datos)

Sistema Operativoa

Windows: Windows 2000/Me/XP

Macintosh: Mac OS 9.0.4 o posterior, Mac OS X 10.0 o posterior

### Controladores

Controlador D Beam: 1

Palanca Pitch Bend / Modulation: 1

Comutadores de control: 2

### Panalla

Gran pantalla LCD custom retroiluminada

### Conectores

Jacks Output (L/MONO, R)

Jack de auriculares

Conectores MIDI (IN, OUT)

Jack del Pedal Hold

Jack del Pedal de Control

Conector USB

### Fuente de Alimentación

DC 9 V (Adaptador AC)

### Corriente

1,000 mA

### Dimensiones

1,045 (Anch. x 320 (Prof.) x 86 (Alt.) mm

### Peso

5.0 kg (AC adaptor no incluido)

### Acessoriess

Manual del Propietario

Adaptor AC (ACI Series o PSB-1U)

### Opciones

Soporte del teclado: KS-12

Pedal de disparo: DP Series

Pedalera de control: BOSS FS-5U

Pedal expresión: EV-5

\* En el interés de mejoras en el producto, las especificaciones y/o apariencia de esta unidad están sujetas a cambios sin previo aviso.

# Índice

## A

AC Adaptor .....	9
ALL .....	21
ANALOG MODIFY .....	6, 12, 14, 19
Assignable .....	6, 16
Attack .....	12

## B

Backing .....	8, 14
BACKING TRACK .....	6, 14–15
Balance .....	14
BAND TYPE .....	6, 14, 23
Bender .....	7, 17
Bulk Dump .....	27
Bulk Load .....	27

## C

C1 .....	12, 14, 19, 25
C2 .....	12, 14, 19, 25
Chord .....	14
Chorus .....	19
COMBO .....	14, 23
Contrast .....	9, 25
CONTROL PEDAL .....	7–8, 17
Cord Hook .....	7, 9
Cutoff .....	12

## D

D Beam .....	6, 16
DC IN .....	7, 9
Decay .....	12
Delete Song .....	22
Delete Style .....	15
DEMO .....	9
Drum Set .....	11
DRUMS & BASS .....	14, 23
DUAL .....	9–10

## E

Edit Perform .....	17
Edit System .....	22, 24
Edit Tone .....	12
EFFECTS .....	6, 19
ENDING .....	14
ENTER .....	6
ENV .....	12
EXIT .....	6
Expression Pedal .....	8, 17

## F

Factory Reset .....	10
FAVORITE .....	7, 11
FILL IN .....	14
FILTER .....	12
Foot Switch .....	8, 17, 22
FULL .....	14, 23
FUNCTION .....	7

## H

HOLD PEDAL .....	7–8
------------------	-----

## I

Init IntDRV .....	10
Initialize .....	10
INTRO .....	14

## K

KBD .....	21
KEYBOARD .....	7, 21
Keyboard Mode .....	9, 11

## L

Local Ctrl .....	26
LOWER .....	9–10

## M

MAIN .....	9
MARKER .....	23
Metronome .....	10
MFX .....	19–20
MIDI .....	7, 26–27
MIDI Channel .....	13, 26
MODE .....	7, 9, 11, 15, 17, 23
Modulation .....	7, 17
Music Style .....	8, 15
Mute .....	23

## O

Octave .....	11
ORIGINAL .....	14
OUTPUT .....	7–8

## P

Pedal .....	17, 22, 25
Pedal Switch .....	8
PERFORM .....	17
Performance .....	8, 16–18
PHONES .....	7
Pitch Bend .....	17
Portamento .....	12
POWER .....	7, 9
PUNCH .....	21–22

## R

Rec Mode .....	21–22
Recording .....	21–22
Release .....	12
REPEAT .....	23
Resonance .....	12
Reverb .....	19
ROTARY .....	17

## Índice

### S

Screen .....	6, 9
SELECT .....	6
Send Level .....	19
SFX .....	11
SINGLE .....	21
SONG .....	8, 23, 27
SONG CONTROL .....	6
SONG REC .....	6, 21–22
SPLIT .....	9–10
Split Point .....	18
STYLE .....	15
SYNC START .....	6, 14

### T

TAP TEMPO .....	6, 14
Tempo .....	14
Tone .....	8–9, 11–12

### U

UPPER .....	9–10
USB .....	7, 24
USER .....	11, 15, 17
User Song .....	10
User Style .....	10

### V

VALUE .....	6
VARIATION .....	14
Vibrato .....	12
VOLUME .....	6, 14

### W

Write Perform .....	17
Write Song .....	22
Write Tone .....	12



This product complies with the requirements of European Directive 89/336/EEC.

For EU Countries

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION  
RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For the USA

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**Compliance Information Statement**

Model Name : GW-7  
Type of Equipment : Workstation  
Responsible Party : Roland Corporation U.S.  
Address : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938  
Telephone : (323) 890-3700

**Información Si su unidad necesita mantenimiento, contacte con Servicio Técnico Roland o con el distribuidor autorizado Roland de su país, según la siguiente lista.**

**ÁFRICA**

**EGYPT**

Al Fanny Trading Office

9, EBN Hagar A1

Askalany Street,

ARD El Golf,

Heliopolis,

Cairo 11341, EGYPT

TEL: 20-2-417-1828

**REUNION**

Maison FO - YAM Marcel  
25 Rue Jules Hermann,  
Chaudron - BP79 97 491

Ste Clotilde Cedex,  
REUNION ISLAND

TEL: (0262) 218-429

**SOUTH AFRICA**

That Other Music

Shop(PTY) Ltd.

11 Melle St.,

Braamfontein,

Johannesburg,

SOUTH AFRICA

TEL: (011) 403 4105

FAX: (011) 403 1234

Paul Bothner(PTY) Ltd.  
17 Werdmuller Centre,  
Main Road, Claremont  
7708

**SOUTH AFRICA**

TEL: (021) 674 4030

**ASIA**

**CHINA**

Roland Shanghai  
Electronics Co.,Ltd.  
5F. No.1500 Pingliang  
Road  
Shanghai 200090, CHINA

TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai  
Electronics Co.,Ltd.  
(BEIJING OFFICE)  
10F. No.18 3 Section  
Anhuaxili Chaoyang  
District Beijing 100011  
CHINA

TEL: (010) 6426-5050

Roland Shanghai  
Electronics Co.,Ltd.  
(GUANGZHOU OFFICE)  
2/F., No.30 Si You Nan  
Er Jie Yi Xiang, Wu  
Yang Xin Cheng,  
Guangzhou 510600, CHINA

TEL: (020) 8736-0428

HONG KONG  
Tom Lee Music Co., Ltd.  
Service Division  
22-32 Pun Shan Street,  
Tsuen Wan, New  
Territories,  
HONG KONG

TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.  
8th Floor, Railway  
Plaza, 39 Chatham Road  
South, T.S.T.,  
Kowloon, HONG KONG

TEL: 2333 1863

**INDIA**

Rivera Digitec (India)  
Pvt. Ltd.  
409, Nirman Kendra  
Mahalaxmi Flats  
Compound Off. Dr. Edwin  
Moses Road, Mumbai-  
400011, INDIA

TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA  
PT Citra IntiRama  
Jl. Cideng Timur No.  
15J-150 Jakarta Pusat

INDONESIA

TEL: (021) 6324170

**KOREA**

**PHILIPPINES**

G.A. Yupangco & Co.  
Inc.  
339 Gil J. Puyat Avenue  
Makati, Metro Manila  
1200,  
PHILIPPINES

TEL: (02) 899 9801

**PTE. LTD.**

150 Sims Drive,  
SINGAPORE 387381  
TEL: 6846-3676

**REUNION**

Maison FO - YAM Marcel  
25 Rue Jules Hermann,  
Chaudron - BP79 97 491

Ste Clotilde Cedex,

REUNION ISLAND

TEL: (0262) 218-429

**SOUTH AFRICA**

That Other Music

Shop(PTY) Ltd.

11 Melle St.,

Braamfontein,

Johannesburg,

SOUTH AFRICA

TEL: (011) 403 4105

FAX: (011) 403 1234

Paul Bothner(PTY) Ltd.  
17 Werdmuller Centre,  
Main Road, Claremont  
7708

**SOUTH AFRICA**

TEL: (021) 674 4030

**AUSTRALIA/  
NUEVA ZELANDA**

**AUSTRALIA/**

NEW ZEALAND  
Roland Corporation  
Australia Pty.,Ltd.  
38 Campbell Avenue  
Dee Why West. NSW 2099  
AUSTRALIA

For Australia  
Tel: (02) 9982 8266  
For New Zealand  
Tel: (09) 3098 715

**AMÉRICA  
CENTRAL/LATINA**

**ARGENTINA**

Instrumentos Musicales  
S.A.  
Av. Santa Fe 2055  
(1123) Buenos Aires  
ARGENTINA

TEL: (011) 4508-2700

**BARBADOS**

A&B Music Supplies LTD  
12 Webster Industrial  
Park  
Wildey, St.Michael,  
Barbados

TEL: (246) 430-1100

**BRAZIL**

Roland Brasil Ltda.  
Rua San Jose, 780 Sala  
B  
Parque Industrial San  
Jose

TEL: (505)277-2557

**PANAMA**

SUPRO MUNDIAL, S.A.  
Boulevard Andrews,  
Albrook, Panama City,  
REP. DE PANAMA

TEL: (011) 4615 5666

**CHILE**

Comercial Fancy II S.A.

**COSTA RICA**

JUAN Bansbach  
Instrumentos Musicales  
Ave.1. Calle 11,  
Apartado 10237,  
San Jose, COSTA RICA

TEL: 258-0211

**CURACAO**

Zeelandia Music Center  
Inc.  
Orionweg 30  
Curacao, Netherland  
Antilles

TEL: (305)5926866

**DOMINICAN REPUBLIC**

Instrumentos Fernando  
Giraldez  
Calle Proyecto Central  
No.3

Ens.La Esperilla

Santo Domingo,  
Dominican Republic

TEL: (809) 683 0305

**ECUADOR**

Mas Musika  
Rumichaca 822 y Zaruma  
Guayaquil - Ecuador

TEL: (593-4) 2302364

**EL SALVADOR**

OMNI MUSIC  
75 Avenida Norte y  
Final Alameda Juan  
Pablo II,

Edificio No.4010 San  
Salvador,

TEL: 262-0788

**GUATEMALA**

Casa Instrumental  
Calzada Roosevelt 34-  
01,zona 11  
Ciudad de Guatemala  
Guatemala

TEL: (502) 599-2888

**HONDURAS**

Almacen Pajaro Azul S.A.  
de C.V.

BO.Paz Barahona

3 Ave.11 Calle S.O  
San Pedro Sula,  
Honduras

TEL: (504) 553-2029

**MARTINIQUE**

Musique & Son  
Z.I.Les Mangle  
97232 Le Lamentin  
Martinique F.W.I.

TEL: 596 596 426860

**MEXICO**

Casa Veerkamp, s.a. de  
c.v.

Av. Toluca No. 323,  
Col. Olivar de los  
Padres 01780 Mexico

D.F. MEXICO

TEL: 596 596 715222

**NICARAGUA**

Bansbach Instrumentos  
Musicales Nicaragua  
Altamira D'Este Calle  
Principal

de la Farmacia

5ta.Avenida

1 Cuadra al Lago.#503

Managua, Nicaragua

TEL: (505)277-2557

**PANAMA**

Cotia - Sao Paulo - SP,  
BRAZIL

TEL: (011) 4615 5666

**CHILE**

Comercial Fancy II S.A.

**PARAGUAY**

**TRINIDAD**

AMR Ltd  
Ground Floor  
Maritime Plaza  
Barataria Trinidad W.I.  
TEL: (868) 638 6385

**URUGUAY**

Todo Musica S.A.  
Francisco Acuna de  
Figueroa 1771  
C.P.: 11.800  
Montevideo, URUGUAY

TEL: (02) 924-2335

**VENEZUELA**

Instrumentos Musicales  
Allegro,C.A.  
Av.las industrias  
edf.Guitar import  
#7 zona Industrial de  
Turumo

Caracas, Venezuela

TEL: (212) 244-1122

**EUROPA**

**AUSTRIA**

Roland Elektronische  
Musikinstrumente HmbH.  
Austrian Office  
Eduard-Bodem-Gasse 8,  
A-6020 Innsbruck,

AUSTRIA

TEL: (0512) 26 44 260

**BELGIUM/FRANCE/**

HOLLAND/  
LUXEMBOURG  
ROLAND

Roland Central Europe  
N.V.

Houtstraat 3, B-2260,  
Oeveel (Westerlo)

BELGIUM

TEL: (014) 575811

**BELGIUM/FRANCE/**

HOLLAND/  
LUXEMBOURG  
ROLAND

Roland Central Europe  
N.V.

Houtstraat 3, B-2260,  
Oeveel (Westerlo)

BELGIUM

TEL: (014) 575811

**CZECH REP.**

K-AUDIO  
Kardasovska 626.  
CZ-198 00 Praha 9,  
CZECH REP.

TEL: (2) 666 10529

**DENMARK**

Roland Scandinavia A/S  
Nordhavnsvej 7, Postbox  
880,  
DK-2100 Copenhagen

DENMARK

TEL: 3916 6200

**FINLAND**

Gigamusic SARL  
10 Rte De La Folie  
97200 Fort De France  
Martinique F.W.I.

TEL: 596 596 715222

**GERMANY**

Roland Elektronische  
Musikinstrumente HmbH.  
Oststrasse 96, 22844  
Norderstedt, GERMANY

TEL: (040) 52 60090

**GREECE**

STOLLAS S.A.  
Music Sound Light  
155, New National Road  
Patras 26442, GREECE

TEL: 2610 435400

**HUNGARY**

Roland East Europe Ltd.  
Warehouse Area 'DEPO'  
Pf.83  
H-2046 Tokorbalint,  
HUNGARY

TEL: (23) 511011

**IRELAND**

Roland Ireland  
G2 Calmount Park,  
Calmount Avenue, Dublin  
12

IRELAND

TEL: (02) 66-9426

**IRAN**

MOCO INC.  
No.41 Nike St.,  
Dr.Shariyat Ave.,

U. S. A.

**NORTEAMÉRICA**

**BAHRAIN**

Moon Stores  
No.16, Bab Al Bahrain  
Avenue, P.O.Box 247,  
Manama 304,  
STATE OF BAHRAIN

TEL: 17 211 005

**CYPRUS**

Radex Sound Equipment  
Ltd.  
17, Diagorou Street,  
Nicosia, CYPRUS

TEL: (022) 66-9426

**CANADA**

Roland Canada Music  
Ltd.  
(Head Office)  
5480 Parkwood Way  
Richmond B. C., V6V 2M4

TEL: (604) 270 6626

**IRAN**

MOCO INC.  
No.41 Nike St.,  
Dr.Shariyat Ave.,

U. S. A.

**JORDAN**

AMMAN Trading Agency  
245 Prince Mohammad  
St., Amman 1118, JORDAN

TEL: (06) 464-1200

**KUWAIT**

EASA HUSAIN AL-YOUSIFI  
& SONS CO.  
Abdullah Salem Street,  
Safat, KUWAIT

TEL: 243-6399

**LEBANON**

Chahine S.A.L.  
Gerge Zeidan St.,  
Chahine Bldg.,  
Achrafieh, P.O.Box: 16-  
5857

Beirut, LEBANON

TEL: (01) 20-1441

**OMAN**

TALENTZ CENTRE L.L.C.  
P.O. BOX 37, MUSCAT,  
POSTAL CODE 113

TEL: 931-3705

**QATAR**

Al Emadi Co. (Badie  
Studio & Stores)  
P.O. Box 62, Doha,  
QATAR

TEL: 4423-554

**SAUDI ARABIA**

aDawlia Universal  
Electronics APL  
Corniche Road,  
Aldossary Bldg., 1st  
Floor, Alkhobar,  
SAUDI ARABIA

TEL: (03) 898 2081

**SYRIA**

Technical Light & Sound  
Center  
Rawda, Abdul Qader  
Jazairi St.

Bldg. No. 21, P.O.BOX  
13520, Damascus, SYRIA

TEL: (011) 223-5384

**TURKEY**